

Demain: averses puis beau

40e année — No 175

ADLAI STEVENSON VICTORIEUX

L'unité, terme de sa formule de victoire

Il évoque le Roosevelt de la miraculeuse victoire de 1932 — Stevenson n'a jamais voulu rêver de la Maison-Blanche — En politique, il est un homme nouveau

Par Georges WOLFF

CHICAGO (A.F.P.) — Pour vaincre aux urnes de novembre, pour conserver la toute puissante Maison-Blanche, le parti démocrate a fait appel à l'homme qui évoque le plus, par ses origines, sa formation, son style oratoire, jusque par son sourire le Franklin Roosevelt de la miraculeuse victoire de 1932.

Adlai Stevenson (se prononce en français Adilaide Steivensonne) a 52 ans — comme Franklin Roosevelt en 1932. Avocat, il est entré il y a dix-neuf ans au service du gouvernement américain. En politique, sa carrière est jeune de quatre ans. Elle a débuté par un coup de maître: inconnu la veille, Adlai Stevenson était élu gouverneur de l'Illinois — l'Etat de Chicago — avec une majorité de plus d'un demi-million de voix.

Cet homme d'aspect doux et serene mais qui sait allier l'élévation de pensée à l'attitude cinglante, est celui que le parti démocrate charge avec optimisme de barrer à Dwight Eisenhower la route de la Maison-Blanche. C'est désormais la lutte entre le patriote de Chicago, avocat, diplomate, administrateur éminent, et le capitaine aux origines modestes, entré dans la vie politique après une vie de casernes, d'états-majors et de camps couronnée par la gloire d'une victoire mondiale.

Adlai Stevenson, on le sait avec certitude, n'a pas voulu rêver à la Maison-Blanche, encore moins lutter pour la conquérir. Dans la nuit

de son investiture, nous avons appris d'un membre de l'entourage direct du président Truman qu'au début de l'année, Adlai Stevenson et Averell Harriman — candidat défait mais, à l'époque, conseiller intime de M. Truman — avaient pris rendez-vous à New-York. Là, Averell Harriman, lui aussi un des grands patriotes américains, adjura Adlai Stevenson de se porter candidat à la succession d'Harry Truman. L'entrevue des deux hommes dura de la soirée à l'aube. Harriman dut regagner Washington et rapporter à Harry Truman dont il était l'émissaire, qu'il avait échoué. Stevenson ne veut rien savoir. Le gouvernement de l'Illinois est le fait de ses ambitions. Il est, en son fort intérieur, bouleversé par son divorce. Il ne veut pas exposer son fils qu'il adore à la crue publicitaire américaine.

En avril, le président Truman qui, on le sait maintenant, désirait la retraite le jour même de sa

(Suite à la page 5, col. 6)

Traduction d'un manuel d'aviation

(P.S.) — En vue d'intéresser davantage les jeunes Canadiens Français à l'aviation civile et les encourager à suivre des cours d'entraînement au vol, le ministère des transports a fait traduire le manuel intitulé "Elementary flying training manual and instructor's handbook".

Cet ouvrage, en anglais comme en français, a été préparé à l'intention des instructeurs de vol pour servir de base à l'enseignement élémentaire du pilotage dans les écoles d'aviation du Canada. La version française porte comme titre "Cours élémentaire de pilotage des avions — guide de l'instructeur".

Ce travail technique de traduction a été accompli sous la direction de M. J.-H. Lemieux, chef de la division des traductions du bureau des traductions du gouvernement fédéral. On peut se procurer cet ouvrage chez l'imprimeur de la Reine, à Ottawa.

Sept jours d'histoire

Un résumé des événements mondiaux de la semaine

Par Roger MONDOLONI

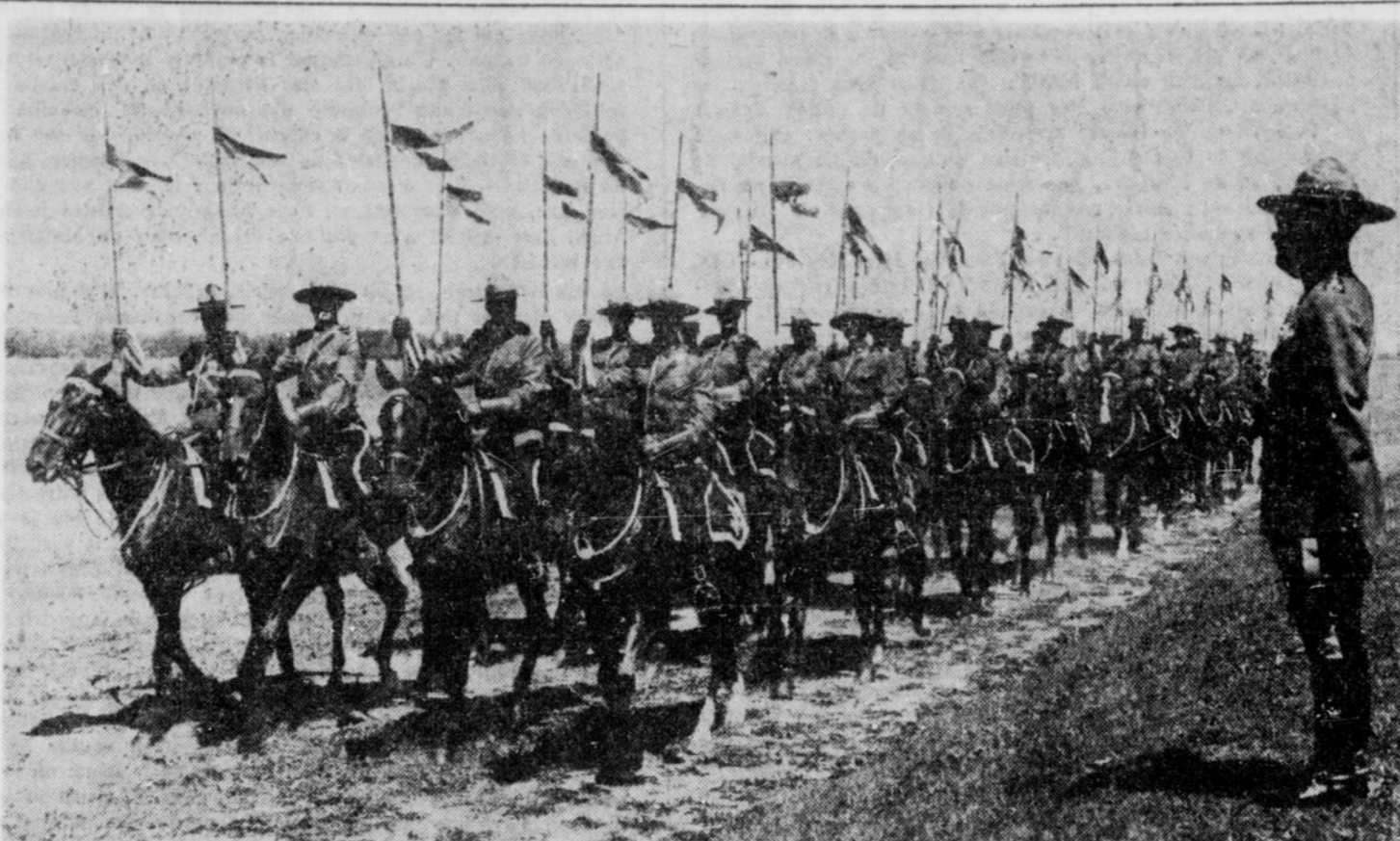
La crise irano-égyptienne — Les hommes obligés d'admettre, en dernière observation, que l'armée, de part et d'autre, s'abstient de tirer. Fort de l'appui des forces armées, le roi Farouk entend mener le jeu à sa fantaisie. Mohammed Reza, lui, le Shah prudent par excellence, a choisi de s'en remettre à la volonté du peuple, rejetant délibérément l'atout militaire qui pourtant fut à l'origine de la dynastie. L'épreuve de force instituée entre le gouvernement et le peuple a cessé en même temps dans les deux pays.

Après quelques jours du règne Qavam en Iran, si le Shah a zédé c'est que le peuple avait plébiscité le ministre de Front national; il eût été maladroit, en l'état actuel des choses, de grossir le malaise en ne rassembleant point le Dr Mossadegh.

En Egypte, par contre, la volonté royale s'est imposée. Hilaly pacha se succède à lui-même, en passant par le gouvernement fantomatique de Sirry pacha. Ainsi paraissent donc faits les jeux de Farouk. Au lieu de favoriser un système gouvernemental indépendant quant aux rapports avec les wahidistes, le souverain préféra le retour à une équipe ministérielle plus souple, ne cédant point par là son désir d'éloigner le Wafd, c'est-à-dire le peuple égyptien, des affaires de l'Etat.

Mais en Iran comme en Egypte, les remous politiques en présence ont des résonances en profondeur, davantage qu'il y paraît à la surface. Ce n'est point de simples remaniements ministériels dont il s'agit, mais incontestablement du régime qui est menacé de gangrène. Par un singulier retournement de la nature — également vrai en politique — il appartient un jour au sang du peuple de faire dynastie.

(Suite à la page 5, col. 1)



Hier, un imposant groupe de cavaliers de la Gendarmerie royale du Canada donnait une répétition en costume de leur fameux "Musical Ride", avant de partir pour une tournée de plusieurs mois au Canada et aux Etats-Unis. Cette cavalcade aux riches couleurs et au rythme bien ordonné, sous la direction du sergent d'état-major C. W. Anderson, reçut la visite de L. H. Nicholson, commissaire de la Gendarmerie Royale, qui passa la troupe en revue. On peut voir ici le groupe de gendarmes en costume de parade, saluant leur chef.

(Photo Le Droit, par Pierre Normandin)

ACCUSATION DES DÉLÉGUÉS RUSSES

Truman prédit que Stevenson remportera la palme aux élections présidentielles

Murray acclame le règlement comme une grande victoire

Truman l'affirme "Mort à Churchill", crient à Téhéran les manifestants

WASHINGTON (P.A.) — La grève de l'acier a pris fin officiellement hier quand le président du C.O.I., M. Philip Murray, a demandé à 650.000 métallos de retourner au travail et a acclamé le règlement comme "une grande victoire" pour les ouvriers.

La grève s'est terminée à 5 heures hier soir, H.A.E., en la 54e journée d'une cessation de travail qui a coûté aux ouvriers \$350.000.000 de salaires perdus, a menacé de ruiner l'économie des Etats-Unis et a grandement nu à la production de défense du pays.

Même avec le mouvement de retour au travail qui doit commencer sous peu, les effets de la grève, la plus longue dans l'histoire de l'industrie, se feront sentir pendant plusieurs mois encore.

Les experts disent qu'il devra s'écouler au moins de quatre à six semaines avant que la production dans les 380 aciéries fermées par la grève ne reprenne un rythme qui satisfasse aux besoins actuels.

Les chefs de la défense ont l'intention d'annoncer lundi des règlements pour la distribution des premiers résultats de la production reprise, avec priorité pour les besoins militaires.

Les 175 membres du comité des salaires des ouvriers unis de l'acier ont approuvé officiellement une entente conclue à la Maison-Blanche sept heures après que le président Truman eût demandé, en des termes impératifs, un règlement immédiat de la querelle.

Le comité a déclaré que l'accord "marque un grand pas en avant dans les efforts des ouvriers de l'acier pour obtenir un niveau de vie convenable pour eux et leurs familles."

En réalité, l'entente a nécessité des concessions considérables de la part de l'acier.

(Suite à la page 5, col. 2)

CHICAGO (A.F.P.) — Prenant la parole devant le congrès démocrate de Chicago, une heure après l'investiture du gouverneur Stevenson, le président Truman a affirmé que le nouveau candidat à la présidence des Etats-Unis sortira vainqueur des élections de novembre prochain et rentrera à la Maison-Blanche en 1953.

"C'est une grande journée pour moi, a-t-il déclaré, car le parti démocrate a prouvé qu'il est le parti du peuple."

Pour l'orateur, la difficulté était de choisir un homme, parmi tant de candidats qui avaient tous des titres remarquables pour être désignés à la présidence des Etats-Unis.

Se tournant vers le congrès, M. Truman a déclaré: "Vous avez mis votre argent sur un gagnant. Ceci ne signifie pas que les autres n'étaient pas dignes aussi de votre choix, mais votre choix a été bon et je suis heureux de pouvoir prendre ma retraite avec la certitude que le parti démocrate restera au pouvoir et restera le parti du peuple."

Le président a déclaré ensuite qu'en 1948 "bien des gens ne l'avaient pas cru" lorsqu'il avait affirmé qu'il remporterait la victoire et s'est-il écrié: "Adlai Stevenson va gagner en 1952!"

M. Truman a ajouté: "Je vais enlever ma veste et faire tout mon possible pour que vous soyez satisfaits."

(Suite à la page 5, col. 2)

H. Murrill, de la B.B.C., décédé

LONDRES (A.F.P.) — Le directeur musical de la B.B.C., le compositeur Herbert Murrill, est mort hier après une longue maladie. Il était âgé de 41 ans.

Le candidat démocrate a gagné au 3e scrutin

Le président Truman, s'étant prononcé en faveur du gouverneur de l'Illinois, a fait sentir son influence

CHICAGO (A.F.P.) — Adlai Stevenson, le favori, a gagné. Le candidat démocrate à la présidence des Etats-Unis a été investi au troisième tour de scrutin.

Cette marche à la victoire a commencé après le désistement de M. Averell Harriman, candidat des libéraux, et quelques heures à peine après l'arrivée à Chicago du président Truman.

Le président s'était prononcé en faveur du gouverneur de l'Illinois; son influence s'est rapidement fait sentir.

Harriman ayant jeté ses 120 voix dans la balance, la partie paraissait jouée. M. Paul Dever, gouverneur et "fils favori" du Massachusetts, suivit l'exemple. Ensuite des délégués individuels, préférant courir au devant de la victoire plutôt que de parler à un moment où leur adhésion n'aurait plus aucune valeur pour le vainqueur, se précipitèrent pour proclamer publiquement leur vote pour Stevenson.

Le sénateur Estes Kefauver, qui avait mené dans les deux premiers scrutins, voyait son avance diminuer de minute en minute. Il vint dans la salle, il voulait prendre la parole. Elle lui fut refusée. "On n'interrompt pas le scrutin", déclara le président de la séance, M. Sam Rayburn, un vieil ami de M. Truman. Ce n'est que lorsque le résultat fut déjà connu que le président invita M. Kefauver à prendre la parole. Il la donna également au sénateur Russell, autre candidat malheureux.

Tout ce que les deux hommes ont pu faire, ce fut de rendre la victoire de M. Stevenson plus spectaculaire, provoquer le mouvement vers l'unanimité qui couronna la "mobilisation" du gouverneur de l'Illinois.

En cours de séance, M. Rayburn ne semblait pas très désireux de donner à Kefauver l'occasion de faire capital politique d'un désistement éventuel. M. Truman avait toujours été opposé à la candidature du sénateur du Tennessee. On

(Suite à la page 5, col. 7)

Camp militaire de 30 millions au N.-Brunswick

Le nouveau et vaste camp d'instruction que l'armée établira au Nouveau-Brunswick coûtera environ \$30.000.000, ce qui représente la plus imposante dépense prévue dans tout le programme de défense au cours des prochains 12 à 18 mois.

Environ \$5.000.000 de cette somme serviront à acheter quelque 300 milles carrés de terrain et qui en fera le plus grand camp au Canada, capable de subir les changements nécessaires à la réception d'une division complète si cela devient urgent.

Le solde servira au déblaiement des régions peu peuplées, à la construction des baraquements, des bureaux et des quartiers. Les maisons d'environ 600 familles devront disparaître.

La région qui a été choisie se trouve entre Gagetown et Westfield, banlieue de St-Jean, dans le sud Nouveau-Brunswick.

Les travaux doivent commencer à l'automne et des dispositions sont prises pour que le camp soit disponible en septembre 1953.

Ce sera le premier camp au Canada capable de fournir l'instruction à une brigade en tout temps de l'année. Ce camp et celui de Wainwright en Alberta seront les deux plus grandes bases de l'armée ou des unités assignées au service outre-mer poursuivront leur instruction.

C'est à Wainwright que la prochaine brigade qui doit se rendre en Corée poursuivra son instruction. Le nouveau camp au Nouveau-Brunswick jouera le même rôle pour les forces armées du Canada qui doivent se rendre en Europe.

Ce nouveau camp est situé non loin du port de St-Jean, facteur qui a largement contribué à son choix. En temps de guerre, cette base pourrait être agrandie et servirait à l'instruction de divisions. Les divisions qui y passeraient emprunteraient le port de St-Jean pour se rendre outre-mer, ce qui signifie que Saint-Jean pourrait fort bien remplacer Halifax en qualité de port le plus important pour le mouvement des troupes.

Il perd la vie en motocyclette

LAURIERVILLE (P.C.) — M. Robert Amyot, 34 ans, de Laurierville, a été tué hier après-midi lorsque sa motocyclette est venue en collision avec un camion chargé de ciment sur la route de Québec, près de ce village du comté de Mégantic.

De grandes manifestations en l'honneur de Sainte Anne

SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRE (P.C.) — Des pèlerins de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, portant des cierges allumés, ont pris part hier soir à la traditionnelle procession nocturne de long des sentiers du chemin de la croix érigé sur le flanc de la montagne, au sanctuaire de Sainte-Anne-de-Beaupre.

Cette impressionnante procession marquait la fin de la neuvaine à sainte Anne, mère de la Sainte Vierge, dont la fête liturgique est célébrée aujourd'hui.

S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a célébré aujourd'hui une messe pontificale dans la basilique presque complétée et érigée sur la rive du majestueux Saint-Laurent, où selon la tradition, des marins bretons désemparés ont pu atteindre la rive en ayant promis d'y construire une chapelle si leur navire en détresse pouvait toucher terre.

Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, a prononcé le sermon de circonstance à l'intention des milliers de pèlerins dans la basilique ainsi de ceux qui s'étaient installés dans la vaste place en face à l'église. A l'occasion de la cérémonie de l'après-midi, Mgr Albin Leblanc, évêque de Gaspé, circulera parmi les malades et les

(Suite à la page 5, col. 1)

LA GUERRE DES NERFS

La guerre en Corée est devenue presque stagnante — Elle comporte cependant les mêmes exigences qu'au début — Les deux camps sont constamment en état d'alerte

Par BILL BOSS, de la Presse canadienne

AUPRES DES CANADIENS EN COREE. — (P.C.) — L'usure des nerfs a remplacé celle du corps en Corée.

Pendant que se déroulent les pourparlers de paix à Panmunjom, la guerre en Corée est devenue stagnante et du même coup reléguée parmi les nouvelles mondiales secondaires.

Les troupes canadiennes nouvellement arrivées dans le secteur ont l'impression d'être arrivées quand toute la gloire en a été récoltée. Je me suis entretenu avec une quinzaine de soldats qui se baignaient dans un petit cours d'eau non loin du front.

font pas", a dit l'un d'eux, originaire de Toronto et qui est en Corée depuis trois mois, attaché au 1er bataillon du Régiment royal canadien.

Mêmes exigences — Les chefs de ces hommes et les officiers d'état-major du quartier-général de la 25e brigade d'infanterie canadienne sont d'avis que la guerre qui se déroule comporte les mêmes exigences que celle qui faisait rage il y a un an, et même peut-être davantage.

Cependant, la tension de l'attente a remplacé la satisfaction qu'éprouvent les hommes en se lançant à l'assaut. Les patrouilles incessantes ont remplacé les périodes d'assauts. Les troupes attendent et sont la cible de l'artillerie communiste sensiblement fortifiée de

même que des bombardements de mortiers.

Le soldat qui lit ses lettres reçues de chez lui et qui feuillette les journaux qui se rendent jusqu'au front dit qu'il a l'impression qu'il n'y a que ses parents qui semblent se rendre compte que les Canadiens sont toujours en Corée. Il ajoute que le Canada semble croire que la bataille est finie.

Cet ordre d'idée, disent les officiers d'état-major est en évidence surtout chez les groupes d'artistes qui arrivent pour divertir les troupes et qui veulent immédiatement donner leur spectacle "au front même". Ne se rendant pas compte que peut-être ce front où l'artillerie ennemie tonne jour et nuit, y compris les bombardements de mortiers et les patrouilles

Mais quand la situation leur est exposée clairement, ils suggèrent eux-mêmes que les militaires soient ramenés un peu à l'arrière du front pour assister aux spectacles. De plus, ils ne se rendent pas compte que c'est exactement ce que souhaitent les communistes qui souhaitent exactement quels gestes poser.

Au cours de la dernière année, les manoeuvres militaires aussi déployées qu'auparavant n'ont pas été mises en lumière. Le besoin de renforts est aussi grand qu'il ne l'a jamais été. Les pertes causées par les blessures, par l'épuisement et la maladie continuent de sévir au niveau équivalent à celui d'une guerre totale.

(Suite à la page 5, col. 1)

Hommes et livres

La Danse a une nouvelle revue intitulée: REVUE CHORÉGRAPHIQUE DE PARIS. Le premier numéro est consacré en grande partie à un hommage à BALLANCHINE. Dessins, photographies, documents, etc.

et de l'existentialisme! — LA ROUQUINE DU LAC et LES AVENTURES DE ZIPFOLO BILL. Comique, pas mort!



Les Voix du Silence

L'époque où Malraux publiait ses grands romans, nul n'aurait pu s'imaginer, je crois, parmi ses lecteurs, qu'il dut devenir quinze ans plus tard le plus grand esthéticien de notre temps. Et pourtant cette philosophie esthétique qu'est la PSYCHOLOGIE DE L'ART, remaniée, augmentée des deux cents pages inédites et publiée à nouveau sous le titre LES VOIX DU SILENCE (1), s'articule étroitement à la philosophie de l'homme qui s'exprime à travers l'œuvre du grand romancier. Ouvrage d'un abord difficile dès qu'on veut dépasser les analyses artistiques concrètes pour essayer de définir l'esprit de l'œuvre et les thèmes essentiels de sa pensée. Car cette philosophie de l'art présuppose une philosophie du monde, de l'homme et de l'histoire, que nous pouvons présenter ou décrire à travers l'œuvre romanesque déjà ancienne de Malraux mais non connaître vraiment.

La civilisation moderne, vouée à la technique, pour la première fois peut-être dans l'histoire de l'humanité, perdu le sens du sacré dans la conduite de son existence collective. Mais son art, qui l'exprime tout en rompant avec elle, le retrouve: le sens du sacré se réfugie dans l'art même. C'est à la peinture que l'artiste donne désormais la valeur suprême: "Le Musée qui fut une collection, devient — et lui seul — une sorte de temple". C'est pourquoi la peinture moderne est spirituellement plus proche des arts barbares ou des grands arts religieux que d'une "peinture d'assouvissement", soumise aux goûts de l'amateur ou de la collectivité sociale. Que son intention soit érotique, mondaine ou "édifiante" — Boucher, Bonnat ou Detaille — l'art d'assouvissement joue le rôle, non d'un art médiocre, mais d'un anti-art. Pour les grands artistes indépendants, l'art officiel n'est pas une erreur, mais une infamie et une trahison.

Lamartine

Dans les pays de langue française, les poètes ne vivent plus de leur plume. Certains disent qu'un seul poète y parvient aujourd'hui, et que c'est Jacques Prévert. Qui qu'il en soit, la poésie n'occupe plus dans nos lectures la place qu'elle occupait dans celles de nos ancêtres. Bien que la population de notre Canada français ait augmenté, je ne crois pas qu'aucun poète canadien de langue française de notre temps ait encore vendu autant d'exemplaires de ses œuvres poétiques que le fut Louis Fréchette. Ce qui est véritablement ici sur une petite échelle, est également vrai de la France. Nous sommes devenus de grands consommateurs de romans et d'ouvrages historiques, mais les poètes n'ont plus qu'un public très limité. On dit que les anglophones lisent beaucoup plus de poésie que nous ne le faisons, et le tirage des ouvrages de poésie anglaise semble le prouver. Qui qu'il en soit, le poète ne vit pas aujourd'hui de sa plume. On peut s'en réjouir ou s'en plaindre, c'est un fait. Le mécontent est chose du passé. De plus, le vaste public qu'ont eu les meilleurs poètes français au dix-neuvième siècle s'est effrité. Le poète ne boulangé plus notre pain quotidien.

Dans la vie de Rancé, Chateaubriand nous montre le célèbre voyageur dans une banane (sorte de voiture). Au mot ba-

pour rap...

Tout d'abord le mot débarque à Paris en même temps que la chose qu'il représente. C'est ainsi que la Bouillabaisse nous est venue de Marseille, vers le milieu du XIXe siècle, en même temps que l'aïllofi (Complément du Dictionnaire de l'Académie de 1842). Notons ici le caractère essentiellement

de l'Académie de 1842. Notons ici le caractère essentiellement

Je ferai... Je ferai un poème profond comme la mer profond comme la souffrance rédemptrice un poème doux comme la nuit bleue doux comme le cœur d'une mère léger comme l'air léger comme l'enfant sans soucis Je ferai un poème gai comme l'oiseau gai comme une jeune fille amoureuse un poème pur comme le lys pur comme l'âme du mystique Je ferai un poème Antoine GOULET

LA LANGUE FRANÇAISE

Nous pouvons maintenant poser le problème dans toute sa complexité. Une vieille langue de civilisation ne constitue pas un tout homogène, parce que les hommes qui la parlent ont, des besoins linguistiques différents. A toute époque, l'homme qui parle une langue commune est en contact plus ou moins étroit avec des compatriotes qui possèdent une ou plusieurs langues spéciales, parfois caractérisées par une grammaire particulière, toujours riches de nombreux mots de valeur ou de sens très précis. Cet homme se trouve entouré d'autres hommes qui possèdent d'autres langues inconnues de lui. Certaines de ces langues — les français dialectaux et les patois, se parlent dans diverses régions de la France. Il en est de particulières à des classes sociales — d'ailleurs plus ou moins nettement délimitées, suivant les époques. D'autres sont utilisées par divers groupes sociaux. D'autres enfin, très nombreuses et parfois très riches, sont la propriété de techniciens, ou nombre de ceux-ci, je range, en particulier les hommes de loi et les médecins.

Si l'art "compense" le destin en le domptant, il "compense" le sentiment du sacré ou de l'absolu en l'exprimant dans les siècles de foi, en le remplaçant dans notre civilisation agnostique. "ANTI-DESTIN", l'art est aussi "la monnaie de l'absolu". L'art barbare — masques d'ancêtres, fétiches — l'art des grands siècles chrétiens se mettent au service du sacré-démoniaque ou divin —. C'est pourquoi il se refuse à imiter la vie, à "copier" la réalité, mais exige de la métamorphoser ou de la transcender. Or, il est singulier de constater que ces "styles du sacré" qui expriment la spiritualité des civilisations — les plus opposées à la nôtre, sont précisément ceux qui nous émeuvent le plus directement. Quelque accent, en effet, les rapproche de

l'époque où Malraux publiait ses grands romans, nul n'aurait pu s'imaginer, je crois, parmi ses lecteurs, qu'il dut devenir quinze ans plus tard le plus grand esthéticien de notre temps. Et pourtant cette philosophie esthétique qu'est la PSYCHOLOGIE DE L'ART, remaniée, augmentée des deux cents pages inédites et publiée à nouveau sous le titre LES VOIX DU SILENCE (1), s'articule étroitement à la philosophie de l'homme qui s'exprime à travers l'œuvre du grand romancier. Ouvrage d'un abord difficile dès qu'on veut dépasser les analyses artistiques concrètes pour essayer de définir l'esprit de l'œuvre et les thèmes essentiels de sa pensée. Car cette philosophie de l'art présuppose une philosophie du monde, de l'homme et de l'histoire, que nous pouvons présenter ou décrire à travers l'œuvre romanesque déjà ancienne de Malraux mais non connaître vraiment.

Notons, à propos de bouillabaisse, que la soupe de poisson, avec des variantes, est connue sur toutes les côtes de France. Il n'est pas douteux que la sonorité des voyelles, l'éclat des consonnes, la longueur même du mot bouillabaisse n'aient contribué à son rapide succès. Même le provençal bouillabaisse, devenu français, s'est enrichi dans la boue d'un chemin de terre provincial, s'écriera: "Quelle bouillabaisse!"

Le grand prix de l'Amérique latine a été attribué à J.B. Ponsalès, pour son roman: L'ENFANCE D'UNE AUTRE. M.B.

CHARLES BRUNEAU (à suivre)

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'ŒUVRES SOCIALES (L'Inc.), siège social 368, rue Dalhousie; téléphones : OTTAWA, 3-4061; CKCH, PR. 7-2771. Services télégraphiques : Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et provinces. Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières ou "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS
Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, \$10.00; 6 mois, \$5.25; 3 mois, \$2.75
CAMPAGNE : 1 an, \$9.00; 6 mois, \$4.75; 3 mois, \$2.50
Par porteur : 1 an, \$15.00; 6 mois, \$7.50; 3 mois, \$3.75; la semaine, \$0.30.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau de Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE SAMEDI 26 JUILLET 1952

Au jour le jour

Fin du camp des Guides à Connaught Range

Environ douze cents guides ont pris part à la cérémonie finale de leur réunion, à Connaught Range, jeudi soir, et ont quitté, hier, le camp où elles ont vécu sous la tente pendant une dizaine de jours. Le camp de Connaught a groupé des délégués des dix provinces sous les auspices du Conseil canadien du Guidisme, auquel est affiliée la Fédération des Guides catholiques de langue française. La participation de ce dernier groupement, nous dit-on, a été saluée de chaleureuses appréciations, justement méritées. En tout cas, ce contact prolongé entre Guides des diverses parties du pays, cette émulation dans les travaux et les arts propres à la femme et cette vie au grand air selon l'inspiration scout, tout cela contribue grandement à l'épanouissement d'une jeunesse féminine forte et saine, aguerrie et enthousiaste, riche de tout l'avenir du pays.

Pour l'amélioration de notre langue parlée

Mémoire de M. Robert Gauthier, au IIIe congrès de la langue française

L'an dernier, le comité de la langue parlée, que j'avais l'honneur de présider, a soumis un rapport qui a conservé toute son actualité. Voici ce rapport:

"Partant de cette vérité fondamentale que "posséder sa langue maternelle, c'est d'abord savoir la parler", nous offrons, pour améliorer la langue parlée chez nous, les suggestions que voici:

(a) **À l'école normale:**

- 1.—Prendre tous les moyens possibles pour faire acquérir aux élèves la fierté, le goût et l'habitude du bon parler français.
- 2.—Enregistrer la voix des élèves au début de l'année scolaire, afin qu'ils puissent connaître les défauts et les fautes à corriger.
- 3.—Multiplier les exercices pratiques de correction et d'amélioration de la langue.
- 4.—Faire constater les progrès par de nouveaux enregistrements.
- 5.—Exiger un examen oral dont le résultat comptera pour l'obtention du brevet.

(b) **Aux degrés primaire, secondaire et universitaire:**

- 1.—Que tout éducateur parle toujours correctement et serve de modèle à ses élèves.
- 2.—Que les élèves commencent à apprendre à parler avant d'apprendre à lire. A ce propos, il serait désirable de voir se multiplier chez nous les jardins d'enfants.
- 3.—Que là où le jardin d'enfants n'est pas encore une réalité, on s'inspire, au début de la première année d'école, des méthodes préconisées pour les jardins d'enfants.
- 4.—Que les autorités scolaires ne confient les classes de première année qu'à des personnes très compétentes.
- 5.—Que dans toutes les classes on se montre aussi exigeant pour la diction et la correction de la langue que pour l'orthographe et la grammaire.
- 6.—Que l'on tienne compte aux examens de la langue parlée.

Notre comité recommande en outre:

- 1.—Que l'ACE.L.F. attire l'attention des organisations professionnelles canadiennes-françaises sur la nécessité, en tout temps

La fête de sainte Anne dans nos familles

Suivant la tradition, la fête de sainte Anne a canalisé vers le sanctuaire de Beaurépas des centaines de milliers de pèlerins venus de tous les coins du continent et, dans notre pays, les innombrables églises et chapelles dédiées à la Mère de la sainte Vierge reçoivent un surcroît de fidèles attirés là par leur dévotion. Celle-ci remonte, on le sait, aux origines de notre pays. Sainte-Anne-de-Beaurépas n'est connu comme centre de pèlerinage international que depuis moins d'un siècle, mais on y invoque la Grande Thaumaturge depuis près de trois cents ans.

Le culte de sainte Anne met en un vif relief le rôle de la famille dans la Rédemption: mère de la sainte Vierge et grand-mère de Jésus, elle évoque à nos yeux l'image de la reine du foyer idéal d'où sortit l'Homme-Dieu.

Aussi, est-ce à sainte Anne qu'il faut recourir en ce moment où tant de périls menacent la famille. Sur le danger de la crise qui s'abat de nos jours sur la famille, il n'y a malheureusement pas l'ombre d'un doute. Depuis longtemps déjà, les Souverains Pontifes attirent l'attention là-dessus. Pie XII lui-même, il y a quelques années, dans une allocution prononcée devant les délégués de l'Action catholique féminine d'Italie, constatait que l'évolution de la vie sous toutes ses formes et les deux dernières guerres ont modifié la situation sociale au point d'entraîner la femme à sortir toujours davantage de son foyer, pour pénétrer dans la vie publique et se mêler aux hommes de profession et de métier. Par suite des guerres encore mais surtout à cause du matérialisme qui se traduit en définitive par la négligence et le mépris de toute foi religieuse, la famille est directement attaquée. À cela s'ajoute l'influence de certaine presse et d'une radio qui ne se respectent pas toujours. Les spectacles du cinéma achevent d'exacerber la sensualité chez les jeunes et de tuer en eux le sens même de la vie de famille.

Ces faits, le Saint-Père les constate. Il les analyse pour montrer ensuite les remèdes à employer. Ceux-ci doivent

nécessairement tenir compte du mal à guérir. Comme on ne peut pas retourner en arrière, il faut maintenant se comporter en songeant que la femme est constamment appelée à quitter son foyer. Dès lors, le Souverain Pontife recommande que la femme chrétienne, dans ces circonstances, apporte à la vie sociale la collaboration qu'elle est le plus à même de fournir. Mais cela ne doit jamais nuire à ses devoirs d'épouse et de mère. La lutte pour la vie réclame une foi solide et la responsabilité d'un foyer exige une préoccupation constante à l'égard de l'éducation.

En d'autres termes, le Pape ne cesse de rappeler que les mœurs contemporaines demandent des convictions de plus en plus solides pour faire contre-poids aux entraînements qui nous entraînent et un souci de plus en plus pressant de la formation complète de la jeunesse afin de l'aguerir contre les maux avec lesquels elle sera elle-même aux prises à brève échéance.

Ce dernier point mérite qu'on s'y arrête, en songeant au modèle que sainte Anne a été en ce domaine. Dans notre pays, l'enfant, pendant ses années de formation scolaire, est entouré d'une atmosphère profondément chrétienne. On lui inculque les principes de la religion, on lui donne de bons exemples, on lui facilite la pratique religieuse. Sorti de l'école, le jeune homme, la jeune fille découvrent autour d'eux un monde différent, où l'accomplissement des devoirs religieux passe au dernier rang, où le spirituel reçoit une bien maigre attention, où le matérialisme triomphe partout et toujours. Le contraste est violent. Le danger manifeste. Comment ne pas se rendre compte de la nécessité d'une éducation religieuse et profane complète, soignée, profonde, attentive devant une telle perspective?

La fête de ce jour permet aux parents de demander à sainte Anne la protection dont ils ont besoin et aux enfants de prier pour la sauvegarde de leur foyer.

Georges-Henri DAGNEAU.

La mort de Lyautey

Le 27 juillet 1934 décédait le maréchal Lyautey. À l'occasion du 18e anniversaire de la mort de cet illustre soldat français, nous empruntons à *Paroles de France* le texte ci-dessous:

À l'occasion du 18e anniversaire de sa mort, publions à nouveau cette page parce qu'elle a quelques années dans nos colonnes et que nous devons à notre cher ami le docteur COLOMBANI, celui qui fut vraiment le Père de la médecine française au Maroc, l'intime collaborateur du Maréchal, LYAUTEY va mourir. Entendons ses paroles dernières, recueillies son dernier souf-
flé.
Depuis le mercredi 25, le Maréchal souffrait de toutes ses forces, de toute sa volonté, remportant sur les approches de la mort "d'éphémères victoires" mais conservant jusqu'à la minute suprême sa prodigieuse lucidité d'esprit.
Dans la nuit qui précéda sa fin, il ne voulut pour le gardien, que son fidèle valet de chambre Guillon, qui, depuis 26 ans, depuis le Sud Oranais, ne l'avait jamais quitté.
L'appelle auprès de lui, après minuit, et de son lit, avec cette voix rauque qui martelait tous les mots, il laisse vagabonder sa pensée, revivait, à côté de cet humble témoin de son prestigieux passé, les plus belles heures de sa vie.
"Que de campagnes, Guillon, que de souvenirs communs! Te souviens-tu de notre arrivée à Casa?"
Guillon, à qui le Maréchal a pris la main, ne peut répondre tant il sanglote...
"Ne pleure donc pas, dit le moribond, ne pleure pas imbécille, ou je ne te parle plus! Et pourtant, avec toi, j'aurais voulu faire l'inventaire de mes richesses avant de m'en aller!"
Et, pendant une bonne heure, dans le grand silence nocturne, d'une voix basse et lente, mais si joyeuse parfois et si orgueilleuse, c'est toute sa carrière de bâtisseur de villes, de chef, de diplomate, de roi...
"Que c'était beau", dit-il, "l'interrompt pour réclamer ses favoris, tous ses favoris, ceux des Ducs de Lorraine, de Maréchal Général commandant en chef au Maroc, le fanion Chérifien."
"Tu les placeras tous, demain, à tête de mon lit!"
"Il reprend son soldat passionné et fer-
veur."
"Un homme peut bien mourir quand il a vécu comme moi. Cela vaut mieux que de devenir un pauvre gêneur..."
"Quoi? Qu'est-ce que tu dis? Rien! J'ai cru que tu m'avais parlé. Viens donc à ma gauche. Tu sais bien que tu es du côté de ma mauvaise oreille. Te rappelles-tu le thé de Moulay Yousef? Sa mort a été une grande perte pour la France. Son fils est très bien cependant... Te rappelles-tu la déclaration de la guerre? Quel Trafalgar! Et l'exposition de Casa? Et Rabat, et Fès? Et toutes ces petites villes engluées de lumière? Quels jours, quelles nuits là-bas!"
"En fin de compte, il faudra que je dorme..."
Un silence, puis il reprend:
"En bien, tu sais, Guillon, c'est tout de même embêtant de quitter la vie comme ça, quand le cœur se porte si bien!"
"De l'autre côté, c'est magnifique sans doute, mais il n'y a plus tous ces beaux plaisirs d'ici bas: lutter, commander, vaincre, plus de chevaux à faire galoper, plus de villes à bâtir! Oh s'y ennuie peut-être, dans ce grand repos où il n'y a plus à agir! Vois-tu, c'est ce qui serait affreux, si mon tourment allait encore durer, si là-haut, je continuais à ne pas être satisfait, à chercher plus, à vouloir mieux. Eh, inassouvi, c'est si dur à vivre, même quand on domine... Mais non, ce sera la paix dans l'humilité du Seigneur... Va, Guillon, va te reposer. Demande à la garde de venir... Tu ne comprends peut-être pas ce que j'ai dit. Cela ne fait rien. Souviens-toi seulement que je t'aimais bien..."
(Recueilli par Marc AUFRAL)
(Paroles de France)

Problèmes d'histoire

Les Indiens avaient-ils l'amour de la musique?

Ils aimaient beaucoup la musique. Le Père Le Jeune l'affirme et en donne des exemples. "Les Sauvages, dit-il, sont gands chanteurs, ils chantent comme la plupart des nations de la terre par récréation et par dévotion, c'est-à-dire en eux par superstition. Les airs qu'ils chantent par plaisir sont ordinairement graves et pesants; il me semble qu'ils ont parfois quelque chose de gai, notamment les filles; mais pour la plupart leurs chansons sont massives, pour ainsi dire, sombres et malpropres; ils ne savent que c'est d'assez de douces paroles pour composer une douce harmonie; ils profèrent peu de paroles en chantant, variant les tons et non les lettres. J'ai souvent vu mon Sauvage faire une longue chanson de ces trois mots *Koje, nio, Khigat outaquim*, et tu feras aussi quelque chose pour moi. Ils disent que nous imitions les gazouillis des oiseaux en nos airs, ce qu'ils n'improvisent pas, prenant plaisir quasi tant qu'ils sont à chanter ou à chanter et quoique je leur aie dit que je n'y entendais rien, ils m'invitaient souvent à entonner quelque air ou quelque prière".

Un musée de Gaspé à Saint-Jean-Port-Joli

On a lancé l'idée d'un musée P. A. de Gaspé à Saint-Jean-Port-Joli. Pourquoi pas? L'endroit est joliment dit son nom, fréquenté des touristes, réputé pour les oeuvres de haut artisanat qu'on y trouve. Mais la plupart des visiteurs qui y arrivent, en route pour la Gaspésie ou en revenant, ignorent que c'est là la patrie de Philippe Aubert de Gaspé, l'un des plus anciens et des plus célèbres romanciers du Canada français. Rien ne rappelle son souvenir. Le manoir seigneurial où il vécut n'est plus depuis un demi-siècle, réduit en cendres par un incendie, et c'est à peine s'il en reste un four à pain, perdu dans les herbes, au milieu d'un champ. Dans l'église paroissiale, deux plaques marquent la sépulture des anciens seigneurs du lieu.

C'est par pur hasard que Philippe Aubert de Gaspé vint aux lettres. Il avait 75 ans quand il commença d'écrire et il n'y avait pas songé plus tôt. La fièvre littéraire de 1860 l'entraîna. Quand parut la revue qui s'intitulait *Les Soirées canadiennes*, fondée en 1861 par Jean-Charles Taché, le docteur Hubert Larue, l'abbé H.-R. Casgrain et Antoine Gérin-Lajoie, elle portait en épigraphe ce mot de Charles Nodier: "Hâtons-nous de raconter les délicieuses histoires de peuple, avant qu'il les ait oubliées." De Gaspé en fut frappé. Lui qui savait beaucoup de choses, par tradition de famille et des souvenirs personnels déjà anciens, se demanda s'il n'y découvrirait pas matière à une oeuvre. À l'âge où la plupart déposent la plume, il signa la sienne. Deux ans plus tard, il offrit au public ses *Anciens Canadiens*, notre premier roman véritable, livre d'une fraîcheur et d'une spontanéité qui ravivent ses contemporains. L'ouvrage n'a guère vieilli et se lit encore.

L'auteur eut dans sa vie deux aventures: l'une le conduisit à la prison, l'autre à la gloire littéraire. Reçu avocat, membre du barreau de Québec, il commença d'exercer sa profession, puis se laissa nommer, après quelques années, shérif de sa ville natale. Jeune et insouciant, voyant la vie en rose et la prenant du bon côté, entouré d'amis qui s'amusaient avec lui, toujours prêt à rendre service, il mangea son fonds avec le revenu, ne fit pas les distinctions nécessaires entre son argent et celui de l'Etat, s'aperçut un jour qu'il était en face de la ruine,

La liberté de presse

L'expulsion d'Italie, d'Olga Tchetchetkina, correspondante du journal soviétique "Pravda", à Rome, met le point final à une série de reportages mensongers. Les communistes ne manquent pas d'y voir une atteinte à la liberté de presse qu'ils revendiquent dans les pays libres, mais ne pratiquent nullement en U.R.S.S. et dans les autres démocraties populaires. Mais nous sommes convaincus que le gouvernement italien a bien agi.

Le journaliste, cultivant le mensonge systématique dans ses écrits, au lieu de renseigner fidèlement ses lecteurs, n'a guère droit aux privilèges de sa profession. Et tel était bien le cas de cette correspondante soviétique, dont les dépêches ont été qualifiées de "grottesques" par le ministre des Affaires extérieures d'Italie, tellement elles étaient éloignées de la vérité.

Le gouvernement italien a cru bon d'expulser cette journaliste. Elle salissait la réputation du pays, de ses dirigeants et d'éminents visiteurs étrangers, comme le général Ridgway, tout en participant de façon active aux menées du parti communiste dans ce pays.

Le ton narquois de ses articles irritait d'ailleurs les nerfs des hommes politiques italiens. Exemple: Lors de la visite du général Ridgway, à Rome, elle écrivait dans la "Pravda": "Le gauleter américain et le bourreau du peuple coréen, le général Ridgway, est arrivé à Rome. Vingt mille policiers avaient été groupés dans la capitale, en vue de le protéger du peuple italien. Toutefois, Ridgway ne s'est pas trop risqué et s'est contenté de donner ses directives au docteur De Gasperi, qui n'hésitera certes pas à les suivre. Scelba, ministre de l'Intérieur, tente désespérément de provoquer une révolte communiste, en vue d'obtenir un prétexte pour une réaction armée par les cercles gouvernementaux dépendant de Washington."

Dans d'autres dépêches, elle affirmait que l'atmosphère de désordre et de violence en Italie rappelait l'époque fasciste et que le premier ministre prononçait un discours hystérique à la Chambre; ou encore elle décrivait la main-mise américaine sur les ports stratégiques et les arts en Italie. Elle faisait preuve de beaucoup d'imagination!

Les articles de cette correspondante composent un tableau typique de la presse communiste, véritable miroir déformant des événements. Cette dernière ne vise pas à renseigner impartialement ses lecteurs, mais bien à les submerger dans un bain acide de propagande.

L'expulsion d'Olga Tchetchetkina nous rappelle un problème plus impor-

tant: celui de la presse communiste dans les pays libres. Les dires de la "Pravda" n'affectent pas directement les masses populaires dans nos pays libres, mais il en va autrement, lorsqu'il s'agit d'organes communistes à Paris ou à Rome.

Une fois détruite la foi de nos citoyens dans les valeurs spirituelles du monde occidental, la tâche devient facile aux communistes. Le cas de plusieurs satellites de l'U.R.S.S., nous en fournit la preuve.

Les gouvernements occidentaux doivent se montrer très vigilants à l'égard de cette presse qui sape sournoisement les convictions d'un peuple et de ses institutions. Une censure discrète s'affirme nécessaire. Le gouvernement français, malgré sa tolérance, a saisi à plusieurs reprises les éditions du quotidien communiste "L'Humanité" où s'inscrivaient en titres flamboyants, de véritables appels à la révolte contre l'Etat. C'était la bonne voie. Le diction ne dit-il pas que la licence détruit la liberté.

La liberté de presse ne doit pas dégénérer en licence, ni nous aveugler sur les grands dangers que court actuellement notre mode de vie libre, respectueux de la personnalité humaine. Donnons "carte blanche" aux véritables journalistes, conscients de leur noble mission, mais surveillons les propagandistes d'idéologies malsaines. Le juste milieu en un mot!

Claude DESROSNIERS.

L'intérêt de Me Miquelon à l'égard de la colonisation

Le premier ministre Duplessis a choisi trois nouveaux ministres, parmi lesquels figure Me Jacques Miquelon, député d'Abitibi-est. Ce n'est pas la première fois que la vaste région de l'Abitibi est représentée dans le cabinet, mais on insiste sur le fait que c'est la première fois que trois députés représentant des circonscriptions minières ou du moins chargés de représenter des intérêts miniers sont promus membres du cabinet. Car, en plus de Me Miquelon, il y a dans le ministère québécois le ministre des Mines French et le ministre Tancredé Labbé, de Mégantic, comté où se trouvent les mines d'amiante. Peut-être devrait-on également insister sur le rôle de la colonisation dans l'Abitibi et sur l'intérêt que le député Miquelon y porte. S'il cessait, une fois ministre, de s'occuper de colonisation, il renierait tout son passé politique. Pareille éventualité n'est pas à craindre. Mais alors pourquoi ne voir en lui qu'un représentant des intérêts miniers?

IL Y A VINGT ANS

LE 26 JUILLET 1932

Les délégués des Dominions font une lutte acharnée contre le commerce qu'entretient la Grande-Bretagne et la Russie soviétique. Ils se plaignent de la concurrence énorme que celle-ci leur livre.

L'hon. P.-R. Du Tremblay a été nommé président de la compagnie de publication de La Presse, grand quotidien montréalais.

L'hon. H. H. Stevens, ministre canadien du commerce, a été nommé président du comité spécial chargé d'étudier les questions monétaires et financières, à la Conférence d'Ottawa.

Le capitaine von Gronau, aviateur allemand, a atterri au Labrador.

Le chancelier von Peepen a suspendu la loi martiale en vigueur depuis quelque temps en Allemagne.

Notre héritage

DANS LE FICHIER DU REDACTEUR EN CHEF

Catholique, français, culturel, social et économique

Notre régime industriel

"Le péché de notre régime industriel, c'est d'avoir traité le travail comme un simple instrument de production; c'est d'avoir dégradé l'homme, dénaturé la femme en l'attachant à son foyer; c'est d'avoir exploité l'enfant; c'est d'avoir désolé la famille ouvrière; c'est d'avoir violé l'ordre humain en sacrifiant tout au bénéfice, lorsque le capital n'a plus "engagé les ouvriers qu'en vue d'exploiter, à son gré et à son profit personnel, l'industrie et le régime économique tout entier, sans tenir compte ni de la dignité des ouvriers, ni du caractère social de l'activité économique, ni même de la justice sociale et du bien commun" (Quadragesimo anno); le péché de notre régime industriel, c'est d'avoir créé cet immense prolétariat, cette masse d'ouvriers qui n'ont que leur force de travail, sans sécurité suffisante pour l'avenir, sans propriété effective qui leur assure leur indépendance d'hommes libres, sans aucun intérêt personnel dans l'entreprise dont ils ne sont que l'instrument anonyme, révoquant et remplaçant, sans solidarité réelle entre les hommes, sans attaches, ni racines, comme sans espoir à l'horizon."
Mgr Blanchet, évêque de Saint-Dié (France) mandement de Carême 1945.

Texte choisi par la Société catholique de la Bible

Puisse le zèle concerté des autorités civiles et des premiers intéressés, les coopérateurs, trouver un plan de plus en plus pratique d'aide financière à la construction de logements familiaux.
Lettre pastorale sur le problème ouvrier.

LUCIEN MASSE, C.A., L.L.D. DONAT VIEN, C.A.

JEAN-PAUL MARCHAND, C.A.

Lucien Massé & Compagnie

COMPTABLES - VÉRIFICATEURS - SYNDICS

Edifice Union Saint-Joseph, 325, rue Dalhousie - Ottawa

189, rue Prince - Hull

Grande campagne régionale de dépistage

Belle initiative de la Ligue antituberculeuse de l'Outaouais

En collaboration avec la Ligue antituberculeuse de Montréal et son président, M. C.-O. Monat

Par Lionel MARLEAU
On peut juger de l'envie de la campagne en pensant que les quatre appareils peuvent examiner en moyenne 2.000 personnes par jour. Inutile de dire que tout le monde a avancé à profiter de cet examen gratuit.

Dans Hull
Dans la ville de Hull, la campagne de dépistage aura lieu du lundi 4 août au vendredi 8 août inclusivement.

Les appareils seront placés aux endroits suivants: salle des Chevaliers de Colomb, 2, rue Langevin; salle paroissiale Saint-Joseph, boulevard Saint-Joseph; sous-sol de l'église du Sacré-Coeur, boulevard du Sacré-Coeur, et salle des Syndicats nationaux, 178, rue Eddy.

C'est donc dire que les centres d'examen seront accessibles à tous les citoyens de Hull. Ils seront ouverts de 2 heures à 5 heures de l'après-midi et de 7 heures à 9 heures du soir, du lundi au jeudi inclusivement, ainsi que de 9 heures du matin à midi et d'une heure à 4 heures de l'après-midi, le vendredi.

A Pointe-Gatineau, la population pourra profiter de l'examen gratuit, le 20 août.

Comités régionaux
Comme nous l'avons déjà mentionné, cette campagne de dépistage a été rendue possible par le travail des comités de la Ligue antituberculeuse de l'Outaouais. Les présidents de ces comités sont: à Aylmer, le maire René Thérien; à Buckingham, M. Vincent Brunet; à Hull, M. Thomas Moncton; à Maniwaki, le Dr Jean-T. Lévesque; à Papineauville, M. Rosario Gauthier, et à Gatineau, le Dr Bernard Desrosiers.

Les garde-malade et les directeurs des unités sanitaires du district travailleront également à la réussite du projet. Les directeurs de ces unités sont: à Hull, le Dr François Gosselin; à Buckingham, le Dr Cléophas Bélanger; à Fort-Coulonge, le Dr H.-R. Rabb, et à Maniwaki, le Dr Jean Hérou.

Des communiqués à la radio et les journaux indiqueront aux gens des quatre comités la date, l'heure et l'endroit où les examens auront lieu, au cours du mois d'août.

RENE RICHARD
ARCHITECTE
Enregistré pour le Québec et l'Ontario
58, Demontigny — Hull
Tél: PR 7-2357

Un 1/4 d'heure avec M. DAVID SEGUIN

Un des plus vieux marins de Pointe-Gatineau et de la région — Il a connu des aventures extraordinaires — Il a dirigé pendant toute sa vie la traverse Rockcliffe et Pointe-Gatineau

par ANDRÉ DUFOUR

Ses yeux sont d'un gris de tempête. Son visage est brun et crevasse comme le fond d'un vieux canon. Une méche de cheveux gris tient encore et s'éleve au-dessus de son front plissé, comme une vague que fend l'air sur la rivière ridée, un soir de vent.

Planté devant moi... sec et droit comme une rame, il me fixe un instant, avec ses yeux gris et froids.

—Que viens-tu faire?... me dit-il d'un ton sévère. Je m'identifie... et je lui explique que je désire l'entendre parler de ses souvenirs.

—Bah! j'en ai déjà vu de ces petits blancs-becs-là. Je n'ai pas le temps ce soir de compter des histoires. On ne fait pas rien que bavarder ici...

J'ai devant moi un marin véritable, un marin de race, qui a grandi, qui a vécu et qui a vieilli sur l'eau. C'est M. David Séguin, propriétaire de la petite traverse de Pointe-Gatineau à Rockcliffe, sur l'Outaouais.

—Vous paraissez encore tout jeune le père... 50 ans au plus...
—Moi, 50 ans? J'ai plus que cela, voyons...
—55 alors?
—J'ai 74 ans... Je suis né un 20 janvier. Et si je ne suis pas venu au monde sur la rivière, c'est parce que c'était en hiver.

Il se dirige vers un grand fauteuil, placé presque au fond du vaste établissement à moitié rempli de canots de louage. —Assieds-toi là, me dit-il, en indiquant le bras de son fauteuil. Je suis satisfait de constater qu'il est maintenant disposé à parler. Je m'approche en lui posant une question.

—Ah! laisse-moi le temps de parler si tu veux que je te raconte, me dit-il en frappant du poing le côté de sa chaise. Je constate qu'il vaut mieux pour moi de prendre mon propre siège...

—Cette traverse que tu vois à cet endroit se fait établir par moi-même, avant même que j'arrive à la vie. Ma mère aussi aimait l'eau, et elle a maintes fois secondé son mari, dans les manoeuvres de traversée. Mes parents avaient aussi l'air rude comme moi, mais au fond ils étaient bons, me dit-il d'une voix radoucie.

—Depuis le plus loin que je me suis toujours rappelé, je me suis vu sur la rivière. J'ai commencé très jeune à faire la navette avec mes parents, et c'est ce que j'ai fait pendant toute ma vie.

—La traversée n'a pas toujours été aussi facile qu'elle l'est maintenant. Autrefois il fallait que l'on transporte d'une rive à l'autre, des voitures et des chevaux. Nous travaillions presque autant de nuit que de jour. Nous n'avions alors que des bateaux à rame et à voile.

—J'en ai vu un peu de toutes les couleurs. J'ai touché des noyés... j'ai sauvé des personnes qui allaient être victimes de l'onde... J'ai passé dans des tempêtes affreuses, alors que la rivière irritée menaçait de nous avaler avec l'embarcation.

—Je n'ai jamais oublié une certaine nuit de fin d'avril. Il y a près de 40 ans de cela. Une tempête affreuse bouleversa la rivière. Il pleuvait et venait de façon terrible. La rivière gonflée envahissait la rive de Pointe-Gatineau.

—Je traversais le médecin à cet endroit pour un cas d'urgence. Rendu environ au milieu de la rivière, une corde de la voile s'est détachée, et cela a fait partir notre embarcation de côté. J'ai jeté immédiatement l'ancre, afin que nous ne fussions pas emportés trop loin pendant que je rattachais la voile.

—Quelques minutes plus tard, je pouvais relever l'ancre, mais elle semblait alourdie. Je tirai de toutes mes forces, et le médecin m'aida. Je me demandais bien ce que nous avions arraché au fond de la rivière.

—Nous tirâmes tout à bord... un noyé était accroché à l'ancre. J'ai trouvé plusieurs cadavres dans cette rivière pendant ma vie de marin. Mais celui-là est le seul que j'ai sorti de l'eau en des circonstances aussi tragiques.

—Et d'autres aventures... combien en ai-je donc vécues. Je ne puis pas te les raconter toutes ce soir, crois-moi.



M. David SEGUIN

DIMANCHE
LE 27 JUILLET 1952

Lev. Cen. 4.37 7.31
Soit... 10.18 9.49

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH — PR. 7-2771

DIMANCHE
LE 27 JUILLET 1952

Fête
Villie après le Pentecôte.
Saint-Pantaléon.

Quarante-Heures
Saint-Bernardin: 25, 26, 27.
Poltimore: 27, 28, 29.

Quatre

HULL, LE SAMEDI 26 JUILLET 1952

Pronostics: Ensoleillé

La moitié de la ville dans la sécheresse

Wrightville et Val-Tétreau sont maintenant plongés dans une sécheresse absolue. La population de ces deux quartiers n'a pour boire et se laver que l'eau qu'elle a pu amasser dans des barils, des cuvettes et des chaudières.

Comme nous l'avons annoncé à plusieurs reprises, la ville a dû élever l'eau du réseau d'aqueduc de ces deux quartiers, afin de procéder à certaines réparations des conduits, rue Montcalm. L'eau a manqué à 9 heures ce matin. Elle sera remise dans les tuyaux à bonne heure lundi matin.

Les pompiers ont effectué de grands préparatifs afin de pouvoir intervenir de façon rapide et efficace, en cas d'incendie.

Tous les hommes du Service des incendies de Hull seront en poste pendant toute la fin de semaine. Dix postes supplémentaires ont été installés dans diverses parties des deux quartiers asséchés. Des hommes veilleront à chacun de ces postes pendant toute la fin de semaine. De plus, aux endroits où il n'y a pas d'appareil téléphonique à proximité, les sapeurs seront pourvus d'instruments de radio sans fil. L'Armée a fourni gracieusement ces appareils afin d'accueillir les pompiers dans les présentes circonstances.

Dans tous les endroits stratégiques de Wrightville et de Val-Tétreau, les pompiers ont installé de vastes réservoirs d'eau. Aussi les sapeurs auront à leur disposition de nombreux extincteurs chimiques, dans toutes les parties des deux quartiers.

Le directeur Joseph Giroux, le sous-directeur Emile Bond et le sergent René Chénier, ont dirigé l'organisation de ce service d'urgence.

A plusieurs endroits, on pourrait bénéficier de l'approvisionnement de fontaines inépuisables, notamment les carrières Wright et Tremblay. Aussi, la rivière se trouve à proximité de plusieurs rues.

Au parc Larocque les pompiers pourront se servir de la piscine, en cas de besoin. Celle-ci a été remplie d'eau jusqu'au bord.

A l'angle de la rue Laramée et du boulevard Saint-Joseph, le poste est équipé de façon à porter à tout incendie. Au garage Peland se trouve un réservoir d'eau ainsi que des pompes. A l'angle Sainte-Marie et Fortier, se trouve un camion-citerne d'au moins 1.200 gallons.

A l'angle Despommiers et Montpetit, se trouve également un camion-citerne muni de boyaux. Plusieurs autres postes du même genre sont enfin érigés à divers autres endroits.

Tous les hommes du service des incendies exerceront de plus une surveillance étroite et continuelle dans les deux quartiers asséchés.

Avec les cadets de l'air de l'escadrille Larocque no 500

L'escadrille des Cadets de l'Air Larocque no 500 a connu encore cette année un succès éclatant. Depuis déjà trois ans, cette organisation accomplit un travail gigantesque par lequel les jeunes cadets de la région bénéficient de toutes sortes d'avantages. Toutes les expériences qu'on leur fait vivre, maintenues d'une discipline absolue, préparent ces jeunes à devenir de meilleurs citoyens.

Au cours de l'année des locaux pratiques pour l'enseignement ont été fournis par le Manège militaire et la salle paroissiale Saint-Rédempteur. Les jeunes ont été sous la surveillance constante de M. l'aumônier, le lieutenant de section Rodolphe Couture, vice-roi et co-adjuteur de la paroisse du Très-Saint-Rédempteur, nommé officiellement par les autorités du Corps d'aviation royal canadien.

L'escadrille est sous le commandement du lieutenant de section L. Groulx d'Ottawa, assisté de l'officier pilote Hector Séguin de Hull.

L'escadrille de Hull Larocque s'est classée en 3e place pour l'année 1951-1952, dans la région, et un cadet fut choisi par les autorités canadiennes comme représentant au concours pour le trophée Beau à l'exposition de Minneapolis, Minnesota, qui aura lieu le 25 août, cette année. De plus, par l'entremise du secrétaire du comité, les cadets de l'air ont reçu le montant de \$1.500 pour l'acquisition d'instruments de fanfare.

Les jeunes musiciens qui ont été choisis partiront pour le camp d'été à Aylmer, Ontario, le 26 juillet et reviendront le 10 août après deux semaines de vacances et d'entraînement. Nous pourrions



Le soldat Lionel CORNEAU, 163A, rue Notre-Dame, à Hull, est revenu tout récemment au pays après avoir passé plus d'un an en Corée. Son épouse et ses deux enfants, Pierre et Claude, l'ont accueilli à la gare Union. Il est membre du Régiment Royal-Canadien.



Le sergent-cadet Jean-Jacques Thibault, de l'Escadrille des Cadets de l'Air no 500, Hull-Larocque, est parti pour Saint-Jean pour un mois d'entraînement, avec une cinquantaine d'autres cadets du Québec et de l'Ontario. Le groupe se rendra, le 23 août, à Minneapolis, Minnesota, comme invité des cadets américains. Là, des escadrilles du Canada, des Etats-Unis et d'Europe se disputeront le convoit trophée "Beau". Le sergent cadet Thibault est le fils de M. et Mme Augustin Thibault, de 69A, rue Morin, Hull. Il fait partie de l'escadrille Larocque depuis trois ans. Ce groupe est commandé par l'officier d'aviation Laurier Groulx, officier pilote, le lieutenant Hector Séguin en est l'adjutant.

constater les avantages et l'encouragement qu'offre cette fanfare à toute la jeunesse des deux rues, lorsqu'ils parodieront dans nos rues.

L'entraînement donné à l'escadrille est une occasion unique pour les jeunes gens qui ont l'opportunité d'appartenir et ils bénéficient des avantages gratuits offerts par notre gouvernement canadien, qui, de cette manière, leur ouvre des horizons nouveaux et les guide vers des carrières enviables, soit dans la vie civile comme aviateur professionnel, ou dans tout autre domaine civil, ou encore, vers une carrière d'officier dans le corps d'aviation royal canadien.

Les Cadets de l'Air font de bons citoyens et méritent l'encouragement de tous les Canadiens, sans aucune exception. La Ligue des Cadets de l'Air mérite des éloges à cause de contributions majeures qu'elle a faites et continue de faire à la nation canadienne.



Collège St-Alexandre, Limbour, via Hull

Le Collège St-Alexandre, dirigé par les RR. PP. du St-Esprit, est affilié à l'Université Laval de Québec. Site enchanteur près de la Gatineau. Internat seulement. Pour entrer au Collège St-Alexandre, il faut, en principe, avoir terminé la 7e de Québec ou la 8e d'Ontario. Cours classique des Éléments latins à la Philosophie inclusivement. Adressez-vous au R. P. Paul Gay, C.S.Sp., supérieur, ou au R. P. Rhéal Carrière, C.S.Sp., préfet des études. Prospectus envoyé sur demande.

Tél: PR. 7-4733 ou PR. 7-6014

JOLIS PARCS
Tous les autobus peuvent vous conduire à deux jolis parcs à Ottawa: au parc Major, près de l'Imprimerie nationale, on jouit d'un beau coup d'oeil de Hull et d'un beau coucher de soleil!

LE TRANSPORT URBAIN DE HULL

RÉFRIGÉRATEURS



Admiral

de luxe
modèle 982 \$449.95

Capacité totale, 9.4 pi. cu.; Capacité du congélateur, 43.7 liv.; Capacité du tiroir réfrigérant, 16 liv.; Surface d'étagères, 18.4 pi. car.; Hauteur, 55 1/2"; Largeur, 28 3/16"; Profondeur, 30 1/4"; Conditionneur de beurre; Porte à trois étagères; 4 1/2 grandes étagères; Deux tiroirs à glace du type éjecteur; Tiroir réfrigérant pleine largeur; Tiroir "Handy-Troy" amovible; Deux hydrateurs profonds; Nouveau dégivrage "éclair"; Garnitures "Bleu Glacier" exclusives.

Autres modèles de 7 à 11 pieds cubes
Prix variant de \$299.95 à \$549.95

Conditions de paiement faciles

Lemay Electric Enrg.
PAUL LEMAY, prop.
92, rue Principale, Hull
Tél.: PR 7-1615

Un motocycliste se blesse en frappant une auto en marche

Un homme de Hull a subi des blessures assez graves dans un accident de la rue, survenu à l'angle des rues Kent et Saint-Etienne, vers 1h. 45, hier après-midi.

M. Marcel Boudreau, domicilié à 57, rue Saint-Etienne, a été transporté d'urgence à l'hôpital du Sacré-Coeur, dans une ambulance de la maison Emond, après qu'il eut perdu la maîtrise de sa motocyclette, pour frapper le côté d'une automobile en marche. Cette voiture était conduite par M. Dominique Reny, de Limbour.

Avant de frapper le côté de la voiture, la moto que conduisait Boudreau a heurté la roue arrière d'une bicyclette, sur laquelle se trouvait Aldege Lévesque, domicilié à 218, rue Kent.

Les agents Roger Duquette et Philippe Côté, de la Sûreté municipale à Hull, se sont rendus sur les lieux de l'accident pour faire enquête.

Une ambulance de la maison Emond, boulevard Saint-Joseph, a transporté le blessé à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, où il a reçu les soins du Dr G. Pépin. On devait lui faire subir une radiographie. On dut faire six points de suture pour une des blessures qu'il avait subies au visage.

La vaccination des enfants doit avoir lieu avant le 30

Le mercredi 30 juillet sera le dernier jour où les enfants pourront se faire vacciner à l'Unité sanitaire de Hull, en vue de la prochaine rentrée des classes.

On sait que conformément à la loi de l'hygiène publique de la province de Québec, tous les parents doivent faire vacciner leurs enfants qui commencent la classe en septembre prochain.

Par conséquent ils peuvent se présenter soit chez leur médecin de famille, soit à l'Unité sanitaire, 81, rue Eddy, Hull.

Pendant tout le mois de juillet, comme "Le Droit" l'avait annoncé précédemment, les cliniques de vaccination à l'Unité sanitaire ont eu lieu tous les mercredis et vendredis après-midi, de deux heures à quatre heures.

Les enfants qui ne se sont pas conformés à la loi ne seront pas acceptés aux écoles en septembre.

Décès

M. ANDRÉ LATOUR

BUCKINGHAM, Qué. (D.N.C.) — Vendredi le 25 juillet 1952, est décédé accidentellement André Latour, fils de M. et Mme Arthur Latour, à l'âge de 14 ans. Né le 25 juin 1937, André était étudiant au collège Saint-Michel, dirigé par les Frères de l'Instruction Chrétienne; garçon de talent, il faisait partie de la Petite Maîtrise de la paroisse Saint-Grégoire de Nazianze.

Outre son père et sa mère, il laisse pour pleurer sa perte, six frères: Mavel, Robert, Michel, Maurice, Gaston et Pierre, tous de Buckingham; quatre sœurs, Mmes Gilles Mayer, de Détroit; Gérald Chénier, Yvon Mongeon, et Gaston Lanthier, de Buckingham.

DR GERARD PEPIN, M.D.
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
73, rue Laval, HULL
(Pris de la rue Hôtel-de-Ville)
TEL.: PR 7-5582

PROCLAMATION

Par une résolution adoptée par le Conseil de la Cité de Hull, à son assemblée ajournée, tenue le 22 juillet 1952, j'ai été autorisé à proclamer congé civique dans la Cité de Hull, LUNDI, le 4 août 1952.

J'invite tous les citoyens de la Cité de Hull à observer ce jour de congé civique ainsi proclamé en l'honneur de notre Cité et de ses citoyens.

DONNE à mon bureau à l'hôtel de ville de la Cité de Hull, ce vingt-quatrième jour de juillet 1952.

HENRI GAUTHIER, Maire

Attention!

FERMÉ pour les vacances annuelles
DU 26 JUILLET AU 4 AOÛT INCL.

PILON LTÉE
BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION
71, boul. du Sacré-Coeur, Hull PR 7-4348

TAXI HENRI
déménagé récemment à
67 1/2, rue EDDY — HULL

désire annoncer à sa clientèle qu'il continue d'offrir le même service prompt et courtois qui l'a si bien caractérisé pendant son séjour sur la rue Principale.

FUNERAILLES — MARIAGES — BAPTEMES
Prix spéciaux pour voyages en dehors de la ville.
PR 7-3881 TAXI HENRI PR 7-3881
SERVICE DE 24 HEURES

Le mystère de la Maison Blanche
Après une première victoire des "dissidents", (sudistes anti-noirs et démocrates anti-trumaniens) on réalise que le sort du congrès national démocrate se joue à la Maison Blanche, et non pas dans l'arène de Convention hall.

Les jeux, cependant, étant déjà faits, et fort de l'appui tacite du président, Adlai Stevenson élu, qui est resté jusqu'au dernier moment silencieux... c'est dire combien l'entente est réelle entre lui et Truman pour barrer la route "sudiste" à Eisenhower en novembre... consolidera probablement la victoire finale du glorieux général en civil.

De grandes...

(suite de la première page)

Des milliers de personnes rendent visite à Sainte-Anne au cours de l'année. Un hôpital érigé non loin de la basilique est muni de tout le nécessaire pour recevoir les invalides.

La guerre...

(suite de la première page)

Toutefois, une ligne stagnante a remplacé les combats de déplacements. Il y a peu de changements de positions à signaler.

Murray...

(Suite de la première page)

part des deux côtés. Le syndicat a perdu quant à sa demande principale en vue d'un atelier syndical strict et il a accepté une version modifiée qui permet aux nouveaux employés de se retirer du syndicat et aux vieux employés qui ne sont pas membres de l'union de ne pas devenir membres.

Au sujet...

(Suite de la première page)

tions en présentant une motion réclamant que les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la France et l'Autriche prennent des mesures nécessaires au rapatriement immédiat des enfants soviétiques qui sont encore dans ces pays.

Truman...

(Suite de la première page)

possible pour que Stevenson gagnât. C'est alors l'attaque contre les républicains. Ils se demandent, a dit le président Truman, quel est le "true" grâce auquel le parti démocrate gagne les élections tous les quatre ans.

Un surplus...

(Suite de la première page)

les dépenses des ministères de la Défense nationale et de la Production de défense n'ont pas encore reflété toute l'ampleur du programme de la défense.

De même, les paiements aux provinces conformément aux accords signés avec elles n'ont pas encore commencé. Toutes les provinces sauf le Québec et l'Ontario négocient actuellement avec Ottawa en vue de nouvelles ententes.

Remerciements de la part des enfants de feu Mme Emma Plouffe-Bélanger

Les familles Plouffe et Bélanger désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné leur sympathie par des messages, l'envoi de fleurs, cartes, lettres et de condoléances lors du décès de Mme Emma Plouffe-Bélanger, survenu le lundi 7 juillet dernier à Ottawa.

Mort à...

(Suite de la première page)

Les sentiments anti-américains, provoqués par l'opinion que Washington appuyait Qavam et les Britanniques, ne se sont pas manifestés violemment.

Truman...

(Suite de la première page)

Le Président a rappelé alors que 62 millions d'Américains ont un emploi, que les conditions de vie sont les meilleures de l'histoire, la meilleure distribution des richesses du monde, la sécurité pour l'homme moyen que le parti démocrate se targue d'avoir donnée à l'Amérique.

Truman...

(Suite de la première page)

Le Président a rappelé que 62 millions d'Américains ont un emploi, que les conditions de vie sont les meilleures de l'histoire, la meilleure distribution des richesses du monde, la sécurité pour l'homme moyen que le parti démocrate se targue d'avoir donnée à l'Amérique.

HULL et la région

Le Droit

HULL, LE SAMEDI 26 JUILLET 1952

L'actif de la Caisse populaire augmente de plus de \$107,000 à Sainte-Rose-de-Lima

Tous les officiers sortant de charge sont réélus sans opposition



M. ADRIEN CREVIER, secrétaire-gérant

Dimanche soir, avait lieu en la salle de Sainte-Rose-de-Lima, la réunion annuelle de la Caisse populaire de cette paroisse. Assistaient notamment: Mgr Victorien Croteau, curé de Perks, M. le curé J.-G. Gauvreau et l'abbé Georges Laurin, vicaire.

Tous les membres du bureau de la Caisse étaient également présents, ainsi qu'un grand nombre de paroissiens. M. Sylvio Séguin, président de la Caisse, a ouvert la réunion par une éloquente allocution. Il a rendu un hommage de reconnaissance à tous les sociétaires ainsi qu'aux officiels de la Caisse, à qui l'on doit le grand essor qu'a pris cette Caisse depuis un an.

Le président souligna, d'une manière particulière, le travail accompli par M. Adrien Crevier, gérant de la Caisse, ainsi que son épouse. Le président lança un appel à tous les sociétaires, afin que ceux-ci veuillent bien continuer de travailler au développement de leur Caisse populaire.

On présente ensuite le rapport de l'année qui vient de s'écouler. Ensuite, chaque comité présente son sien. Il est à remarquer que l'actif de la Caisse a augmenté de \$107,143.48, au cours de l'année dernière.

Remerciements de la part des enfants de feu Mme Emma Plouffe-Bélanger

(Suite de la première page)

Les familles Plouffe et Bélanger désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné leur sympathie par des messages, l'envoi de fleurs, cartes, lettres et de condoléances lors du décès de Mme Emma Plouffe-Bélanger, survenu le lundi 7 juillet dernier à Ottawa.

Mort à...

(Suite de la première page)

Les sentiments anti-américains, provoqués par l'opinion que Washington appuyait Qavam et les Britanniques, ne se sont pas manifestés violemment.

Truman...

(Suite de la première page)

Le Président a rappelé alors que 62 millions d'Américains ont un emploi, que les conditions de vie sont les meilleures de l'histoire, la meilleure distribution des richesses du monde, la sécurité pour l'homme moyen que le parti démocrate se targue d'avoir donnée à l'Amérique.

Rapport de la Commission de crédit

(Suite de la première page)

La Commission de crédit s'est réunie 32 fois durant l'année financière 1951-1952. Sur 185 demandes de prêts, 157 furent acceptées pour un total de \$89,799.50.

Prêts consentis durant 1951-52

Prêt sur billets, 122 \$86,499.50
Hypothèques, 35 \$53,300.00
Total, 157 \$139,799.50

ETAT FINANCIER AU 31 MAI 1952

Table with columns for ACTIF and PASSIF, listing various financial items and their amounts.

Certifié conforme, ce 31 mai 1952.

Adrien Crevier, gérant.
Nombre de familles, 464.
Nombre de sociétaires, 312.
Nombre de sociétaires réguliers, 312.
Nombre d'emprunteurs, 131.

Saint-Eugène, Ont.

(Suite de la première page)

SAINT-EUGÈNE, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme W. E. Allison, de Montréal, ainsi que M. et Mme Al De Rosso, de New-York, visitaient M. et Mme Andrew Allison, dimanche dernier.

POUR VOUS SOULAGER MESDAMES!

DES MALAISES qui vous affectent chaque jour? Essayez le médicament RETOUR D'AGE. REGLES IRÉGULIÈRES ou DOULOUREUSES. MIGRAINES. HÉMORROÏDES. SOUFFRES DE CHALEUR, VERTIGES, ENDOURDISSEMENTS, prenez le...

PRINTANYL

Spécialité pharmaceutique qui active la circulation du sang. Prix \$1 50 le flacon. Par la poste 25c en plus. A. R. FARLEY, Ph. C. Tél: PR 7-5392 - PR 7-4492 PHARMACIA - HULL

FERME LE LUNDI EN JUILLET ET AOÛT

J.-A. LALONDE Engr. LUCIEN LALONDE, prop. FERRONNERIE 173, Boul. St-Joseph - HULL PR 7-4369

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.

MEDECINE GENERALE - MATERNITE CONSULTATIONS: 2 à 6 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous 138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone PR 7-3543

L'unité...

(suite de la première page)

triomphale élection de 1948, convoquant Adlai Stevenson à Washington. Depuis des mois, le roux politicien du Missouri était persuadé que le seul homme capable de mener les démocrates à la victoire, si les républicains prenaient Eisenhower comme champion, était un aristocrate du Midwest, à la voix d'or comme Roosevelt, à la pensée très détachée des contingences pratiques de la politique.

Le candidat...

(Suite de la première page)

à dit que M. Truman lui avait offert il y a quelques mois de l'appuyer pour la vice-présidence mais que M. Kefauver n'était pas satisfait du second rôle.

Service Anniversaire

M. l'abbé Adélaïde Leclaire. Un service anniversaire sera chanté le 30 juillet.

Dr Benoit Lambert

Spécialiste: YEUX - NEZ - GORGE OREILLES. Heures de bureau: 2 à 6 h. et 8 à 9 h. 192, rue Principale - HULL (Édifiée par Dr Perras) Pour rendez-vous appelez PR 7-7517 après 2 heures p.m.

BARDEAUX: CEDRE

TOITURES EN ROULEAUX BOIS DE CONSTRUCTION - CHARBON ET COKE 30, rue St-JACQUES, Hull TEL: PR 7-3868

Tours annuels Universal

CALIFORNIE et le Sud-Ouest. Départ 30 août. Retour 23 sept. Randonnée de 23 jours, seulement de jour sur un autobus de tourisme luxueux. \$240

MARITIMES

"TOUR VISITEZ LE CANADA D'ABORD" Départ par wagon-salon, le 30 août. Retour par HULL, le 17 août. Toutes provinces. \$150 par HULL, le 17 août.

Universal Tour and Travel Services Reg'd

Tél: 5-5891; Soir, 2-192. 104, RUE SPARKS OTTAWA



ARRIVEE DU COURRIER EN COREE — Le courrier est toujours accueilli avec joie par les militaires de la 25e brigade en Corée. On voit sur la photo (à droite), le sergent-major Richard P. Coe, et un soldat Gaston Foisy, de Major, P.Q., à gauche, dans les positions avancées du Royal 22e Régiment. Les militaires sont friands de coupures provenant d'un journal local. (Photo de la Défense nationale)

Le candidat...

(Suite de la première page)

Restaient la Virginie, la Louisiane et la Caroline du sud. En une séance de dix-huit heures, le congrès démocrate se déchâna sur le point de savoir si les délégations des trois états devaient venir ou s'en aller.

Service Anniversaire

M. l'abbé Adélaïde Leclaire. Un service anniversaire sera chanté le 30 juillet.

Dr Benoit Lambert

Spécialiste: YEUX - NEZ - GORGE OREILLES. Heures de bureau: 2 à 6 h. et 8 à 9 h. 192, rue Principale - HULL (Édifiée par Dr Perras) Pour rendez-vous appelez PR 7-7517 après 2 heures p.m.

BARDEAUX: CEDRE

TOITURES EN ROULEAUX BOIS DE CONSTRUCTION - CHARBON ET COKE 30, rue St-JACQUES, Hull TEL: PR 7-3868

Tours annuels Universal

CALIFORNIE et le Sud-Ouest. Départ 30 août. Retour 23 sept. Randonnée de 23 jours, seulement de jour sur un autobus de tourisme luxueux. \$240

MARITIMES

"TOUR VISITEZ LE CANADA D'ABORD" Départ par wagon-salon, le 30 août. Retour par HULL, le 17 août. Toutes provinces. \$150 par HULL, le 17 août.

Universal Tour and Travel Services Reg'd

Tél: 5-5891; Soir, 2-192. 104, RUE SPARKS OTTAWA



M. et Mme ADELARD GAGNON, (Pauline Guy), photographés au cours de la réception qui a fait suite à leur mariage en l'église de l'Assomption de Maniwaki.



M. et Mme LIONEL BISAILON, née Claire Gagné, fille de M. et Mme Paul Gagné, photographés à l'issue de leur récent mariage en l'église Saint-Paul d'Aylmer.



M. et Mme REJEAN DESLAURIERS (Huguette Millette), quittent l'église du Sacré-Coeur de Hull, après y avoir reçu la bénédiction nuptiale.



M. et Mme ROBERT SCHRYER, née Arlette Germain, dont le mariage a eu lieu récemment en l'église du Très-Saint-Rédempteur de Hull, sont photographés en compagnie de la petite bouquetière, Manon Germain, sœur de la mariée.

Crépin - Stimpson

Mlle Dolores Stimpson et M. Roger Crépin se sont épousés récemment, en l'église Saint-Jean-Baptiste, décorée pour la circonstance de lys et de glaïeuls blancs.

Mlle Colette Crépin, demoiselle d'honneur, portait une robe de tulle et de dentelle mauve pâle, une coiffe de même tissu et un petit bouquet de roses jaunes.



MARIES de 1952, NOUVEAUX ou FUTURS. UNE OFFRE GRATUITE ET EXCEPTIONNELLE DE CADEAUX. Nous mettons à votre disposition un très grand nombre de cadeaux faisant partie essentielle de votre trousseau.

Feuilleton du DROIT LA CHARDONNEUSE par G.-M. DELAGNY

Par gratitude pour la bonté que vous témoignerez, j'en suis sûre, à mes abandonnés, en souvenir aussi des attentions que vous avez eues pour moi, je vous prie d'accepter les objets laissés en partant, que Me Vidal viendra vous remettre en mon nom.

Carnet mondain

Corps diplomatique M. P. N. Agarwala, attaché d'Information du haut commissariat de l'Inde, est parti hier soir pour Vancouver.



RECENT MARIAGE — M. et Mme ARMAND LAFRANCE, née Claire Boucher, dont le mariage a été célébré en l'église Saint-Paul d'Aylmer.

La femme d'aujourd'hui

Mme Edith Binge (Presse canadienne) La dessinatrice de modes Esther Dorothy, de New-York, affirme que toute femme peut acheter un beau manteau de fourrure à la portée de sa bourse.

Elle déconseille l'imitation dans les fourrures

Mme Binge dit que le travail aurait pu être effectué plus rapidement, mais elle explique qu'elle a dû prendre son temps, car elle ne pouvait compter que sur sa pension de vieillesse.

pattes de mouton, et de la loutre d'Amérique. Dans sa collection d'automne, Mlle Dorothy présente un manteau de renard tondu teint vert menthe.

Cabines où les chats mangent du caviar!

(P.C.) — Mme Mildred Alexander aime beaucoup les chats. En fait, elle est propriétaire de cabines pour chats.

Sorbet aux Ananas

Un délicieux sorbet rafraîchissant qui rehaussera les plats de résistance — ou qui complètera à merveille les repas, durant la saison chaude.

OUI, VOUS POUVEZ APPRENDRE RAPIDEMENT LA DACTYLOGRAPHIE ET LA STENO ULTRA-RAPIDE

Jeunes gens et jeunes filles, des situations intéressantes vous attendent dans les bureaux du gouvernement ou des maisons d'affaires!

EN VACANCES



FAITES SUIVRE LE DROIT OÙ VOUS IREZ. ECRIVEZ A 368, RUE DALHOUSIE. SIGNALER 3-4061 OU 3-4067

PHOTOS de MARIAGE GROUPE ou COMMERCIALES. Consultez le SERVICE DE PHOTOGRAPHIE Le Droit. 368, rue Dalhousie, Ottawa. 3-4061 Bureau 6-2646 Résidence



Cette coquette petite chapelle appartenant aux RR. PP. Missionnaires de Studley Park est la plus petite église de Melbourne, Australie. C'est aussi une des plus petites au monde. Cette chapelle est une réplique de la vieille église centenaire de Schoenstatt, près de Coblenze, en Rhénanie. Elle mesure 24 pieds par 13 et peut contenir 25 personnes au plus, y compris le curé, le R. P. Omasmeier qu'on voit sur la photo.

(Photo S.N.S.)

Les patrons Belges et le syndicalisme

Les industriels catholiques de Belgique ont tenu leur congrès annuel de 1952 sur le syndicalisme. C'était une initiative audacieuse. Que diraient les patrons de cette force, sinon ennemie, du moins souvent adverse, et de plus en plus puissante? Or voici ce qu'en rapporte l'organe de la Confédération des syndicats catholiques de Belgique: "Dans toute cette campagne menée autour des syndicats, nous avons vu cependant se manifester un élément plus réconfortant: le congrès des Patrons catholiques à Liège, qui avait pour sujet: 'Le patronat en face du syndicalisme'. Nous devons reconnaître sincèrement que nous n'étions pas rassurés quand nous avons vu qu'un congrès patronal allait discuter un pareil sujet. Mais quand nous avons pris connaissance des rapports, quand nous avons eu l'occasion d'observer par nous-même l'esprit qui régnait à ce congrès et d'entendre la lecture des résolutions adoptées, nous avons été agréablement surpris. On ne doit pas en conclure que nous ayons changé de mot de rapports qui ont été présentés. Mais nous rendons hommage à l'esprit d'objectivité de réalisme et de large compréhension qui s'est manifesté au congrès. Nous regrettons seulement qu'un fait d'une portée aussi considérable ait eu aussi peu de retentissement dans la presse. Nous ne doutons pas de la sincérité de l'Association des Patrons catholiques de Belgique, et nous croyons que ce congrès a largement ouvert la voie à la collaboration entre les patrons catholiques et nous." Un bon point pour le patronat belge; un bel exemple à suivre pour les patronats des autres pays.

(I.S.P.)

La XXIXe semaine sociale du Canada à Saint-Jean, Qué.

C'est à Saint-Jean, comme il a déjà été annoncé, que se tiendra, du 25 au 28 septembre, la Semaine sociale de 1952. Tous les travaux seront consacrés à la sécurité sociale: sa nature, son but, sa nécessité, ses modalités variées, son application au Canada et dans divers pays, ses relations avec la bienfaisance, son intégration dans un ordre social chrétien, etc. Rarement sujet d'un caractère aussi pratique a été choisi. La sécurité sociale est en pleine croissance dans notre pays, comme l'attestent des discours récents du premier ministre du Canada et du ministre de la Santé. Elle atteint toutes les classes de la population. Combien cependant ignorent de quels principes elle relève, quels doivent être son esprit, ses règles, ses limites. Une équipe d'une douzaine de conférenciers est à l'oeuvre. Il nous apportheront sur ce grave sujet un enseignement inspiré d'une saine philosophie et des directives de l'Eglise. Les séances des Semaines sociales sont ouvertes à tous. Après leur cours, les professeurs s'entrelient volontiers avec ceux qui désirent faire éclaircir ou préciser quelques points. Des contacts des plus utiles s'établissent aussi entre les assistants, prêtres et laïcs. La Semaine a été réduite à quatre jours afin qu'un plus grand nombre puissent en profiter. Qu'ils retiennent la date: du 25 au 28 septembre prochain, et tâchent de se libérer de leurs occupations pour cette période. Ceux d'ailleurs qui ne peuvent pas assister à toutes les séances de la Semaine sont les bienvenus à celles qui leur conviennent mieux. On peut obtenir tous les renseignements nécessaires en s'adressant au Secrétaire des Semaines sociales, 25 rue Jarry ouest, Montréal. (S. M.)

Venez Chez PEOPLES
CRADIC JEWELLERS
Pour des verres de la plus haute qualité, au crédit amical.
190, rue Sparks
SIGNALÉZ 5-6706

VIE RELIGIEUSE ACTION CATHOLIQUE

LE T. R. P. MARIE-ANTOINE EST CHOISI COMME MINISTRE PROVINCIAL DES RR. PP. CAPUCINS, A LA REPARATION

Le Chapitre provincial des Pères Capucins, réuni au Sanctuaire de la Réparation, Montréal, pour l'élection des nouveaux Supérieurs, a choisi le T. R. P. Marie-Antoine comme Ministre provincial, et les T. R. P. Arthur, Alphonse-Marie, Flavien et Louis comme Délégués (Assistants) provinciaux. Le T. R. P. Pascal, dont le terme d'office comme Ministre provincial était achevé, a été élu Custode général premier, et le T. R. P. Gabriel, 2e Custode général.

Les nouveaux Supérieurs provinciaux ont ensuite fait les nominations suivantes:
CHARGES PROVINCIALES:
R. P. Jean, secrétaire provincial; R. P. Michel, Economie provincial; T. R. P. Jean-Berchmans, Secrétaire provincial du Tiers-Ordre; R. P. Antonin-Marie, Procureur de la Mission.

La Réparation, Montréal:
R. P. Yves, Gardien (Supérieur); T. R. P. Arthur, Vicaire; Directeur des Etudes; T. R. P. Flavien, Gabriel, Camille, R. P. P. Bona-venture, Dominique, Michel, Antonin-Marie, Célestin, Irénée, Alfred,

Cyrille, René, Frédéric, Adrien, David, Ephrem.
T. T. H. H. FF. Gérard, Martial, Gabriel-Marie, Jean-Bosco, Florent, Rosaire, Marcellin, Benoit-Joseph, Damien, Romain, Louis-Marie, Jean-de-la-Croix, Rodrigue, Viateur, Réal, Alain, Jean-Eudes, Bruno, Oscar, François-Joseph, Serge, Normand, Alban, Victorin, Christian, Charles, Isidore, Gérard, Patrice, Diégo, Jean-Marc, Justin, Luc, Aurèle, Pierre, clercs.
T. T. H. H. FF. Justinien, Edouard, Jules, Ludger, Rufin, Roland, Gaëtan, Ivan, Abel, Jean-Baptiste, Ignace, frères laïcs.

Ottawa:
R. P. Marie-Anselme Gardien et Curé; T. R. P. Eugène, Vicaire; R. P. Fidéle, Fabien, Romuald, Gilbert, Raymond, Evariste, Elzéar, Léonard, Jean-François.
T. T. H. H. FF. Hilario, Wenceslas, Bérard, Nicolas, frères laïcs.

Restoucoche:
R. P. Henri, Gardien; T. R. P. Rodolphe, Vicaire; R. P. Simon, Antoine, Hilaire; R. P. Armand, Curé; R. P. Hippolyte.
T. T. H. H. FF. Maxime, Benoit, Jacques, Christophe, frères laïcs.

Québec:
T. R. P. Placide, Gardien; T. R. P. Alphonse-Marie, Curé; T. R. P. Pascal, Ex-Ministre provincial; T. R. P. Victor; R. P. Lucien, Paul, Jean-Berchmans, Secrétaire provincial du Tiers-Ordre; R. P. André, Stanislas, Ambroise, Emile, Adalbert, Marcel, Archange.
T. T. H. H. FF. Alexandre, Germain, Joseph-Marie, Sylvio, Cyprien, frères laïcs.

Cacouna:
T. R. P. Joseph, Gardien; R. P. Raphaël, Maître des Novices; R. P. Séverin, Norbert, Ange, Robert, Vital.
T. T. H. H. FF. Ferdinand, Augustin, Emmanuel, frères laïcs.

Bathurst:
T. R. P. Agathe, Gardien, Aumônier des Soeurs Hospitalières; T. R. P. Louis, Vicaire, Directeur de la Maison diocésaine de Re-

traites fermées: T. R. P. Euchariste; RR. PP. Venance, Marc, Philippe.
T. T. H. H. FF. Sébastien, Roger, frères laïcs.

Lac Bouchette:
R. P. Hubert, Gardien; R. P. Séraphin, Vicaire; RR. PP. Jean-Marie, Hugolin, Curé; RR. PP. Jean-Joseph, Marie-Bernard, Maurice.
T. T. H. H. FF. Denis, François, Claude, frères laïcs.

Cap-Rouge:
Séminaire Saint-François, actuellement en construction, et qui sera occupé en août:
R. P. Vincent, Gardien, Supérieur du Séminaire; R. P. Roch, Vicaire, Directeur des Elèves; R. P. Calasanz, Directeur spirituel; R. P. Albert; R. P. Ludovic, Sous-Directeur du Séminaire; R. P. Guy, Directeur des Jeunes Frères; R. P. Etienne, Préfet des Etudes; R. P. PP. Joachim, Adolphe, Egidio, Théodore, Majella, Jean-Paul, Hervé, Alexis, Jean-Bernard.

T. T. H. H. FF. Crispin, Mathieu, Hyacinthe, Auguste, Omer, Grégoire, Hermann, Gonzalve, Jacques-Marie, Eustache, Théophile, Tharcisius.

Sacre de Mgr Loosdregt à l'Abbaye de Solignac

LIMOGES — L'Abbaye de Solignac, située à quelques milles de Limoges dans le Centre de la France, était désaffectée depuis la Révolution, mais après la dernière guerre, les Oblats de Marie l'ont restaurée et y ont installé leur maison mère, redonnant ainsi leur sens aux bâtiments conventuels et à l'Eglise abbatiale, chef-d'oeuvre du style romano-byzantin qui domine depuis le XIIe siècle la claire vallée de la Brianne.

Le 1er juillet dernier, une importante cérémonie religieuse s'est déroulée à Solignac. Mgr Drapier, de l'Ordre des Dominicains, ancien délégué apostolique en Indochine, a sacré évêque Mgr Loosdregt, supérieur de la mission du Laos. Présidée par Mgr Rastoul, évêque de Limoges, la cérémonie avait attiré dans le village limousin, Mgr Fallaize, ancien vicaire apostolique de MacKenzie, Mgr Plumet, préfet apostolique du Cameroun, Mgr Mazoyer, ancien préfet apostolique de Vientiane, ainsi que le Révérendissime Père Peron, assistant général de la Congrégation des Oblats, venu de Rome pour la circonstance.



Le Révérend Père Ubald Villeneuve, O.M.I., aumônier général des Cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc, prêchera la grande neuvaine de l'Assomption au Sanctuaire de Notre-Dame du Cap, Cap-de-la-Madeleine. La neuvaine commencera le 6 août. Le prédicateur sera entendu tous les soirs à la cérémonie de 7h.30 laquelle, au cours des cinq derniers soirs, sera irradiée par un réseau de postes canadiens.

Le Pape Pie XII et la Saint-Vincent de Paul

L'Eglise a toujours eu une estime particulière pour la société de Saint-Vincent de Paul. Pie XII vient d'en donner une preuve nouvelle. Il recevait le 27 avril dernier les membres des conférences de l'Italie, réunis en congrès à Rome et qu'accompagnait le président général, un Français, M. Jacques Zeilner. Et dans un des plus beaux discours que le Pape ait encore prononcés, il exalta la charité, surtout sous la forme que l'exerce la Société Saint-Vincent de Paul. On trouvera le texte complet de cette allocution dans le nouveau fascicule qui publie les Actes Pontificaux, sous le titre: La Charité (no 45). Ce fascicule contient aussi plusieurs autres discours de Pie XII: aux mutilés de guerre, aux donateurs de sang, aux prisonniers, aux malades, en faveur des réfugiés, etc. (au secrétariat de l'Institut Social Populaire, 25 rue Jarry ouest, Montréal, 25 sous).

Un ralliement des jeunes Lacordaire à Chicoutimi, le 27

Plus d'un millier de jeunes étudiants représentant 60 groupes Lacordaire des Universités, séminaires, collèges et institutions d'enseignement de la province de Québec, sont attendus dans la ville de Chicoutimi, samedi soir, à l'occasion du grand ralliement national des jeunesse abstinentes du Canada.

D'imposantes délégations sont également attendues de certains centres de l'Ontario et des Maritimes. Le programme de cette importante réunion antialcoolique est réparti entre deux jours. Après l'inscription faite, le samedi soir, 26 juillet, au Centre social de la paroisse Saint-Luc, les délégués s'associeront aux 25,000 personnes du Saguenay qui, chaque année, en la fête de sainte Anne, font un pèlerinage à la croix de sainte Anne, érigée sur les bords du Saguenay, face à la ville de Chicoutimi.

Une première manifestation aura lieu à 10 h. 30, au pied de la croix de sainte Anne et à 11 h. 30, en l'église de la même paroisse, aura lieu une cérémonie religieuse suivie de la communion générale à minuit.

Les dispositions ont été prises pour accommoder les milliers de délégués dans les principales institutions de Chicoutimi, entre autres, au Séminaire. Le lendemain, dimanche 27 juillet, la messe des congressistes aura lieu à Saint-Jacques d'Arvida, à 9 h. 30. Suivra une visite des villes d'Arvida, Jonquière, Kenogami ainsi que de la station hydroélectrique de Shipshaw. Un grand banquet réunira tous les délégués à midi, au Séminaire de Chicoutimi.

Outre les étudiants représentant différentes Universités ou maisons d'enseignement de la Province, les principaux orateurs au programme sont: le Révérend Père Ubald Villeneuve, O.M.I., aumônier général des Cercles Lacordaire, ainsi que le président national des cercles, M. Roland Lelièvre.

Le Congrès se terminera par un programme récréatif organisé à l'intention des congressistes à La-Terrrière, au chalet de M. Jos. Lagrion, gracieusement mis à la disposition des jeunes Lacordaire et Jeanne d'Arc par son propriétaire.

Plusieurs autobus spéciaux ont été organisés de Québec à Chicoutimi pour cette occasion. Le départ aura lieu à 3 heures, samedi après-midi, au Centre Canadien 39, rue de l'Eglise. Le retour s'effectuera dimanche soir à 8 heures.

Pour renseignements, prière de téléphoner à Québec: au CENTRE CANADIEN DES CERCLES LACORDAIRE, tél.: 2-4077 ou à 5-5737; pour la région de Montréal on est prié de s'adresser au COMITÉ DIOCESAIN LACORDAIRE, tél.: 61-3309.



S. E. Mgr Lionel Audet, auxiliaire à Québec, prêchera un quart d'heure tous les jours sur un réseau de plus de 25 postes canadiens de la radio durant la neuvaine de l'Assomption du 6 au 15 août, sous les auspices du Sanctuaire de Notre-Dame du Cap. Nous invitons le public à être aux écoutes après avoir consulté l'horaire du poste local.

Le Vatican accuse réception du Denier de Saint-Pierre: \$15,830

Le Secrétariat d'Etat du Vatican, par l'entremise de Son Exc. Mgr Carlo Grano, chef du Protocole, a fait parvenir la lettre suivante à Son Exc. Mgr Alexandre VACHON, archevêque d'Ottawa. Cette lettre renseigne sur le Denier de Saint-Pierre, recueilli cette année dans tout le diocèse.

J'ai le plaisir de vous accuser réception, au nom du Saint-Père, du produit de la quête du Denier de Saint-Pierre dans le diocèse d'Ottawa (\$15,830), et de vous assurer que ce don généreux de Votre Excellence, de son clergé et de ses fidèles a été vivement agréé par Sa Sainteté. C'est toujours avec joie qu'Elle voit s'affirmer la générosité de Ses bons fils du Canada. Se plaissant à reconnaître la marque de leurs sentiments de profond attachement à l'Eglise et à son Chef. Que tous les donateurs soient donc vivement remerciés et félicités. A Votre Excellence et à tous ses fils en Dieu, le Saint-Père est heureux de renouveler à cette occasion la faveur de la Bénédiction Apostolique.

Veillez agréer, Monseigneur, l'assurance de mes sentiments entièrement dévoués en N.-S.
Signé: Mgr Carlo GRANO, Chef du Protocole.



S. E. Mgr J.H. MacDonald, archevêque d'Edmonton, Alta., chantera une messe pontificale le 15 août prochain, à 10h.30 au Sanctuaire de Notre-Dame du Cap, pour célébrer l'Assomption de la T. S. Vierge, le 48e anniversaire du couronnement de la Madone canadienne et le cinquantième de l'arrivée des Pères Oblats au Cap-de-la-Madeleine.

Démangeaison Pieds et Orteils

Voici une huile antiseptique, pénétrante, qui se tache pas-elle fera plus pour vous aider à vous débarrasser de votre trouble que tout ce que vous avez employé.
Son action pénétrante est si efficace que la démangeaison est promptement arrêtée; et en peu de temps vous êtes débarrassé de cette désagréable brûlure démangeaison. Il en va de même pour le mal de herpès, l'eczéma chronique et autres troubles cutanés, irritants, peu sensibles à la vie.
Vous pouvez obtenir L'HUILE EMERAUDE moderne. Son emploi est sûr et sans danger. Ses meilleurs résultats, pour les troubles mentionnés plus haut, est rare.

IL y a un boni chez Steinberg pour les clients du début de la semaine!

1952 JUILLET 1952
DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
28 29 30

Lundi, mardi, mercredi prochains les 28, 29 et 30 juillet seulement

Procurez-vous ces
4 GRAPPINS ET CES 2 PLATS A BLE-D'INDE

POUR SEULEMENT 1¢

Avec une commande d'aliments (COMMANDE MINIMUM DE \$5.00) pour en assurer une distribution équitable...
LIMITE --- Seulement un nécessaire à chaque client.

Le gérant de votre magasin Steinberg a été avisé de s'en tenir à cette politique.

en plastique de couleurs vives. Manière élégante de manger du blé-d'inde — Les grappins insérés dans l'épi, éliminent l'ennui des doigts brûlés et couverts de beurre.

Placez un carré de beurre dans le plateau et tournez l'épi dessus. Presto — le blé-d'inde est beurré. Le nécessaire est emballé dans un sac de Polythène et peut être réemployé.

VOICI POURQUOI STEINBERG'S VOUS OFFRE UN BONI DE COMMENCEMENT DE SEMAINE

- La plupart de nos clients donnent leurs grosses commandes d'aliments en fin de semaine, mais nous avons la même qualité d'aliments, les mêmes facilités et le même personnel pour servir au début de la semaine.
- On reçoit de la marchandise fraîche tous les jours chez Steinberg. Fruits et légumes, viandes, poissons et volailles livrés tous les jours durant la semaine.
- Nous sommes au fait que nous pouvons faire plus d'affaires les lundis, mardis et mercredis sans augmenter notre coût. Si nous pouvons le faire, cela représente des frais d'exploitation moindres pour nous et un meilleur service pour vous.
- Nous sommes désireux de vous faire profiter des épargnes réalisées par les affaires du début de la semaine... c'est pourquoi Steinberg offre un boni aux acheteurs du commencement de la semaine.

S'il vous est possible de magasiner au début de la semaine, nous vous suggérons de le faire. Vous aurez le même choix, la même qualité, les mêmes bas prix qu'en fin de semaine... plus un article utile à emporter chez vous moyennant le, et vous épargnez du temps aussi.

Steinberg's LIMITED - MONTREAL

ENTIEREMENT CLIMATISE POUR VOTRE CONFORT — SITUÉ CHEZ A. J. FREIMAN LTEE

L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES COMMERCIALES

Affiliée à l'Université de Montréal et subventionnée par le Secrétaire de la Province

INSCRIPTIONS DU 4 AU 31 AOUT

Examens de reprise et d'admission, du 2 au 8 septembre

OUVERTURE DES COURS DU JOUR

le mardi 9 septembre, à 8 h. 30 du matin

CARRIÈRE DES AFFAIRES — ACTUARIAT — COMPTABILITÉ PUBLIQUE — STATISTIQUE

Prospectus sur demande au Directeur, 535, avenue Viger, Montréal



Les Guides

**TOUJOURS PRETES!
A SERVIR!
DE NOTRE MIEUX.**

QUELLE CONTRIBUTION LE GUIDISME APORTE-T-IL A LA FAMILLE ET A L'EGLISE?

Le guidisme catholique est reconnu et accepté comme méthode d'éducation et mouvement d'apostolat. En tant que méthode d'éducation, le guidisme est une méthode complémentaire, renforçant sans le remplacer, l'action éducative de la Famille, de l'Eglise et de l'Ecole.

LE GUIDISME APORTE SA CONTRIBUTION A LA FAMILLE.

Le devoir de la guide commence à la maison.

La maison, au sens strict du mot, au sens que la plupart des profanes en matière de guide lui donne, signifie le lieu où demeure la guide. En tout temps et toujours, la famille peut et doit compter sur la guide. Malgré tous les sacrifices que cela puisse entraîner, une vraie guide saura sacrifier ses activités quand sa présence est indispensable auprès des siens. Je dis, indispensable, car il peut se glisser des abus parfois, venant soit des parents, ou des autres membres de la famille peu soucieux de l'importance du guidisme dans la vie de celles qui s'y engagent.

La maison, pour une guide, ce n'est pas seulement quatre murs. La maison, ce peut être elle-même. Le devoir de la guide commence dans sa petite maison, son "moi", et c'est ce "moi" qui doit réaliser le type guide catholique. Si le "moi" est transformé, il fera bon dans la petite maison, et dans la maison où vit la famille, on reconnaîtra les bienfaits du guidisme.

Est-ce un avantage pour les parents d'avoir des jeunes filles guides? Posons-nous simplement la question qui suit et nous aurons la réponse: "Quelle aurait été mon attitude dans ma famille si je n'avais pas été guide?..." Les réponses de chacune varient peut-être selon les circonstances, mais de toutes ces réponses, il découle certainement des idées communes. Quand on considère que les vertus qui sont à la base de l'esprit familial sont: "la générosité, l'oubli de soi et le renoncement dans la joie", on ne craint pas d'affirmer que le guidisme aide efficacement à développer ces vertus.

Une guide qui respecte sa promesse, ses principes, sa loi, sa devise, une guide qui accomplit sa B.A., qui s'entraîne au service par les moyens particuliers à notre mouvement, une guide qui se laisse transformer par son guidisme, qui, tous les jours demande à son chef de lui "apprendre à être généreuse, à donner sans compter, à travailler sans chercher de repos, à se dépenser sans attendre de récompense terrestre", comment cette guide peut-elle ne pas cultiver en elle, cette générosité, cet oubli de soi, ce renoncement dans la joie, vertus fondamentales au foyer?

La cheftaine, de concert avec les parents, devra donner aux guides une vraie conception de la famille idéale, alors les parents verront peu à peu leurs enfants devenir leurs "partenaires" dévoués, leurs "collaborateurs" joyeux, parce que ces enfants sentiront que dans la famille, de même que chez les guides, ils ont leur place, leur rôle, et leur part de responsabilités. Et quand plus tard, ces guides fonderont un foyer, elles seront de bonnes épouses tout comme celles qui font actuellement honneur à notre "Fédération".

LE GUIDISME APORTE SA CONTRIBUTION A L'EGLISE

La cheftaine est une apôtre.

La cheftaine n'est pas seulement une éducatrice, elle est aussi une apôtre. De par sa fonction, elle a charge d'âmes, charge de former des guides catholiques, convaincues du Christ. Quelle responsabilité! Dans le siècle où nous vivons, comment amener des guides à comprendre que chaque instant de leur vie doit être un "rendez-vous" avec Dieu? Avec notre méthode si persuasive, si adaptée, nous les inciterons progressivement à vivre en catholiques vingt-quatre heures par jour, nous les persuaderons que c'est la vie du Christ qui se continue en chacune d'elles. "Par le baptême et la confirmation, elles sont entrées dans l'armée du Christ, par la promesse guide, elles se sont engagées librement dans un corps d'élite." Faisons en sorte que chacune compte pour une dans ce corps d'élite, se fortifiant par la prière et les sacrements dans une vie animée par notre mystique guide.

Collaboratrice de toute la hiérarchie de l'Eglise

La cheftaine participe à l'action du prêtre. Avec elle, les guides découvriront un peu la grandeur du sacerdoce. Le prêtre, c'est un autre Christ. Il a les lumières nécessaires pour nous enseigner le chemin du ciel. Un auteur a dit: "A qui servirait une maison remplie d'or, si vous n'aviez personne pour vous en ouvrir la porte? Le prêtre a la clef des trésors célestes, c'est lui qui ouvre la porte. Il est l'économiste du bon Dieu, l'administrateur de ses biens." La compréhension de cette grandeur, le respect qui en découle, ne suffisent pas: il faut surtout la confiance. Présentons le prêtre comme un ami, un consolateur, un confident. L'adolescente tout particulièrement a besoin de cette action pour orienter sagement sa vie. Elle ira au prêtre si elle en comprend la nécessité et si quelque un est là pour la diriger vers lui. Ce travail de la cheftaine est de beaucoup simplifié par la présence de l'aumônier. Favorisons les contacts d'âmes, ayons foi nous-mêmes en notre aumônier, car l'exemple entraîne. Faisons prier nos guides pour les prêtres, pour les vocations sacerdotales et religieuses, pour la cause de l'Eglise.

Collaborer avec l'Eglise, c'est plus encore. Faisant partie de la grande famille paroissiale, nous serons les premières à seconder le curé de la paroisse, lui offrant "un cœur magnifique à se donner" dans toutes ses entreprises, dans tous ses desirs apostoliques, dans tous les services qu'il demandera.

Faisant partie de la grande famille diocésaine, nous apporterons à notre évêque un "cœur d'enfant fidèle et généreux" suivant à la lettre toutes ses directives, assumant notre part de responsabilités dans les organisations diocésaines.

Faisant partie de la grande famille universelle, nous apporterons au Saint-Père "un cœur tourmenté de la gloire de Jésus-Christ". Nourrissons nos âmes des encycliques, des lettres et des discours du Chef de l'Eglise. Il est important que nos guides connaissent la pensée de leur Père. Transmettons-leur ses messages. En voici un qui fait réfléchir: "Voulez-vous, chers fils, regagner les hommes au Christ et à l'Eglise?... Le temps de la réflexion et des projets est passé: c'est l'heure de l'action. Etes-vous prêts?..."

Guides catholiques, sommes-nous prêtes?...

Volande RAYMOND

Grange et remise ravagées par le feu à Glen Walter

CORNWALL, Ont. — (D.N.C.) — Une grange et une remise appartenant à M. Michael Purcell, de Glen Walter, à cinq milles à l'est de Cornwall, ont été complètement ravagées par les flammes, mardi dernier.

M. Purcell se trouvait aux champs, à faire les foins, lorsque l'incendie se déclara. Une patiente du Sanatorium Saint-Laurent, située à quelque cent pieds de l'endroit du sinistre, aperçut le feu d'un troisième étage. Elle cria "au feu!" plusieurs patients, croyant que l'incendie dévorerait l'édifice même dans lequel ils se trouvaient, se mirent à courir le long des corridors. Mais seule la fumée incommoda les malades.

Pompiers et volontaires luttèrent 45 minutes avant de maîtriser les flammes à la grande remise. On se servit de camions pour quérir l'eau à la rivière, dans des bidons à lait, et conserver toujours pleins les réservoirs de la pompe à incendies.

Les pompiers de Cornwall et les volontaires, sous la direction du chef C. Moore, réussirent à sauver la maison et un poulailler. La résidence des employés du Sanatorium fut complètement enveloppée par les flammes. On arrosa les ruines durant sept heures.

Selon le propriétaire, les pertes s'élèvent à \$10,000 et sont partiellement couvertes par les assurances. Dix-huit jeunes poureaux et quatre veaux ont péri dans l'incendie; vingt voyages de foin nouvellement coupé, une trapeuse mécanique, un wagon de ferme, ont aussi été la proie des flammes. On ignore l'origine du sinistre.

Décès

M. Albert Clairoux

CHENEVILLE, Qué. (D.N.C.) — Le Dr J. Albert Clairoux est décédé hier soir le 24 juillet, à sa demeure de Cheneville, à l'âge de 76 ans, après 2 semaines de maladie.

Né à Saint-Hermas, P.Q., en 1876 il est le fils de Pierre-Eugène Clairoux et de Sophie Danis. Il fit ses études classiques au collège de Sainte-Thérèse et obtint son doctorat en médecine de l'Université Laval. Après avoir exercé sa profession à Windsor, Ontario, il s'établissait à Cheneville en 1932.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte: un fils, Roméo Clairoux, de Montréal, deux filles: Juliette, de New Rochelle, N.Y., et Mme Charles Oostdyke (Jeanne), de Houston, Texas.

Il laisse également 7 petits-enfants: Robert, fils de Charles Oostdyke; Gilles, Denise, Liliane, Louise, Ginette et Richard, enfants de Roméo Clairoux.

Le cortège funéraire partira de sa demeure pour service en l'église Saint-Philippe de Valois de Cheneville, le lundi 28 juillet à 10 h. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUJ LES JOURS — TELEPHONE: 2-6464



Le centre des emplettes de la capitale du Canada

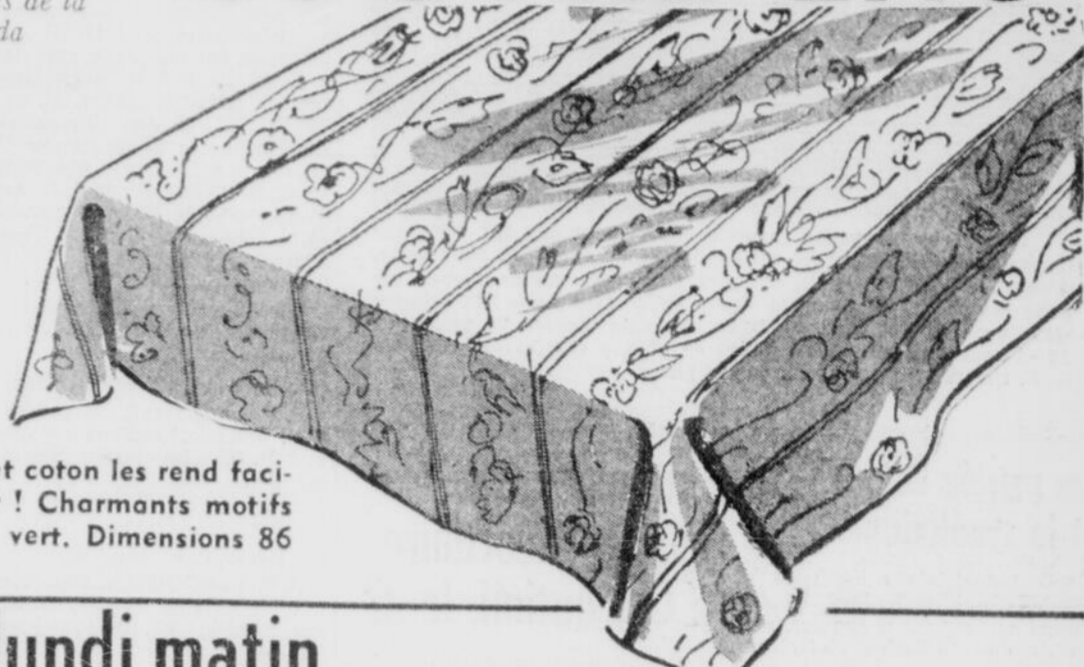
4.95

Le mélange de rayonne et coton les rend faciles à laver et à repasser! Charmants motifs floraux en rose, bleu ou vert. Dimensions 86 x 100 pouces.

Achat spécial!

de coton et rayonne à effet de brocard

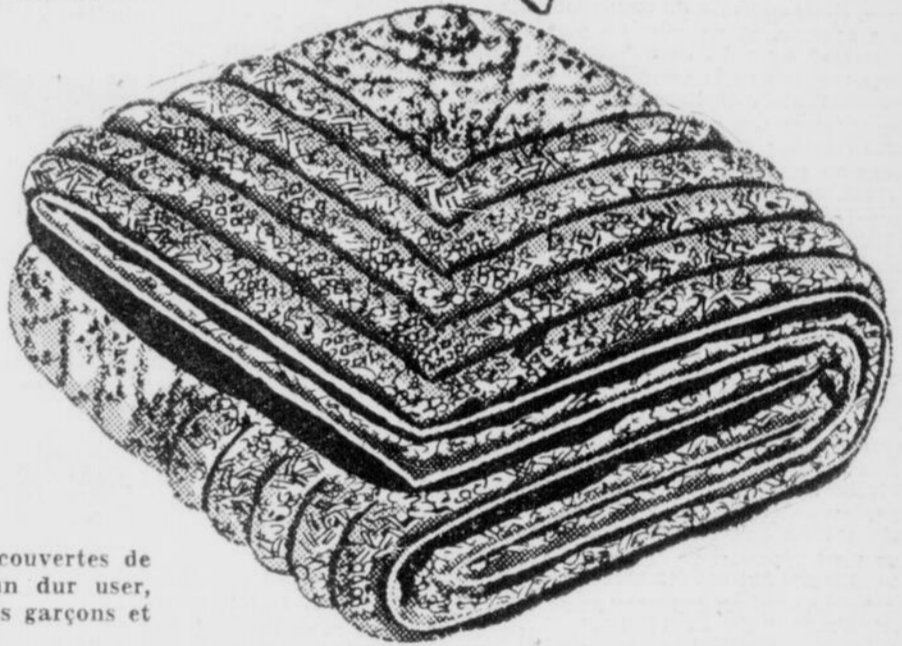
COUVRE-LITS



Spécial du lundi matin

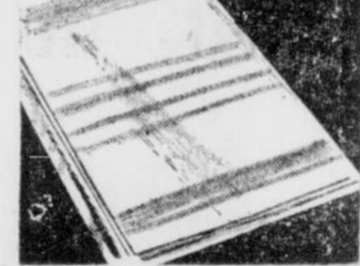
Douillettes réversibles

5.95



Ces douillettes remplies de coton sont recouvertes de gai coton imprimé. Qualité robuste, d'un dur user, feront parfaitement pour les chambres des garçons et la villa. Bleu, jaune, vert, mauve.

DIMENSIONS: 66 x 72 pouces Rayon de la literie chez Freiman, troisième étage



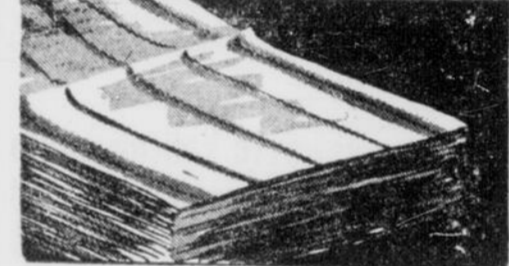
Taies d'oreillers

de percale de coton Importées d'Irlande!

Délicats motifs de broderie, belle finition d'ourlet à tour. Fond blanc avec motif de fleurs en bleu, jaune ou vert. — Dimensions 21 x 33 pouces.

2.98

LA PAIRE



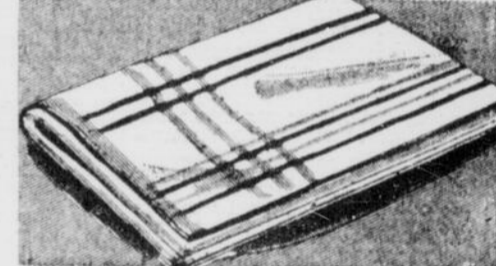
ESSUIE-VAISSELLE

EN TOILE D'IRLANDE

Ces essuie-vaisselle de toile sont vraiment une aubaine. Ils sont égayés de rayures multicolores pour assortir la décoration de votre cuisine. Dimensions: 16 x 30 pouces.

49c

CHACUN



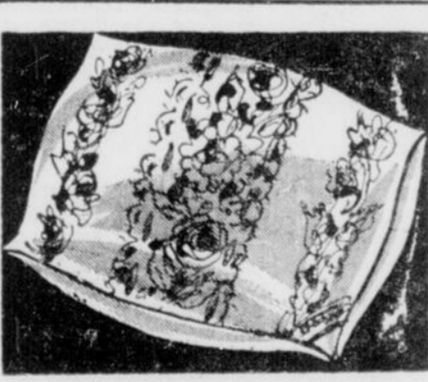
Serviettes d'épinglé

(TERRY) DE COTON

Serviettes de bain absorbantes en épinglé, finies ourlées. Fond blanc garni de damiers bleu, rouge, vert ou jaune. Dimensions: 22 x 44 pouces.

1.59

LA PAIRE



OREILLERS

Coutil épais fleuri, rempli de plumes de poulet stérilisées. Une belle qualité pour le camp, les hôtels, etc. Bleu, rose, vert. Grandeur: 18" x 27". LA PAIRE

3.98

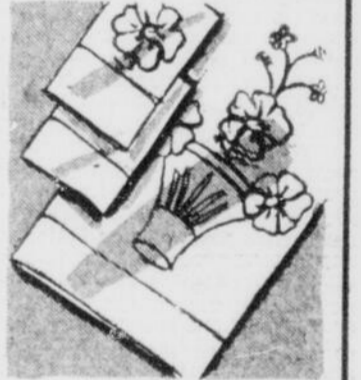
SPECIAL Remplis de plumes de poulet

Ensemble de draps

de 3 pièces

Belle qualité de coton joliment brodé et ourlé à jour. Ils sont emboîtés pour en faire cadeau! Blanc avec bleu, rose, vert ou jaune. 1 drap, 81" x 108"; 2 taies d'oreillers, 42" x 33".

11.95



Magasin du sous-sol chez Freiman

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

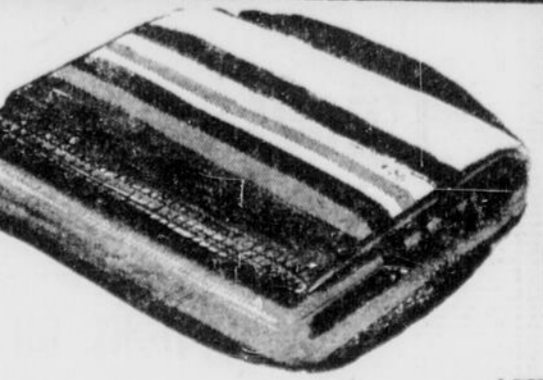


NAPPES DE RAYONNE

QUADRILLEES

Pour la table à déjeuner Ajoutez une note gai à votre table à déjeuner ou votre table de chalet! Se lavent et se repassent bien! Bleu, rouge, jaune, toutes quadrillées. Grandeur: 52" x 52", deux 52" x 52", l'ensemble

2.89

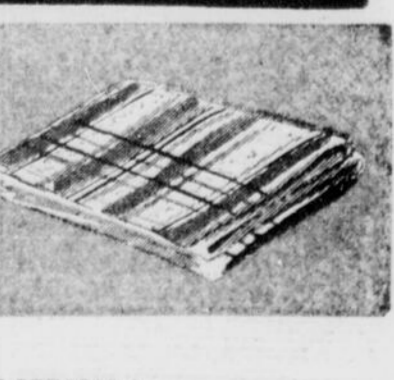


Couvertures de flanellette

"IBEX"

Flanellette épaisse avec un fini doux. Blanc avec bordures roses ou bleues. 72" x 90". LA PAIRE.

6.39



Essuie-mains d'épinglé

(TERRY)

Essuie-mains de doux coton épinglé (terry), en attrayants dessins quadrillés. Bleu, rouge, vert. Grandeur: 17" x 34". CHACUNE

39c

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25c.

Pembroke, Ont.

PEMBROKE, Ont. — (D.N.C.) — Mlle Margaret Helen Dickerson, de Pembroke, épousa récemment le Dr W. J. McCafferty, de Smooth-Rock Falls. M. l'abbé C. J. Jones, curé, leur donna la bénédiction nuptiale en l'église du T. S. Nom de Jésus.

Mlle Mary McCafferty était dame d'honneur tandis que Mlle R. McCloy et W. Dickerson étaient demoiselles d'honneur. M. V. McCafferty, de Toronto, était garçon d'honneur.

La réception eut lieu dans un hôtel local.

Le couple partit ensuite en voyage de noces aux Etats-Unis. M. et Mme McCafferty éliront domicile à Elmira, N.Y.

Retour du front: Les soldats J.V. Poirier, G.L. Toussaint et N.J. Vaillancourt sont revenus de Corée, récemment.



EN EUROPE! EN 6 JOURS de Québec

S.S. "ATLANTIC"
(22,000 tonnes)

Voyez Votre Agent de Voyages!

HOME LINES

HOME LINES STEAMSHIP AGENCY OF CANADA, LTD
1255 PHILLIPS SQ. MONTREAL

Joyeux Noël dans la mère-patrie



MAASDAM

Apportez à votre famille et vieux amis cette joie unique! Soyez chez vous avant la saison des fêtes! En classe Touriste, vous aurez la liberté quasi-entière du bateau y compris la salle à manger principale où l'excellent nourriture est variée et abondante, le superbe salon, le fumoir, la palmeraie, le cinéma et les ponts-promenade et vérandas protégés également à votre disposition. Vous dormirez dans des cabines climatisées—75% des cabines sont pour deux personnes. Horaire saison à partir de \$15 aller-retour classe Touriste, \$22.50 en première classe (capacité 39).

Autre départ escorté pour Noël, Sydney, le 10 décembre de New York pour l'Angleterre, la France, la Hollande.

Voyez Votre Agent de Voyage au Plus Tot

Holland-America Line

Chambre 405, édifice Royal Bank, Main St., Winnipeg Man.

Nouveau SERVICE DE FRET À TRAVERS LE PACIFIQUE

TRAVERSÉES MENSUELLES RÉGULIÈRES DE VANCOUVER COMMENÇANT LE 31 AOÛT

Entre: Tacoma • Seattle • Vancouver • Yokohama • Kobé • Manille • Cebu • Hong-Kong et retour à Vancouver



Deux cargos modernes du Pacifique Canadien—le "Maple Cove" et le "Maple dell"—seront affectés à un nouveau service de fret à travers le Pacifique à compter du 31 août. De leur port d'attache, à Vancouver, C.-B., ces deux navires à turbine, d'une vitesse de 16 noeuds, assureront le transport rapide et régulier des marchandises entre les ports de la côte du Pacifique et ceux de l'Orient.

Les cargos "Maple" offrent:

AMPLE ESPACE POUR LES PRODUITS REFRIGÉRÉS

avec contrôle de température enregistré automatiquement. Aussi compartiments pour marchandises générales avec aération forcée.

EQUIPEMENT MODERNE POUR LA MANUTENTION SOIGNÉE DES MARCHANDISES

Renseignements du plus proche bureau du Pacifique Canadien ou des

K. D. CARMICHAEL,
Agent régional du fret,
411 Edifice Blackburn,
Ottawa

Pacifique Canadien

ROCHEUSES

COTE DU PACIFIQUE — GRANDS LACS

8-28 AOÛT 1952. **\$487.00** ET PLUS (Fonds canadiens)

Le prix comprend: Transport aller et retour par chemins de fer, bateau et autocar, les excursions, les repas dans les Rocheuses, le Baïff, Lac Louise, Columbia Icefield et sur les Grands Lacs. Tous les transferts de valises. Les repas, excepté aux endroits susmentionnés, ne sont pas compris.

ITINÉRAIRE

Montréal - Winnipeg - Vancouver - Victoria - Lac Louise - Banff - Columbia Icefield - Fort William - Port McNicoll - Toronto - Montréal

EUROPE

10e ANNIVERSAIRE DE DIEPPE

Voyage spécial: FRANCE, SUISSE, ITALIE, PORTUGAL

Départ: le 7 août

tous frais compris

Réservations immédiates

\$636

"Canada Voyage Enrg."

2, SHERBROOKE OUEST, angle St-Laurent, MONTREAL 18
GR. 6078 PL. 9556

POUR MODERNISER SON SYSTEME D'ACHATS A CREDIT

FREIMAN'S

est le premier à offrir

UN COMPTE DE CREDIT RENOUVELABLE

Un plan modernisé de paiements échelonnés qui fonctionne comme un compte courant pour l'achat d'articles d'usages

CE MODE D'ACHAT ELIMINE LE PAIEMENT A COMPTE

1. Paiements à compte.

2. Visites au Bureau de crédit sur tous les achats, sauf le premier.

VOICI COMMENT IL FONCTIONNE:



● Vous n'aurez à vous présenter qu'une fois au bureau de crédit alors que vous ferez un paiement à compte de 10% sur le PREMIER ACHAT.



● Une limite est convenue pour vos achats à crédit renouvelable et le contrat d'origine, lorsque signé, couvre tous les achats futurs selon le mode de paiements échelonnés.



● On vous émettra un Charge-Plate spécial pour le compte de crédit renouvelable, qui vous permettra d'effectuer des achats dans tous les rayons d'articles d'usage sans avoir recours au bureau de crédit — ou votre Charge-Plate actuel de compte accreditif mensuel sera modifié pour autoriser votre compte de crédit renouvelable.



● A chaque mois tous vos achats, peu importe le mode de crédit qui s'applique, seront consolidés en un seul état de compte. Sur cet état de compte vous serez avisés de ces achats et du montant des paiements mensuels. Des frais de crédit nominaux sont ajoutés à la balance mensuelle lorsque la facture est calculée.



● Notez bien: après le paiement initial de 10% à compte, il n'y a aucun paiement à compte additionnel requis sur vos achats d'articles d'usage.

*La façon C.C.R. vous
laisse plus d'argent
le jour de la paye*

Pour ouvrir un nouveau compte de crédit renouvelable ou changer votre compte de crédit actuel
ADRESSEZ-VOUS AU BUREAU DE CRÉDIT, 3^e ÉTAGE

Nouvel abri de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logements

Un édifice sur le chemin de Montréal abrite les bureaux d'administration

Dans un avenir rapproché, les 500 employés du bureau d'administration de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement déménageront à leur nouvel édifice sur le côté sud du chemin de Montréal, près d'Eastview.

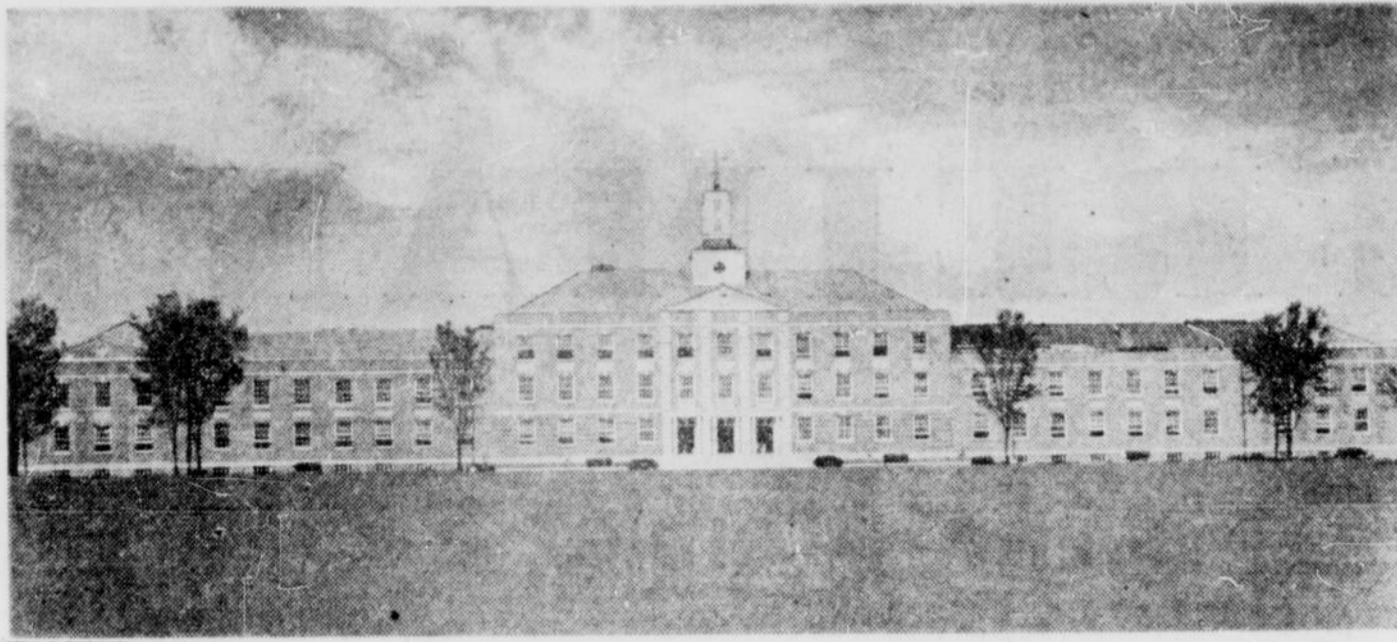
Située à l'est du boulevard Saint-Laurent et à environ un mille à l'ouest des laboratoires du Conseil National des Recherches, l'édifice a été éloigné du centre de la ville, selon le principe de décentralisation du plan Gréber pour le site de la capitale nationale.

Le terrain du siège social de la Société Centrale d'Hypothèques s'étend sur plus de 900 pieds le

long du chemin de Montréal. L'édifice, qui fait face à l'ouest, mesure près de 400 pieds de long et est éloigné d'environ 160 pieds de la route.

Elle introduit le style architectural Georgien dans les édifices publics d'Ottawa. Ce style, adapté aux besoins des immeubles modernes pour bureaux dans les banlieues, sert très fréquemment pour les édifices de dimensions plutôt considérables.

Dessinée par Marani et Morris, firme d'architectes de Toronto, la structure est de béton armé recouvert de briques rouges et de pierres grises.



Les fenêtres sont peintes en blanc et le toit est fini d'ardoise verte et de cuivre flamboyant. Une coupole sur le toit principal renferme la prise d'air de l'appareil de ventilation.

Deux grandes cours

L'édifice a la forme de E géant et ses trois ailes forment deux grandes cours ouvertes. La partie centrale de l'édifice est haute de quatre étages, tandis que les ailes le sont de trois étages.

L'intérieur a été dessiné de façon à doter les bureaux de toutes les facilités modernes. Les ailes, qui sont éclairées de deux côtés et aérées de partout, logent les services plus considérables.

L'entrée principale est au centre et arrive au niveau du premier étage; le rez-de-chaussée est 50 pour cent au-dessus du niveau de la terre. Cela élimine le besoin d'une série d'ascenseurs à travers l'édifice puisque la plupart des employés n'auront à utiliser qu'un seul escalier. Il n'y a qu'un ascenseur à passagers, situé à l'entrée principale, desservant les quatre planchers de la section centrale.

Les planchers des corridors sont recouverts de tuites de caoutchouc tandis que ceux des bureaux et

des autres pièces sont revêtus de linoléum. Dans les pièces où il y a des installations spéciales, on a mis de la tuile de liège.

Un plâtre acoustique a été appliqué sur le plafond de tous les bureaux pour absorber les bruits de machines à écrire ou à additionner et de tout autre installation de bureau qui pourrait distraire.

Grâce à des cloisons démontables on peut augmenter ou réduire à volonté l'espace d'un bureau.

Le grenier sous les toits en pente fournit économiquement l'espace requis pour les archives.

Chaleur rayonnante

Un aspect intéressant de l'édifice, c'est son appareil de chauffage rayonnant qui donnera sa chaleur sans qu'il y ait d'exposé à la vue ni tuyaux ni ouvertures.

L'air chaud rayonnera à travers tout l'immeuble des serpents d'eau chaude placés dans les plafonds; de cette façon on aura une circulation confortable de chaleur indirecte. Il y a ventilation mécanique dans les salles et les grandes pièces de l'entrée centrale.

Un réservoir de 10,000 gallons pour mettre en réserve l'huile combustible a été installé dans la terre derrière l'édifice en même

temps qu'un petit réservoir de 500 gallons pour l'huile plus légère; ils alimenteront trois chaudières à vapeur dans le sous-sol de l'aile centrale. Seulement deux de ces trois chaudières fonctionneront en temps normal. La troisième servira en cas d'urgence. Edge Ltd d'Ottawa classe ce contrat de plomberie, de chauffage et de ventilation comme étant l'une des plus importantes installations qu'il ait faites dans une liste longue et imposante de contrats qu'il a exécutés avec succès dans Ottawa et la région.

Le coût estimé de l'édifice est de \$2,000,000.00. Avec son achèvement les services du siège social de la Société Centrale d'Hypothèques seront sous le même toit pour la première fois depuis cinq de ses six années d'opération. Les services, actuellement dispersés à travers la ville, déménageront dans l'édifice sur le chemin de Montréal.

La plupart des services sont au No 4 des Edifices Temporaires de la rue Lyon, le service d'entretien des bureaux à ses quartiers sur la rue Elgin, le service des statistiques est sur les rues O'Connor et Sparks, et le service de renseignement et d'architecture se trouve sur les rues Bank et James.

L'emplacement de l'édifice comprend 10 acres d'une grande étendue de terrain qui, si les plans actuels se concrétisent, pourra accommoder 1,000 familles dans des logements pour une ou plusieurs familles.

La région aura un centre commercial, des terrains de jeu, un endroit de stationnement et des écoles. On réserve une partie du terrain pour faire des essais sur la construction de maisons en collaboration avec le service de recherches sur la construction du Conseil National des recherches.

Un fait éminent de tout le développement sera un autostrade qu'on se propose de construire et qui s'étendra de Manor Park au chemin de Montréal en passant devant le nouvel édifice et par le projet de logements jusqu'au chemin de Cyrville.

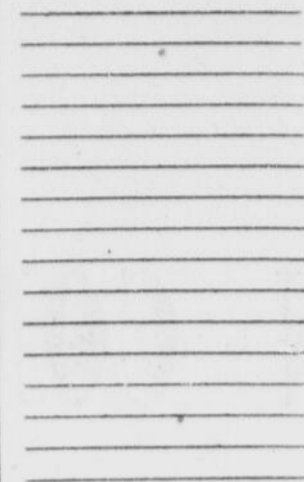
Représentant du Gouvernement du Canada dans le domaine du logement, la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement fut constituée en société de la couronne en décembre 1945, pour administrer la Loi sur le Logement National, de 1944.

Dès le début, la Société Centrale d'Hypothèques se vit donner la responsabilité pour toutes sor-

tes d'activités sur le logement en dehors de la Loi sur le Logement National.

La Société prit en main l'administration des Règlements sur les Logements d'urgence, et celle du Projet de Conversion des logements de guerre; plus tard aussi elle ajouta à ses activités les Logements de Guerre Limitée, établie en février 1941, pour construire et administrer des logements à louer pour les travailleurs de guerre dans les régions congestionnées. On continua ces constructions pour fournir des logements à louer pour les vétérans et leurs familles.

panneaux muraux pour bureaux d'affaires



par

Henry Morgan & Co. Ltd.
MONTREAL

Equipement de cuisine et cafeteria

dans le

nouveau, magnifique et moderne édifice de la Société centrale d'Hypothèques et de Logement

fourni et installé par

Rideau Aluminum AND STEELS LTD.

1320, rue BANK

2-4102

QUINCAILLERIE de CONSTRUCTION

Afin de répondre aux exigences rigides mentionnées dans les spécifications pour la construction de cet imposant édifice, la quincaillerie de construction fut fournie par les spécialistes en quincaillerie les plus renommées à Ottawa.

Plus de 50 ans de service fiable en quincaillerie

QUINCAILLERIE RANKIN
W. A. RANKIN LIMITEE
Téléphone: 6-3621 410-416, rue Bank

INSTALLATIONS ELECTRIQUES

— par —

J. C. Robinson & Sons
Limited

59, rue LEES

4-7839

Un chef-d'oeuvre d'architecture

Le magnifique édifice nouveau de LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT est réellement digne des plans d'aménagement moderne du nouvel Ottawa. Nous sommes fiers de dire que tout le travail de

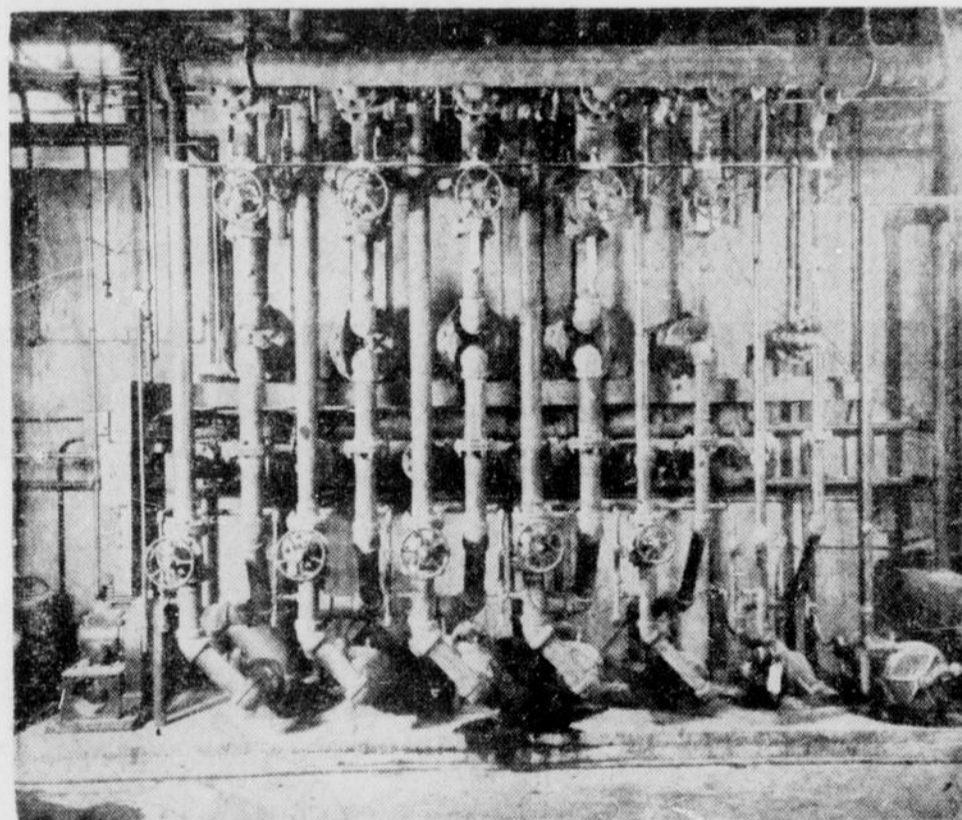
TOITURE

a été exécuté par

J.-R. DOUGLAS
LIMITED

262, rue SLATER

2-1536



Une vue partielle de la construction des pompes pour la zone contrôlée par une chaleur radiée.

Invisible--- mais très important

Invisible derrière les murs d'acier, de béton et de brique de la nouvelle construction du Central Mortgage and Housing, existe un grand dispositif, comprenant des milles de tuyau, contrôle compliqué, distribuant tous les avantages d'un système efficace permanent de plombage et de chauffage, à un édifice moderne.

Le travail d'experts et les matériaux de la plus haute qualité... une combinaison qui a rendu célèbre le nom EDGE pour son service depuis des années... est votre garantie lorsque vous avez besoin d'installations de chauffage ou de plombage.

Les services suivants ont été installés à ce nouvel édifice

- Plombage • Chaleur par radiation • Ventilation
- Système d'égout • Réfrigération • Système de brûleur à l'huile
- Couvrage de tuyau et fournaise



150 Gloucester

5-5165

ACIER STRUCTURAL

Pour un autre des magnifiques édifices d'Ottawa

Dominion Bridge Co. Ltd

félicite la ville d'Ottawa à l'occasion de l'ouverture du nouvel édifice fédéral de la SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

Dominion Bridge Co. Ltd. est fière d'avoir joué un rôle important dans la construction de cet immeuble — un autre pas vers l'aménagement du nouvel Ottawa.

DOMINION BRIDGE CO. LIMITED — OTTAWA, ONTARIO

Fiers... d'avoir participé à la construction du nouvel édifice

Central Mortgage & Housing Corp.

Capital Lumber Co.

M. VACHON, prop.

PLANCHES MURALES MATÉRIEAUX DE CONSTRUCTION
PORTES BOIS DE CONSTRUCTION
PLANCHERS DE BOIS DUR

355, Chemin de Montréal

Eastview

2-5349

LE LABRADOR ET L'UNGAVA

Une terre parsemée de lacs et de rivières de toutes formes

Marécages, coulées, rochers, vallons y sont très nombreux

Il est presque impossible d'y construire une voie ferrée — Tunnel de 2,200 pieds creusé dans le roc — Les pertes encourues par les constructeurs

(N.D.L.R. — Forbes Rhude, chroniqueur financier de la Presse canadienne, dont on publie actuellement une série d'articles sur le Labrador et l'Ungava, décrit ici les problèmes de transport que présente la région, et les difficultés que doivent surmonter les constructeurs du chemin de fer qui amènera le minerai à la mer.)

Par Forbes RHUDE

(P.C.) — Du haut des airs, le Labrador et l'Ungava semblent l'endroit le moins propice à la construction d'un chemin de fer. La terre y est parsemée de lacs de toutes dimensions et de toutes formes au travers desquels il semble impossible de poser une voie.

Fort heureusement, on rencontre une foule de rivières sur le parcours de 360 milles qui sépare le lac Knob, emplacement des gisements de fer, et Sept-Iles, sur la rive nord du Saint-Laurent. On doit suivre la ligne tracée par leurs vallées ou longer leurs rives.

De Sept-Iles vers le nord, le chemin de fer suit la Moisie et ses affluents: les rivières Nipissis, Wacouna, Sommet, Embarrasée, le lac Menihok, les lacs Astroy et, finalement, le lac Knob.

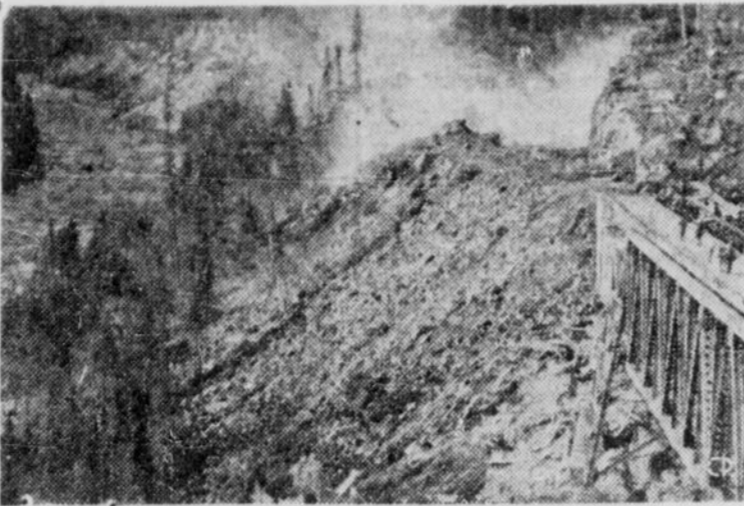
Et la présence de toutes ces eaux comporte de graves dangers. On y rencontre des marécages, du sable, des coulées, des rochers, des vallons et toutes sortes d'accidents topographiques.

A 12 milles à peine de Sept-Iles, par exemple, la Moisie fait penser aux gorges de la Colombie-Britannique: Après une inflexion vers le sud, elle tourne subitement à angle droit.

En cet endroit, le chemin de fer émerge d'un tunnel de 2,200 pieds creusé dans le roc, pour traverser un pont de 708 pieds de longueur jencé sur la rivière qui coule à 150 pieds plus bas. Même comme simple observateur, on éprouve à traverser ce tunnel et le pont presque le même plaisir que si l'on avait participé à ces gigantesques travaux.

La Moisie forme là un étranglement qu'on a eu d'immenses difficultés à contourner.

M. John E. Stokes, ingénieur de la Iron Ore Company, déclarait que cette section du chemin de fer était plus compliquée que le tronçon de la rive nord du lac Supérieur, bien qu'elle ait toutefois présenté moins de périls que le canyon du Fraser en Colombie-Britannique.



PONT DE LA MOISIE — La rivière Moisie, autre grand obstacle dans l'exploitation des gisements de minerai de fer Labrador-Ungava, est enfin franchie. Un pont d'acier de 708 pieds, sur lequel, un jour, des wagons chargés de minerai pourront circuler, s'étend de l'extrémité d'un tunnel de 2,200 pieds que l'on a pratiqué au travers le roc solide. Ici la rivière Moisie tourne à angle droit.

Du 12e au 22e mille, les hommes se trainent le long d'un escarpement rocheux et, à certains endroits, les ingénieurs et les foreurs sont suspendus à des câbles, nous a-t-il dit.

Du niveau de la mer, à Sept-Iles, le chemin de fer montera à 2,050 pieds au 150e mille puis redescendra lentement à 1,700 pieds au lac Knob. Il comprendra 24 ponts.

Ayant établi la possibilité de construire un tel chemin de fer, comment procédez-vous d'abord dans cette terre vierge?

dix pistes semblables entre les Sept-Iles et le lac Knob. C'est le plus considérable qui soit.

Mais on a évidemment perdu quelques camions et tracteurs qui ont défoncé la glace et on s'est encore presque gelé à mort en tentant de les repêcher.

M. Norman Delmage, régisseur au lac Knob, relate l'incident suivant:

"L'hiver dernier, à un certain moment, cinq de nos tracteurs étaient tombés à travers la glace, dont un de 29 tonnes.

"Un scaphandrier a réussi à l'attacher avec un câble et, en brisant la glace jusqu'à la rive, nous avons réussi à le haler sur la grève. Heureusement qu'il existait un bas-fond tout près de l'endroit où il était tombé et nous avons pu, ainsi, le trainer sous la glace jusqu'en eau moins profonde. Nous avons ensuite fait sauter la glace à la dynamite.

"Nous avons mis trois jours pour effectuer ce sauvetage. Nous avons perdu quelques camions."

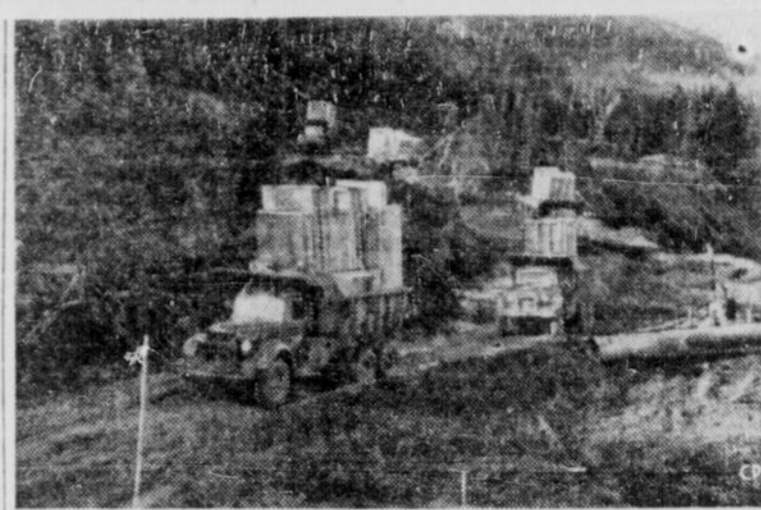
Les tracteurs circulaient sur des routes de terre gelée, de neige durcie et sur la surface glacée des lacs.

J'ai entendu parler de ces trains de tracteurs aux Sept-Iles. "Ce ne sont pas des trains Pullman", a déclaré M. Harold McNamara, ancien journaliste, maintenant au service d'une entreprise de construction.

Parties des Sept Iles, les trains se sont rendus sur roues jusqu'au mille 163. Là on plaça leurs chargements à bord de traineaux tirés par des tracteurs qui se relayaient à intervalles de 25 à 30 milles.

Chaque tracteur tirait deux traineaux chargés de 10 à 15 tonnes jusqu'au relais et revenait à son point de départ avec des traineaux vides.

De préférence les convois voyageaient la nuit, la neige étant plus ferme. Il faisait souvent plusieurs



ROUTES DE PORTAGE — Les routes de portage qui longent le tracé de chemin de fer de 360 milles vers le cœur de l'Ungava sont achalandées de camions qui transportent le matériel nécessaire à l'exécution de la grande entreprise. On voit ci-haut des camions, partis de grand matin du camp du millage 28, qui transportent des sections de bâtiments fabriqués d'avance vers un nouvel emplacement de camp. Des tracteurs se tiennent à l'alerte ici et là le long du parcours afin d'aider les camions à se tirer de vilains trous de boue.

degrés sous zéro et de grands alimants dont les chevaux n'entendent jamais parler.

On s'efforçait de transporter le plus de matériaux possible durant l'hiver.

Trois chevaux, plus frustrés qu'aucun animal au Labrador, sont revenus par cette route au printemps dernier. Le trajet de 390 milles les avait épuisés.

L'été venu, on les laissa en liberté. Ils goûtèrent à la mousse de caribou, à des racines et autres

Funérailles

Mlle Annie Timlin

PEMBROKE, Ont. — (D.N.C.) — Les funérailles de Mlle Annie Timlin, trouvée morte dans son jardin, ont eu lieu récemment à la Cathédrale de Pembroke. La défunte était âgée de 70 ans. Née à Massena, N.Y., Mlle Timlin a passé la majeure partie de sa vie à Pembroke. Elle laisse dans le deuil, une belle-sœur: Mme John Timlin, de Montréal.

Les personnes avisées préfèrent

"Le meilleur nettoyage à Ottawa"



LIMITED

"Le procédé Dalton est doux pour vos vêtements"

Pour un service de cueillette et livraison dans Ottawa, Hull et les banlieues, signalez...

8-2800

AVIS

Le docteur ANTONIO LECOURS sera de retour à ses bureaux le 28 JUILLET

VENTE SPECIALE CHEZ LEFEBVRE

GRANDES RÉDUCTIONS SUR TOUTES NOS MARCHANDISES D'ÉTÉ

La vente commence aujourd'hui et se continuera toute la semaine prochaine

Pas de commandes par malles

Attention!

Si vous ne voyez pas ce portrait dans une de nos vitrines ce n'est pas un magasin Lefebvre. Déliez-vous des imitateurs.



Pionnier du commerce de chaussures à bas prix, propriétaire du marché de chaussures.

PANTOUFLES pour dames

Pantoufles boudoir en imitation de cuir verni, noir. Talons de caoutchouc. Pointures: 3 à 8.

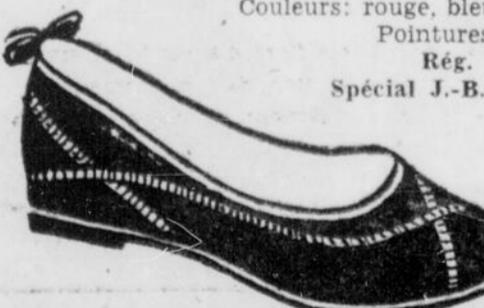


Régulier \$2.00
Spécial J.-B. LEFEBVRE

99¢

SOULIERS BALLERINE

Couleurs: rouge, bleu, vert, noir ou gris. Pointures: 3 à 9.



Rég. \$3.00
Spécial J.-B. LEFEBVRE

\$1.69

Bottines pour balle-molle

En gros duck noir pour garçons. Notez ces caractéristiques: 1—Semelles très épaisses; 2—Bouts protecteurs renforcés; 3—Gros oeillets d'aluminium pour un meilleur ajustement. Pointures: 11 à 2



Régulier \$3.50
Spécial J.-B. LEFEBVRE

\$1.99

SOULIERS d'ÉTÉ pour hommes

Souliers sport pour les vacances. En gros duck. Semelles crêpées très flexibles — Pointures: 6 à 11.



Rég. \$5.00
Spécial J.-B. LEFEBVRE

\$2.39

Aussi pour garçons 5 et 5½, \$1.95

Notez bien! Nous n'avons pas de magasin à Hull — Nous n'avons qu'un seul magasin à Ottawa, situé à 297, rue Dalhousie.

SANDALES

EN CUIR BRUN OU ROUGE pour enfants. Semelles crêpées. Pointures: 4 à 7½.



Rég. \$3.00

Spécial J.-B. Lefebvre

\$1.49

VALEUR EXCEPTIONNELLE POUR DAMES

Sandales en kid blanc ou multicolore. Joli modèle tel qu'illustré.



Pointures: 4 à 9.

Rég. \$3.50

Spécial J.-B. LEFEBVRE

\$1.95

SOULIERS DE JEU

Sandales en canevas bleu pour fillettes.



Pointures: 5 à 10 et 11 à 2 en brun.

Rég. \$1.50

Spécial J.-B. LEFEBVRE

89¢

VALEUR EXCEPTIONNELLE POUR HOMMES

Souliers en cuir brun, semelles épaisses (1 pouce) en caoutchouc rouge, genre "Tracteur". Pointures 6 à 11.



Régulier \$7.50

Spécial J.-B. Lefebvre

\$4.45

CHOIX COMPLET DE GROSSES VALISES, SACS A MAIN, SACS DE VOYAGE, ETC.

SACS A MAIN

Sacs à main très commodes pour les petits voyages. — En gros duck bleu ou brun avec fermeture éclair.

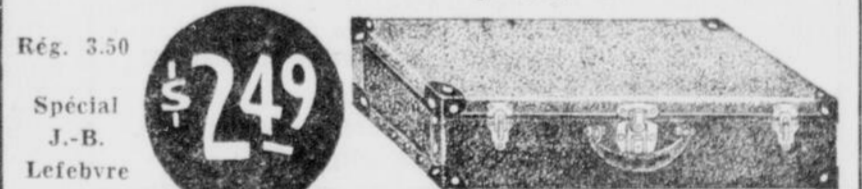
Régulier \$2.25
Spécial J.-B. Lefebvre

\$1.49



SUIT-CASE EN FIBRE

Cadre de bois — Grandeur: 24 pouces; largeur: 13 pouces; hauteur: 7 pouces.



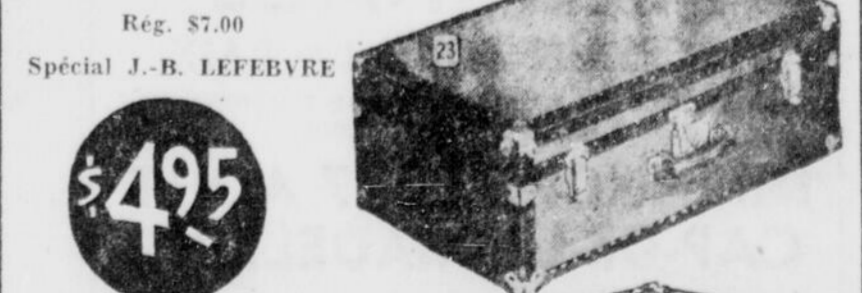
Rég. 3.50

Spécial J.-B. Lefebvre

\$2.49

VALISES POUR AUTO

Valise en bois recouverte de tôle avec serrures et fermoirs, en cuir très commode pour le camp, peut se placer en dessous d'un lit; longueur 26 pouces, largeur 15 pouces, hauteur 9 pouces.



Rég. \$7.00

Spécial J.-B. LEFEBVRE

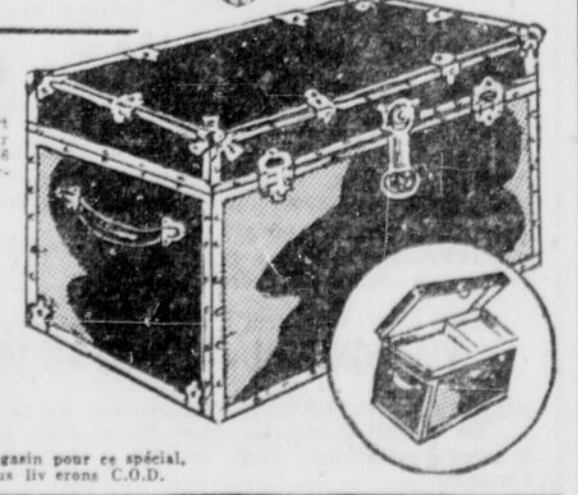
\$4.95

Malles de fabrication solide

Construction de bois recouvert de fibres, compartiment pour petits articles. Longueur: 36 pouces, hauteur: 19½ pouces, largeur: 16 pouces.

Rég. \$15.00
Spécial J.-B. Lefebvre

\$9.95



Si incapables de venir au magasin pour ce spécial, téléphonez à 4-1393 et nous livrons C.O.D.



MARCHÉ DE CHAUSSURES LEFEBVRE

297, rue Dalhousie Angle Clarence Tel: 4-1393

Attention! Nous n'avons pas de magasin à Hull. Nous n'avons qu'un seul magasin à Ottawa, à 297, rue Dalhousie, angle Clarence

NOUBLIEZ PAS QUE LA TAXE FEDERALE DE LUXE EST INCLUSE DANS LE PRIX DE TOUTS NOS VALISES ET SACS DE VOYAGE

Le nombre des chômeurs diminue de 16,000 au cours du mois de juin

Le tableau général de l'emploi au Canada présente quelques taches sombres ici et là mais il indique une amélioration générale à cause d'une maximum saisonnier, d'une production de défense plus considérable et d'une excellente économie.

Le ministère du Travail a annoncé aujourd'hui que le nombre des chômeurs avait diminué de 16,000 au cours de juin. Toutefois la plus grande partie de cette baisse s'est produite au cours des trois premières semaines du mois. Après cette période elle a été contrebalancée par le travail de nombreux étudiants et par la diminution des emplois sur la côte du Pacifique où sévissait une grève.

Les demandes d'emplois enregistrées aux bureaux de placement du pays au trois juillet ont été de 196,200 comparativement à 212,600 au 5 juin. Ce dernier chiffre est encore de 55,000 supérieur à celui de la même date en 1951 et de 1,000 supérieur à celui du début de juillet 1950.

Le ministère a déclaré que le recrutement pour le travail sur des travaux de défense à Terre-Neuve et au Labrador avait absorbé un grand nombre d'ouvriers en construction disponibles. La production dans les usines d'appareils électroniques, d'avions et de navires s'est accrue progressivement, alors qu'une hausse des ventes de produits durables pour consommateurs s'est reflétée en des emplois plus nombreux dans les industries du meuble, de la radio, des appareils électriques et de l'automobile.

Le ministère ajoute, cependant, que les effets de la grève de l'acier aux États-Unis — maintenant réglée — "pourraient causer quelque réduction de l'emploi dans les manufactures ce mois-ci, mais la plupart des usines tentent de continuer la production à un rythme légèrement diminué jusqu'à la fermeture pour les vacances".

Les demandes d'emplois dans la région du Pacifique ont augmenté de près de 8,000 en juin par suite de grèves dans l'industrie du bois. Plus de neuf pour cent du nombre total des salariés de la région du Pacifique ont été sans emploi; plus de 17,000 à Vancouver seulement.

Les grèves de la côte du Pacifique ont également altéré la situation dans les provinces de l'Ouest.

Le nombre des chômeurs a diminué de plus de 6,000 dans l'Ontario à cause de l'activité des industries de l'agriculture, de la construction et du tourisme. Une grande demande de main-d'œuvre agricole a partiellement diminué par suite de l'arrivée d'immigrants européens et d'ouvriers de fermes des provinces maritimes. La grève américaine de l'acier a causé une certaine diminution de la production et il se pourrait que ses effets se fassent sentir encore davantage.

Dans le Québec, la baisse du nombre des chômeurs a été de près de 14,000 principalement à cause d'un plus grand nombre d'emplois dans les manufactures. Des pénuries de machinistes, de soudeurs et d'ouvriers spécialisés pour la fabrication d'outils se sont développées. Mais les plus abondantes ont diminué la demande de main-d'œuvre agricole. Le travail forestier emploie moins d'hommes.

Dans la région de l'Atlantique, la demande d'emplois a diminué de 6,000 au cours du mois.

Voici le nombre des chômeurs par régions au 3 juillet. Les chiffres entre parenthèses sont ceux du 5 juin.

Région du Pacifique 33,400 (25,700); Prairies, 21,900 (19,800); Ontario, 55,800 (62,100); Québec, 61,500 (75,400); région de l'Atlantique, 23,600 (29,600); tout le Canada, 196,200 (212,600).

Le United States muni d'un nouvel appareil de radar

NEW YORK. — (P.A.) — Le grand transatlantique "United States", détenteur du ruban bleu, était muni d'un nouvel accessoire de radar, lors de son premier voyage en haute mer.

Cet instrument perfectionné, fixé à l'appareil régulier, a permis aux pilotes du navire de faire une constante vérification de tous les autres vaisseaux dans son voisinage et, sans quitter le radar, de vérifier si l'un d'entre eux se trouve dangereusement près.

Ce dispositif élimine le continuel va-et-vient du radar à la salle des cartes, pour établir le tracé graphique de l'itinéraire des autres navires, dans le brouillard, la pluie ou la nuit, lorsque la visibilité est mauvaise et que l'œil vigilant du radar est nécessaire.

Tout ce que le navigateur doit faire est de prendre un crayon mou et faire un point sur la surface de verre, au-dessus du radarscope, ou de l'écran, lorsqu'un autre navire fait son apparition sur l'image circulaire. Quelques instants plus tard, il fait un autre point à l'endroit où le radar indique la présence du navire. Il trace alors une ligne droite, passant par les deux points et le projette d'un côté à l'autre de la face du verre. Si la ligne passe au-dessous ou au-dessus du centre de l'image de radar (représentant son propre navire) il sait de façon certaine que l'autre navire passera bien avant, ou après le sien.

Mais si la ligne projetée passe par le centre de l'image, le navigateur est mis en alerte: il y a possibilité prochaine de collision, à moins qu'un des navires ne change sa direction ou sa vitesse. Pendant ce temps, le pilote n'a pas à s'inquiéter des autres vaisseaux, dont la ligne de projection ne passe pas par le centre.

Selon le lieutenant-commandant Richard Ridington, premier officier et navigateur du paquebot "United States" le nouvel instrument simplifie la tâche. Un porte-parole de la compagnie Raytheon de Waltham, Mass., affirme que cet appareil, établissant les diagrammes par réflexion a suscité beaucoup d'intérêt chez les armateurs.

Les négociations sont terminées de façon heureuse

SHERBROOKE (Spécial) — Les négociations entamées récemment entre le chemin de fer Québec Central et l'Union des conducteurs de chemins de fer, en vue d'un nouveau contrat de salaires, se sont terminées heureusement aujourd'hui annonce M. A.M. Hand, gérant général du Québec Central. Un accord a été conclu pour une augmentation de onze pour cent, sans modification des règlements.

M. Hand annonce également qu'un autre accord a été conclu entre la Fraternité des mécaniciens de locomotives et le Québec Central, lequel entrera en vigueur le 1er octobre 1952. Il s'agit aussi d'une augmentation de onze pour cent, sans modification des règlements.

La direction du chemin de fer et les directeurs des unions intéressées se sont dits satisfaits de la tournure finale des pourparlers.

Les 7 unités mobiles de la C.T.O.

par Langevin COTE
Le poste émetteur de radio C.Z.L.7B ne veut sans doute pas dire grand chose au commun des mortels. Cependant, si vous attendez votre tram à l'abri d'un avant de magasin pendant un gros orage, ou encore, si vous grelottez dans vos bottes en attendant votre autobus par un froid de 15 sous zéro, et que vous espérez ne pas devoir attendre trop longtemps, ce code d'identification peut signifier beaucoup.

C'est le nom, ni plus ni moins, d'un nouveau réseau radiophonique mis en opération par la Commission du Transport d'Ottawa (C.T.O.) il y a à peine un mois. L'innovation a pour but immédiat d'assurer un service régulier en temps normal et de pourvoir à toutes éventualités en cas d'urgence.

Sept unités mobiles

A l'exemple des grands centres urbains canadiens, tels que Montréal, Toronto et Winnipeg, la C.T.O. avait décidé, il y a quelque temps, de se munir d'appareils de radio à communication.

Sept véhicules, dont deux automobiles d'inspecteurs, deux voitures de surintendants, et trois camions de service, ont ainsi été pourvus du dispositif. L'appareil principal est situé aux garages de la rue Albert d'où l'expéditeur, à qui on transmet les messages, rejoint les véhicules en cours de route. Le rayon de communication sur ce système à fréquence modulée est d'environ 25 milles. Les diverses voitures peuvent aussi communiquer entre elles, mais pas toujours à aussi grande distance. L'auteur de cet article a

pu se rendre compte de lui-même de l'efficacité du système et de la qualité de la réception.

En service 24 heures par jour

Ce sont sans doute les deux automobiles des inspecteurs qui assument le plus gros de l'ouvrage. Parcourant en moyenne quelque 200 milles par jour, les inspecteurs circulent par les rues de la Capitale de 4 heures du matin à 1 heure de la nuit. Pour fin pratique, la ville a été divisée en deux sections, le district est, d'un côté de la rue Elgin, et le district ouest, de l'autre côté. En plus de l'appareil de radio, ces deux automobiles sont munies de fusées éclairantes, d'un nécessaire aux premiers soins et d'outils divers dont, en hiver, une pelle et du sable.

Une invitation à se promener dans une de ses voitures avait été faite à l'auteur. En compagnie de l'inspecteur George Maxwell, qui compte 40 ans de service avec la C.T.O. et l'ancien Ottawa Electric Railway, il a passé la bonne partie d'une après-midi à observer sur le vif le système en opération. L'innovation fonctionne à merveille et promet d'être une acquisition pour la compagnie.

Routine et imprévu

En temps normaux, les inspecteurs veillent à surveiller les différents circuits sur lesquels, pendant les heures d'affluence, 125 trams, 107 autobus et 10 autobus à trolley font la navette. Survient-il une interruption du service quelque part, cependant, on dépêche immédiatement une voiture sur les lieux afin de remédier à la situation.

Un exemple typique d'un autre genre de service rendu est celui survenu il y a quelques jours. Une vieille dame venait de monter à bord d'un autobus lorsqu'elle fut tout à coup atteinte d'angine. Ne sachant que faire, le chauffeur arrêta son véhicule et téléphona au bureau. On lui dit de reprendre sa route avec la passagère afin de ne pas retarder le service. Quelques instants après un inspecteur, mandaté par radio, rejoignait l'autobus. Sur l'entrefait, une autre personne qui venait d'embarquer reconnut la patiente. On la transféra à l'automobile et elle fut reconduite à domicile.

Economie de temps

L'installation des radios dans les camions de service a déjà prouvé son utilité. Lors d'une récente tempête, une des grosses unités de réparation avait été dépeçée à Manor Park où un arbre s'était abattu sur le parcours des autobus. Quelques instants plus tard, un appel plus urgent était lancé. Les fils de tramways venaient de tomber sur la rue Sussex. Le camion fut envoyé en hâte à cet endroit où il fallait réparer les dégâts à tout prix. Sans un moyen de communication aussi rapide, il aurait fallu attendre que l'ouvrage d'importance secondaire soit complété avant d'effectuer les réparations de premier ordre. Et il en est de même jour après jour, tempête après tempête.

Nouvelles possibilités?

Ce nouveau service présente un problème tout à fait spécial. Quelles sont les possibilités, demandait-on aux autorités de la compagnie, si un esprit inventif



LA COMMISSION DU TRANSPORT D'OTTAWA a installé des appareils de radio à communication dans plusieurs de ses véhicules de service. La nouvelle installation, en opération depuis un mois, contribuera considérablement à l'amélioration du service. Ci-haut, l'inspecteur Roger Burton, avec la C.T.O. depuis plus de cinq ans, est aux commandes de son appareil. Le microphone qu'il tient dans la main lui permet de communiquer, de n'importe où en ville, avec le bureau central de la C.T.O. L'énorme remorque qui apparaît à l'arrière-plan est également munie du dispositif; elle peut ainsi demeurer en contact avec les garages lorsqu'elle est sur la route. (Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

EATON Vente 4 points d'août en fourrures

- 1 Bas prix de vente
- 2 Fourrures spécialement choisies
- 3 Genres populaires
- 4 "Satisfaction garantie ou argent remboursé"

5 spéciaux vedettes offerts durant la présentation ambulante de Fourrures Eaton

Visitant Ottawa du lundi, 28 juillet à jeudi, 31 juillet

Nos plus bas prix depuis des années! Spéciaux de la vente de fourrures d'août en cinq fourrures toujours populaires... cinq genres avancés en manteaux de fourrure, qui sont seulement une partie des centaines de superbes vêtements en fourrures compris dans la collection ambulante de fourrures d'Eaton... Pelleteries supérieures, fourrure ravissante et soyeuse, silhouettes de la dernière vogue, détails en avance sur la mode saisonnière aux collets, revers et manches... Nos fourrures sont choisies spécialement pour leur qualité... cotées à prix spéciaux pour vous offrir des épargnes sensationnelles et couvertes par la garantie EATON, vous offrant "SATISFACTION OU ARGENT REMIS". Venez les voir... comparez-les avec d'autres... achetez VOTRE nouveau manteau de fourrure pendant que la collection ambulante de fourrures d'EATON est de passage à Ottawa.

Deuxième étage chez EATON



Notre plus bas prix depuis des années en fait de

Rat musqué teint vison

Vente d'août de fourrures chez EATON, chacun... **269.00**

Rat musqué teint et assorti vison d'Alaska. — Riches fourrures de centre seulement. Ces manteaux sont des beautés soyeuses, d'une ligne ample mais élégante, garnis du collet roulé de haute vogue et des larges manches opéra. C'est une silhouette plus féminine et plus subtile. Bas prix spécial pour cet événement.

Mouton de Perse
noir, à peaux entières (teint)
Vente d'août de fourrures EATON, Chacun... **399.00**

Ce mouton de Perse lustré, léger, est taillé dans les peaux entières à ondulations moyennes, et teint d'un riche noir jais. Les manteaux sont de la nouvelle ampleur modulée à envol légèrement latéral, manches cloches, revers cavalier et délicat collet châte roché. Voilà un style pour les dames de bon goût, à un prix d'épargne.

Seal Hudson
lustré, charmant, à bas prix (rat musqué teint rasé)
Vente d'août de fourrures EATON, Chacun... **449.00**

Silhouette jeune qui fait de ce manteau de seal Hudson la sensation de la saison EATON vous l'offre à un exceptionnel bas prix pour convenir aux budgets ordinaires. Vous aimerez cette silhouette, cette légèreté, ce collet encadrant le visage, les manches élégantes et le magnifique dos ample. Achetez et épargnez pendant cette vente!

Peau de chevreau chinois
gris acier naturel
Vente d'août de fourrures EATON, Chacun... **198.00**

Lignes souples et élégantes et de bon goût et à un bas prix étonnant au cours de cette vente... Manteau de peau de chevreau chinois expertement dessiné pour donner une ligne flatteuse avec des ample légèrement godé sur les côtés, collet à larges pointes convertibles, manches cloche avec larges revers... De la très haute mode à un prix très raisonnable

Mouton
(mouton teint, rasé, suivant procédé)
très à la mode, pratique.
Vente d'août de fourrures EATON, Chacun... **189.00**

Riches mouton à long poil, teint, rasé, suivant procédé pour ressembler au luxueux castor et cela à une fraction du prix... le manteau illustré à un élégant dos ample... chies revers à pointes sur manches pouvant être porté haut ou bas comme vous le voulez... Coté pour vous apporter des épargnes exceptionnelles!

CONDITIONS BUDGETAIRES A DEBATTRE SI ON LE DESIRE

T. EATON CO LIMITED
OTTAWA BRANCH

ATTENTION!
Instituteurs — Institutrices — Educateurs

Voulez-vous faire de vos vacances ou fin de semaine oeuvre sociale, occupation de vos loisirs, dans votre localité, par un travail éducatif, très agréable et fortement rémunéré?

Faites parvenir vos nom, adresse, âge à:
Casier Postal 70, LE DROIT

Sous le haut patronage de Son Excellence Mgr Alexandre Vachon

PÈLERINAGE

DIOCESAIN POUR LA PAIX

A L'OCCASION DE LA SOLENNITE DE L'ASSOMPTION DE LA TRES SAINTE-VIERGE

DIMANCHE LE 17 AOÛT

CAP-DE-LA-MADELEINE

TRAIN SPECIAL — HEURE SOLAIRE

OTTAWA	5.15 a.m.	6.95
HULL	5.23 a.m.	
GATINEAU	5.33 a.m.	

ALLER - RETOUR

Aussi Buckingham, Thurso, Montebello, Fasset, Calumet, La-croix; prix proportionnels de ces endroits; information aux gares.

RETOUR—Train spécial à 5.15 h. p.m. **LE 17 AOÛT**
ARRIVEE—Hull-Ottawa à 10.30 h. p.m. avec arrêts aux mêmes endroits qu'à l'aller

Aussi billets bons pour le retour sur les trains réguliers **VIA MONTREAL — JUSQU'AU 19 AOÛT**

BILLETTS ET INFORMATIONS: Juniorat du Sacré-Coeur, Ottawa, tél. 3-6239; Presbytère Notre-Dame, Hull, tél. PR. 7-1686; Syndicats catholiques, Hull, tél. PR. 7-6216; et au Pacifique-Canadien.

DEUXIEME ANNIVERSAIRE DE LA PROCLAMATION DU DOGME DE L'ASSOMPTION

ALLONS EN FOULE PRIER NOTRE-DAME-DU-CAP, QU'ELLE NOUS OBTIENNE LA PAIX

Cours d'été en éducation physique dans la Gatineau

Sur les bords enchanteurs au Petit lac Poisson Blanc

Le R.P. Montpetit, O.M.I., dirige les cours — Des professionnels de la Capitale seront présents en août pour respirer le bon air et refaire leurs muscles

Par Jean-Charles DAoust

Quand Bernard Gauthier, fils du maire de Hull et président de la Fédération canadienne du Judo, a invité son ami, le R. P. Médéric Montpetit, O.M.I., qui venait de fonder avec la bénédiction des autorités de l'Université d'Ottawa l'Institut d'Éducation physique, à se rendre au Petit lac Poisson Blanc le 24 mai 1949 pour taquiner la truite dans la région paradisiaque de Gracefield, l'on peut dire que la Providence allait intervenir de façon très heureuse dans les annales du sport et des loisirs au Canada français.

En ramant près de la nouvelle colonie de vacances, appelée "Donnacona Lodge", M. Gauthier invita le Père Montpetit à admirer l'emplacement idéal et les nombreux bâtiments en billes, du dernier perfectionnement et du meilleur goût. Le tout était meublé de façon exquise. Le bon Père Montpetit n'en revenait pas.

L'apôtre de l'éducation physique à Ottawa, qui devait s'abandonner à l'été à l'ovale de la rue Nicolas ou se donner les coups de canot, ne put empêcher de déclarer à son professeur de Judo: "Quel endroit idéal pour nos cours d'été, loin de la chaleur et de la chaleur vertigineuse d'Ottawa. Au lieu du bain Champagne, nous aurons l'eau naturelle de cet admirable lac. Au lieu des barraquements de la C.W.A.C., ces superbes chalets en bois rond... au lieu de l'ovale, cette retraite sylvestre... au lieu... c'est un rêve, mais cela ne coûte rien rêver..."

Le rêve devient réalité... La Providence, par l'entremise de M. George Casman, d'Ottawa, devait toutefois s'en mêler. Le commanditaire américain, lui, avait conçu trop grand et trop cher. Serait-il indiscret de rappeler que M. Casman, qui dirigeait l'exécution des travaux en forêt

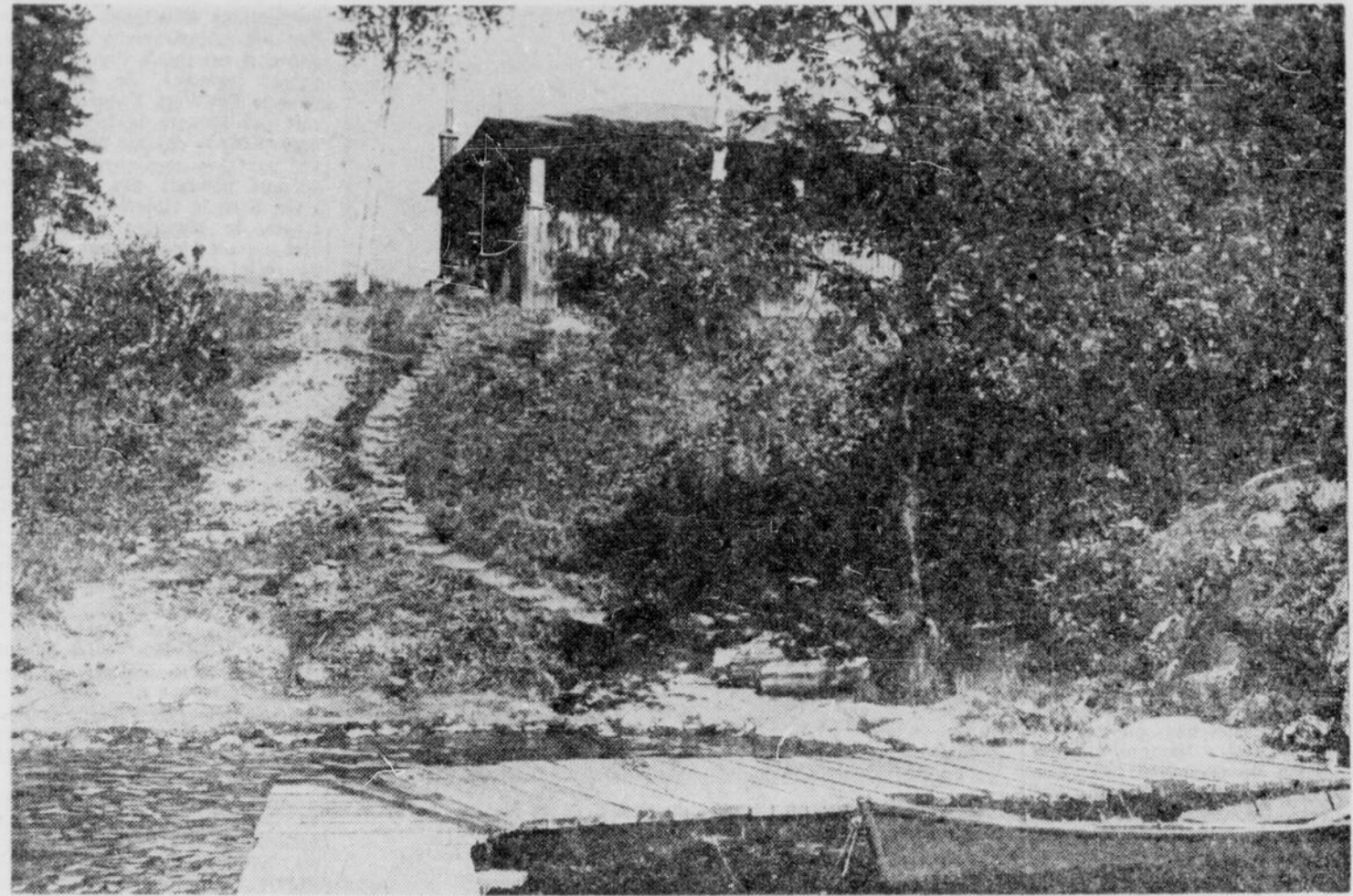
transporter l'été dernier dans l'incomparable nature de la Gatineau pour la belle, chaude saison. Malheureusement jusqu'à mardi dernier, nous n'avions pu remonter la Gatineau jusqu'au Château de Grace d'Albert Kelly. Les deux articles que nous avions lus, les radio-reportages et tout le train-train nous avaient même inquiété. N'avions-nous pas vanté à notre meilleure moitié la beauté sauvage des chutes Montmorency et quand elle se rendit à Sainte-Anne-de-Beaupré avec les épouses des syndicalistes catholiques, en 1946, il ne restait plus, ce jour-là, qu'un filet d'eau? Mais passons.

Notre cicérone, Pierre Normandin, qui ne s'emballe jamais comme tous les bons photographes, se demandait en suant si sa voiture survivrait aux 15 milles en construction du boulevard de la Gatineau. Nous arrivons de Gracefield à Duffy's Inn. Le sourire revient à l'as du volant et de la lentille. Encore quelques milles sous bois... et c'est le terme du voyage-éclair, la "cible pour aujourd'hui".

Sur un des deux grands mats flotte fièrement le drapeau de la Ligue nationale. Oubliés à tout jamais sont les traces de l'ami Pierre entre les tas de cailloux et les beaux ponts Duplessis! Par enchantement, le sourire, la joie de vivre, tout revient.

Gilles Caron, jeune étudiant en commerce de l'Université et fils de notre vieux copain Sam Caron de 404, boulevard Tache, nous accueille avec le sourire des habitants de Shangra-Li. Il passe les vacances agréablement en se rendant utile autour de la Donnacona Lodge. En un clin d'oeil, il nous revient avec le Père Montpetit. Nous sommes déjà grisés, Normandin et votre oncle Charlie, par la brise ravagante qui souffle du beau lac.

OTTAWA, LE SAMEDI 26 JUILLET 1952



TOUS LES SENTIERS CONDUISENT AU LAC: Mais la principale descente de la Donnacona Lodge au quai de l'Institut d'Éducation physique, Université d'Ottawa, au Petit lac Poisson Blanc, est celle que l'on voit ci-dessus. Et...

blancs nuages qui se dandinent dans l'azur. Voici tout près de nous le débarcadère et un peu plus loin le radeau des nageurs. Nous sommes sur la vaste veranda du pavillon principal où déjà plusieurs maîtres et élèves se réunissent pour la partie théorique et la discussion pratique sur les ebats et exercices de la matinée.

La tête du lac se jette dans le lac Sainte-Marie. Comme voisins, les frères moniteurs et directeurs de loisirs, de sport et de civisme ont l'avantage de compter les Montfortians d'Eastview, qui occupent une admirable pointe sur le lac. Au fond de la baie, la colonie de vacances des vieux employés de chemins de fer apporte un aspect américain trop peu connu des Canadiens, le calme et la douceur du crépuscule. Enfin, nous apprenons qu'il y a aussi une retraite très agréable pour les RR. PP. du Saint-Esprit, et que la superbe famille Roberge occupe le reste du pays immédiat.

Le croix de l'étable domine le paysage. Mais où que nous nous promenions, nous apercevions à travers la ramure un leit-motiv, un symbole: la croix blanche, bien modeste mais si accueillante, sur la chapelle du "camp".

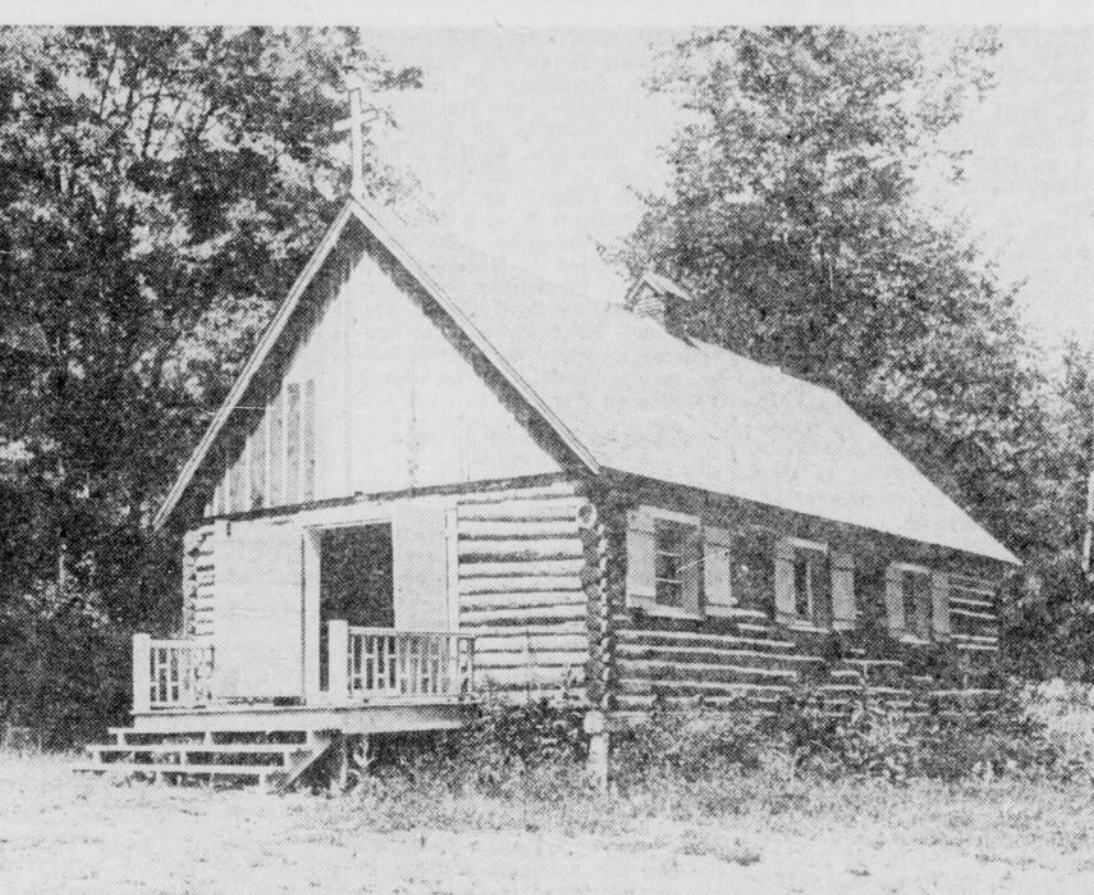
Aussi tout en admirant la superbe construction de chacun de dix chalets presque identiques, de la maison des professeurs, de la remise pittoresque des chaloupes, de la glacière, de l'atelier, de l'usine d'énergie électrique, tout en rêvant sous les feuilles variées et agréables pour les RR. PP. du Saint-Esprit, et que la superbe famille Roberge occupe le reste du pays immédiat.

Avant donc de parler des meubles, des commodités, de l'eau courante de chaque pavillon, passons donc sans retard à la chapelle du camp. Les frères convertis ont transformé en chapelle une ancienne étable. Et là, émus devant le modeste autel, Pierre et Charles ont reconnu les anciens bancs de l'ancienne chapelle de l'Université où nous priions jadis dans l'immeuble du Musée, rue Wilbrod. Les bons religieux avaient également métamorphosé en sacristie l'ancien poulailler.

Serait-il audacieux de souligner que le magnifique "banquet" du S. A., comme on dit à Paris trouve un usage plus pratique? Du promontoire de la chapelle, la vue embrasse un des lacs qui font la gloire immortelle de la Gatineau.

Puisqu'il fait chaud et que nos amis les typos (sans parler des chefs qui s'inquiètent de l'espace) méritent de la considération, nous passons maintenant au côté académique et cours que nous avons pu observer à l'allure furibonde d'un Pierre Normandin, qui se promet de retourner au P.P.B. en avion s.v.p.

Le Dr Mate Lenard, de Yougoslavie, jeune mais déjà reconnu



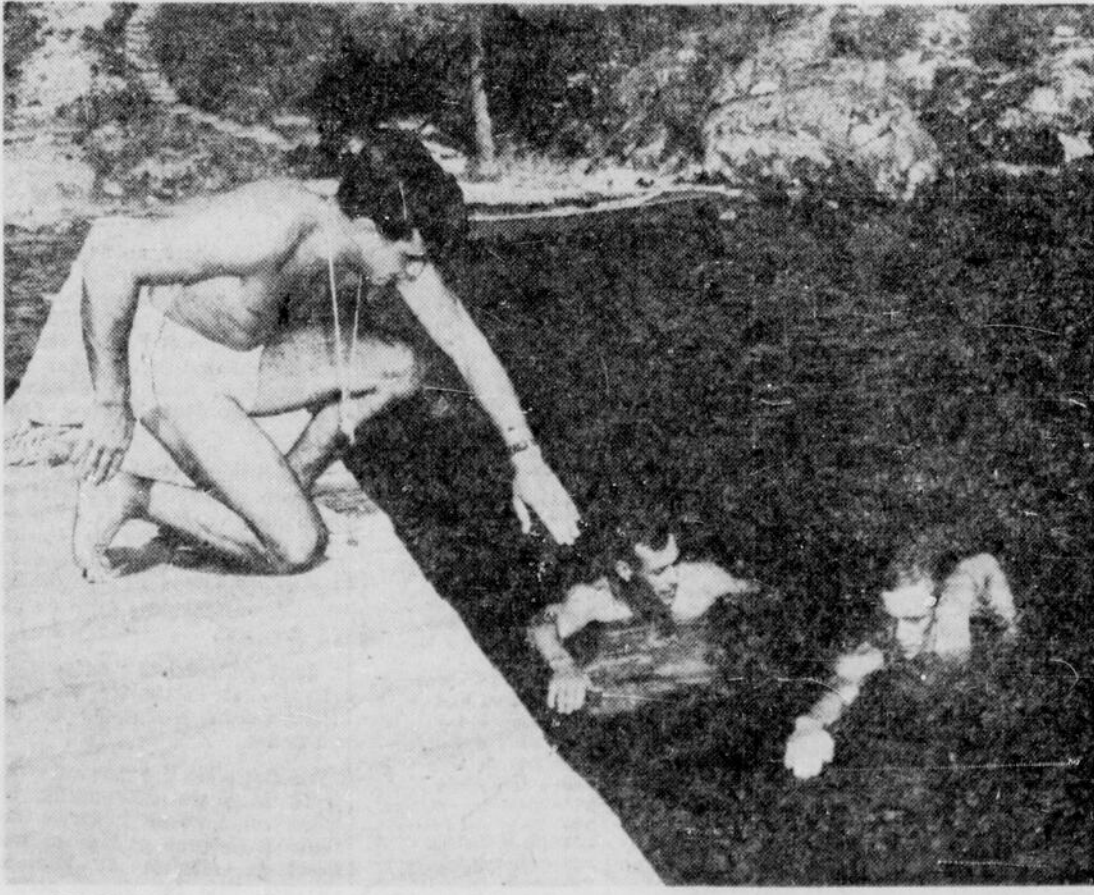
COMME A BETHLEEM, C'EST DANS UNE ÉTABLE que l'on adore l'Enfant-Dieu aux cours d'été de l'Institut d'Éducation physique, Université d'Ottawa. Une ancienne étable en bois rond, admirablement bien située sur une colline qui domine le Petit lac Poisson Blanc, a été transformée par enchantement en une chapelle où les anciens de l'Université retrouvent non sans une forte émotion les vieux bancs et

comme autorité internationale en éducation physique, nous avoue que: "En deux semaines et demie depuis le 2 juillet, nous avons accompli beaucoup de progrès. En si peu de temps, les candidats, religieux et laïques, ont fait des merveilles. Les "medicine balls" (qui pèsent 9 livres 8 onces chacune), les poids et haltères, les gants de boxe, les "chevaux" de gymnase, les disques, les javelots et autres appareils témoignent du travail des gars.

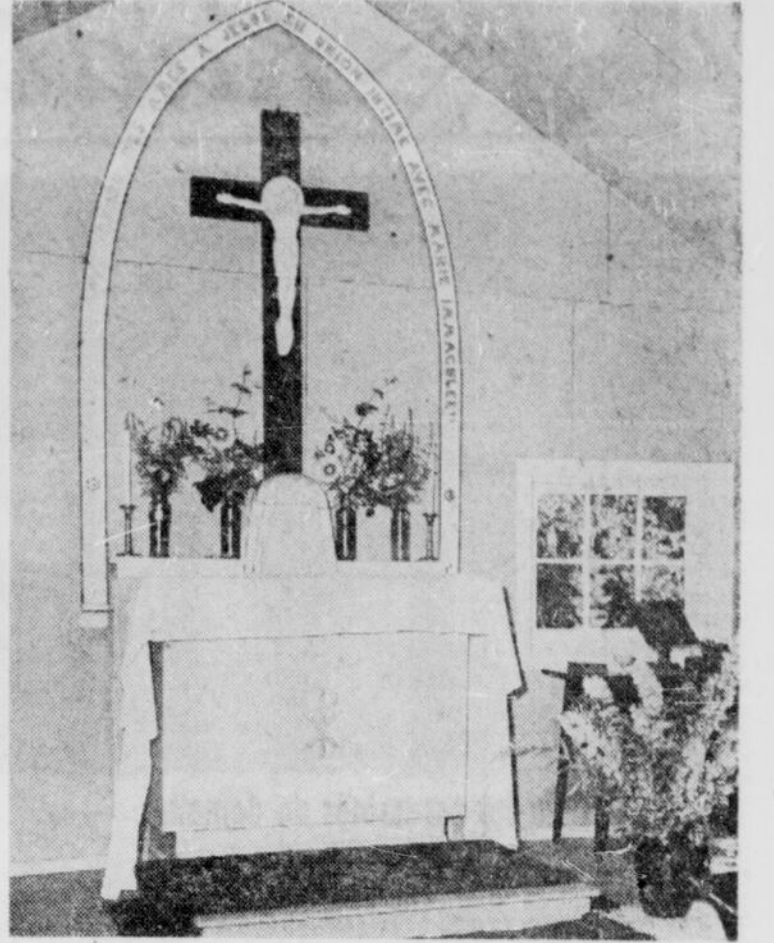
Des étoiles de hockey. Au caprice de la promenade, nous parlons à Claude Duguay, belle jeunesse de 15 ans (le benjamin de la classe), qui pratiquait à lancer la rondelle avec un authentique hockey avec Robert (Bob) Pépín, de Drummondville, ancien as intercollégial qui s'illustre maintenant pour le Saint-François de Sherbrooke.

Mesurant cinq pieds, huit pouces et pesant 175 livres, Duguay appartient maintenant aux Canadiens de la Nationale. Fils de M. Armand Duguay, de Chandler, un ancien de l'Université d'Ottawa, Claude est l'aîné de neuf enfants dont cinq sont des gars. Au collège de Bathurst, cet allier droit s'est distingué au hockey. Durant ses vacances de Noël dans le beau comté de Bona Arsenault, Claude n'a-t-il pas entilé 7 francs butts en quatre parties? M. Frank Selkoe veut donc qu'il se rapporte au Tricolore de Montréal le 15 septembre pour deux semaines de formation intense sous Dick Irvin. Puis il continuera ses études sous les Jésuites au collège Jean de Brebeuf. "Je passe les plus belles cinq semaines de ma vie", avoue le jeune Gaspésien.

L'électrification du camp, grâce au gros moteur diesel de M. Cashman, apportera sous peu comme le courrier quotidien et le service (trois fois par semaine) du laitier, du boulanger et coetera, la note civilisatrice loin du brouhaha de la vie moderne. Etes-vous intéressés de savoir que la glacière du camp contient 800 blocs de 2 pieds carrés ou que le solarium de l'habitation des professeurs peut accommoder quatre lits? Que la chapelle contient six fauteuils et peut accommoder 200 fidèles? Que Donnacona comprend 28 arpents de terrain jusqu'à la croisée des chemins. Nous donnerons dans les légendes de vignettes plusieurs noms des spécialistes qui termineront le cours d'été de cinq semaines. Pour nous, ce qui importe c'est la réalisation d'un rêve, d'un beau rêve... dont les fruits rendront le Canada plus grand et meilleur.



LE QUAI SERT AUX COURS DE NATATION ET DE SECURITE AQUATIQUE que dirige M. Roch Roy, étudiant de quatrième année en Éducation physique, dont la famille habite Rock-Forest, Cantons de l'Est. On voit ici M. Roy qui donne des conseils pratiques à



"TOUT POUR DONNER DES AMES A JESUS EN UNION INTIME AVEC MARIE IMMACULEE", lit-on autour du gros crucifix qui surmonte le principal autel, orné chaque jour de fleurs des champs. La sacristie (qu'on ne voit pas sur ces photos) servait autrefois de poulailler. Si l'Institut d'Éducation physique veut donner à l'Église et au pays des chefs en superbe santé, il s'inspire toujours de la saine spiritualité. (Photos "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Nos cadets de l'Air partent en tournée

59 Cadets de l'Air sont à se préparer pour entreprendre leur tournée d'échange annuelle vers les États-Unis, le Royaume et l'Europe continentale. Ils prendront l'avion à Montréal, le 26 juillet. Cet événement marquera la sixième tournée d'échange annuelle sous le patronage de la Ligue des Cadets de l'Air et du C.A.R.C.

Le but de ces échanges de cadets entre les différents pays, en plus de stimuler l'intérêt des jeunes est de leur donner une reconnaissance pour leur bon travail. Les cadets qui sont envoyés sont choisis après un examen sérieux suivant l'ordre du mérite. Le candidat élu dans chaque peloton doit avoir manifesté de grandes qualités, une bonne réputation et des connaissances sur les actualités canadiennes et internationales.

Vers le Royaume-Uni—Le lundi 28 juillet, 33 cadets canadiens s'enverront de Dorval, à bord du North Star, vers Londres en passant par Goose Bay et l'Islande. Par contre, le voyage de retour ramènera vers le 31 juillet, 25 cadets d'Angleterre, en tournée d'échange au Canada.

Echange avec les E.-U.—26 cadets de la patrouille civile de l'air des États-Unis arriveront à Trenton le 27 juillet. Pendant leur tournée de deux semaines au Canada, ils visiteront les provinces d'Ontario et de Québec.

Aux États-Unis—Nos 26 cadets du C.A.R.C. visiteront Washington, New-York et la Floride. A Washington, ils visiteront le président Truman et ils visiteront les industries d'avions de Fairchild. Ils feront un séjour de neuf jours en Floride.

Le Maplecove retourne en Extrême-Orient

MONTREAL—Transportant des marchandises pour Yokohama, Kobe, Manille et Hong-Kong, le cargo du Pacifique Canadien "Maplecove" quittera le port de Montréal dimanche prochain à destination de Vancouver, afin de reprendre, pour la 1ère fois depuis la guerre, les services maritimes du Pacifique Canadien vers l'Extrême-Orient.

L'équipage du navire est entièrement composé de Canadiens venant de toutes les parties du pays. Ces hommes serviront en Extrême-Orient en remplacement de l'équipage anglais qui se trouvait à bord du navire depuis la guerre, alors que le cargo, sous le nom de "Bervecove", assurait le service sur l'Atlantique.

Le cargo "Maplecove" et le "Mapledell" (connu auparavant sous le nom de Bervecove) assureront un service mensuel de transport de marchandises entre les ports Tacoma, Seattle, Vancouver, Yokohama, Kobe, Cebu, Hong-Kong et Nagoya.

M. J.E. Millen au Rotary de Hull

M. J. E. Millen, président de la firme John Millen and Sons Ltee, était le conférencier invité au déjeuner-causerie hebdomadaire du club Rotary de Hull, jeudi midi, à l'hôtel Windsor.

Il a retracé l'histoire de cette entreprise familiale dont il est le président et qui a plusieurs filiales à travers le pays. Il a souligné, en particulier, le plan de partage des profits aux employés suivi par la compagnie.

Présenté par M. Gérard Patenaude, le conférencier a été remercié par le président, M. R. H. Hedger, qui présidait le réunion.

Le chant au déjeuner était sous la direction de M. Edgar Lachance alors que M. Yves Beauparlant accompagnait au piano.

M. Claude LeDuc a souhaité la bienvenue aux invités.

La disparition des avions à hélices

"Les moteurs thermopropulseurs sont plus puissants, plus rapides et plus simples que les moteurs d'avions ordinaires à hélices. Pour ces raisons, il ne tardera pas beaucoup maintenant pour que tous les avions à hélices soient remplacés par les avions à réaction qui leur sont supérieurs sur plusieurs rapports."

Voici ce qu'affirmait M. R. E. McBurney, vice-président du club Kiwanis, au dernier dîner tenu au Château Laurier, hier, M. McBurney, détenant un B.A. es sciences en génie électronique et ancien pilote au service du C.A.R.C. pendant la dernière guerre, a ajouté que depuis le premier avion, les modèles ont toujours évolué en se perfectionnant, mais que maintenant, l'aviation a atteint un degré de développement parfait, et dans la structure des avions et dans le rendement du moteur.

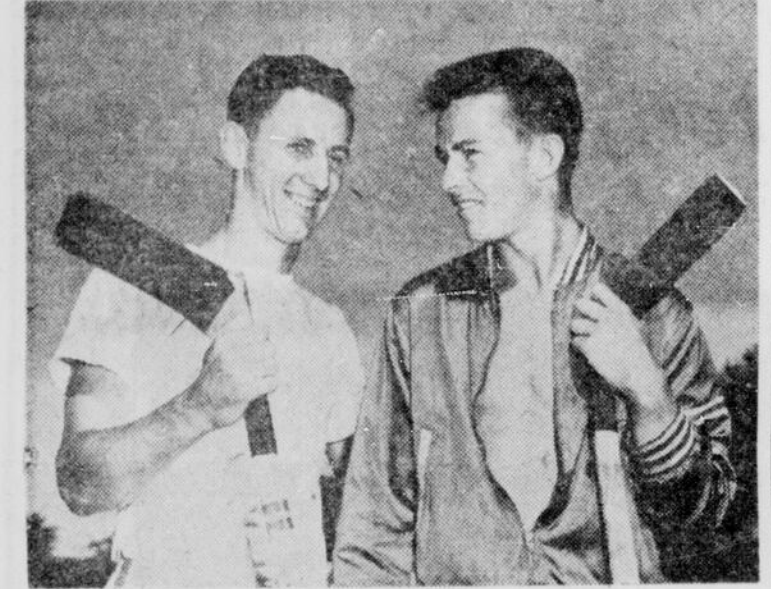
M. McBurney, invité d'honneur au dîner, a été présenté par le président d'assemblée H. C. Craig. Il a été remercié par M. Withney Spratt.

La culture française au service de la nation

QUEBEC.— Les vainqueurs du grand concours de composition musicale organisé par l'Université Laval pour encourager les musiciens du Canada français seront proclamés le 19 septembre prochain, lors de l'ouverture de la 100e principale du Centenaire, à un grand concert de la Symphonie de Québec. Déjà, plusieurs musiciens et compositeurs canadiens-français ont présenté des pièces que le jury, composé de quatre personnalités du monde musical, étudie présentement.

Le premier prix est de \$1,000 et trois autres de \$500, \$300 et \$200. Les pièces primées seront exécutées en décembre prochain à un concert de gala qui marquera la clôture de l'année du centenaire de Laval.

Le directeur des manifestations artistiques du centenaire, M. Emile Caouette, révèle aujourd'hui les membres du jury: le docteur Wilfrid Pelletier, chef d'orchestre et directeur du Conservatoire de musique de la province de Québec, Sir Ernest MacMillan, directeur de l'Orchestre symphonique de Toronto, le docteur Robert Talbot, directeur de l'École de musique de l'Université Laval et M. Henri Gagnon, directeur de la section de Québec du Conservatoire de musique de la province.



DEUX ÉTOILES DE HOCKEY qui sont enchantées de leur cours de cinq semaines, commencé le 2 juillet dans la Gatineau: À gauche, on reconnaît ROBERT (BOB) PÉPIN, as du Saint-François de Sherbrooke et papa de deux jeunes enfants à Drummondville, qui s'entrelient joyeusement avec son jeune compagnon, CLAUDE DUGUAY, fils âgé de 15 ans de M. et Mme Armand Duguay de Chandler (P.Q.) et étoile du Collège de Bathurst (N.B.). Aîné de neuf enfants, Claude continuera ses études au Collège Jean de Brebeuf comme protégé du Canadien de la N.H.L. qui fonde sur lui de grands espoirs. Chaque jour, Bob et Claude occupent leurs loisirs à se lancer la rondelle avec leurs inséparables bâtons de hockey. (Photos "Le Droit"—par Pierre Normandin)

vierge, s'inquiétait de l'issue de l'aventure touristique? Pour ne pas connaître le sort de son client, M. Cashman fit saisir le petit Paradis terrestre et se chercha un acheteur afin de rentrer dans ses propres déboursés.

Nous nous rappelons, comme si c'était encore hier midi, avoir aperçu M. Denis Harbic, colossal directeur athlétique de l'Université, en sérieuses délibérations dans sa bagnole avec le Père Montpetit en mai 1951 devant le Juniorat du Sacré-Coeur.

"Étes-vous en train de tracer votre stratégie pour enlever le trophée P. D. Ross aux rameurs de McMasters?" leur lançons-nous en badinant.

"Ce n'est pas le temps de plaisanter, Charlie", coupe sans sourire l'ami Harbic, l'athlète le plus souriant que nous ayons jamais connu.

"En effet, complète le Père Montpetit, nous avons une aubaine un peu rare: nous pouvons acquérir la Donnacona Lodge pour (censure)..."

Et depuis, non sans quelques petits ennuis dans l'intervalle, l'Institut d'Éducation physique a pu se



Le Dr MATE LENARD, célèbre directeur d'éducation physique en Yougoslavie avant de venir habiter le Canada, est le bras droit du directeur de l'Institut de l'Université, le R. P.

Médéric Montpetit, O.M.I. On le voit ici qui explique les premières notions dans le lancer du javelot à Fernand Landry, finissant du Collège de Lévis (P.Q.).

Radio Theatre Musique



Pour les assassinés de demain

Par Charles SPAAK

"Au lendemain de 'Justice est faite', André Cayatte et moi, nous avons hésité dans le choix d'un nouveau sujet; si la peine de mort était l'un de ceux qui nous préoccupaient, nous redoutions qu'à démontrer qu'une exécution capitale est toujours hideuse en soit et sans bénéfice pour personne, nous n'allions pas perdre un an de notre existence pour enfoncer des portes ouvertes... Une brève enquête nous permit de mesurer l'erreur que nous aurions commise. A chaque fois qu'une dizaine de personnes se trouvaient réunies, nous leur demandions: 'Est-ce vous partisans ou adversaires de la peine de mort?' En France, de nos jours, six individus sur dix n'éprouvent aucun scrupule à réclamer la guillotine pour les assassins; les femmes presque sans exception, approuvent ce qu'elles appellent 'la loi du talion'. Parmi ces quatre opposants, il s'en trouvent deux, en moyenne, de tempérament optimiste et portés à l'indulgence par le dégoût qu'ils éprouvent à l'égard de ce qui est violent, sanguinaire, esthétique, inharmonieux. Finalement, il n'en subsista que deux hostiles à la peine de mort pour la honte de notre époque et pour des raisons délibérées; il s'est avéré que le sujet répondait à une urgente nécessité; loin d'enfoncer des portes ouvertes, nous allions risquer de nous casser le nez à des portes blindées...

Faut-il préciser que nous ne prenons jamais la défense des assassins? En aucun cas! Et nous tenons, nous, comme tout le monde, que la Société a le devoir de se protéger contre le crime; mais nous souhaitons qu'elle le fasse avec intelligence, surtout avec efficacité et non par des procédés barbares qui ne servent à rien. La guillotine est une offense à la médecine, à la morale, à la religion, au simple bon sens; pourquoi supposer qu'aujourd'hui, il n'y eût pas deux individus sur dix qui eussent ou un minimum de sens pratique, ou une leur de sentiment religieux, ou une notion vague du respect à l'individu, ou plus de confiance dans un médecin que dans un gardien de prison? Si nous dénonçons la peine de mort comme une mesure absurde, hideuse, intolérable, ce n'est pas dans l'intérêt des assassins; c'est pour la sauvegarde de ceux qui vivent tranquillement, aujourd'hui et qui seront assassinés demain.

PROGRAMME DES EMISSIONS

N. D. L. R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicateur figure ci-dessous arrivent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions; aussi ne sommes-nous pas responsables des erreurs qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

Table of radio program schedules for various stations including CKCU-Ottawa-Hull, CFBP, CRO-Ottawa, and CBO-Montreal.

Nesta Toumine

Comme toutes les personnes qui se destinent au ballet, Nesta Toumine, alors Nesta Williams, commença sa carrière encore très jeune. Après avoir étudié à Ottawa avec Gwen Osborne, elle s'embarqua pour l'Angleterre en 1933. Là elle étudia avec Nicholas Legat, Serafina Astafieva et à l'École de ballet de Magaret Craske. L'année suivante Ninette de Valois, maintenant du Sadler's Wells, la prenait sous sa tutelle pour la comédie musicale 'The Golden Toy'.

Après une vacance au Canada et un certificat de professeur, Nesta Williams retourna en Angleterre pour 'Der Fliederbaum'. En 1935 la jeune ballerine tentait le cinéma par 'Invitation to the Dance'. Ceci la conduisit au Ballet Russe de Paris et à une tournée de l'Angleterre et de l'Irlande. Elle rencontra alors Sviatoslav Toumine qu'elle devait plus tard épouser.

Avec cette troupe elle étudia sous Préobrazenskaya et Egorava jusqu'à son départ pour Paris et le Ballet Russe de Monte Carlo, qui avait comme principal chorégraphe Leonide Massine. Une tournée de cette troupe la conduisit en Belgique, en Allemagne, en France, en Hollande et en Suisse. Outre Massine, elle eut l'occasion de travailler sous Bronislava Nijinska, sœur du grand Nijinski, George Blahnik et de danser avec Danilova, Markova, Tomanova, Skibine et Liar.

Durant une répétition en France la guerre se déclara et le corps de ballet se dispersa en Europe pour se retrouver à New York. Pendant une tournée américaine Nesta Williams dansa dans 'Gaieté Parisienne' et 'Spanish Fiesta', deux films de Warner Brothers. En 1942, Nesta Williams devenait Mme Sviatoslav Toumine par son mariage à Toronto. Elle est maintenant la mère de deux garçons.

Nesta Toumine enseigne le ballet à Ottawa depuis 1946. En 1949 elle était invitée par la Société de l'appréciation du ballet à régir les destinées du Classical Ballet d'Ottawa en devenant directrice artistique et chorégraphe. Madame Toumine n'a qu'une ambition, celle de réaliser des ballets classiques et de former des danseurs qui pourront les interpréter. Elle croit en la destinée artistique du Canada et surtout en ses artistes.



C'est à la Grave, au pied du massif de la Meige, que J. de Casembroot a situé le dernier 'Jocelyn'.

Constance Lambert au pays du Bel Canto.

Constance Lambert, soprano lyrique, sera en vedette aux deux dernières émissions de la série Gaieté Parisienne, que l'on entend au réseau français de Radio-Canada, le dimanche, de 8 à 9 heures du soir. Le 27 juillet, elle tiendra le rôle d'Odette dans La Bayadère de Kaiman et le 3 août prochain, on l'entendra dans Monsieur Beaucaire de Messager. Les chœurs et l'orchestre sont sous la direction de Jean Deslauriers. Constance Lambert, qui fut lauréate du concours Nos futures étoiles, partira bientôt pour un voyage d'études en Europe.



CONSTANCE LAMBERT

Constance Lambert s'engage sur le chemin qui peut la conduire sur les grandes scènes lyriques du monde. Elle annonce, en effet, son prochain départ pour le pays du bel canto où elle perfectionnera une voix de soprano lyrique et des dons d'interprétation qui ont déjà agréablement surpris les amateurs de musique. D'ici janvier, date fixée pour son départ pour l'Italie, Constance Lambert devra remplir de nombreux engagements à la radio et à la scène. On la retrouvera dimanche, à l'émission Gaieté Parisienne, dans La Bayadère, une opérette d'Emmerich Kaiman qui a connu, à Paris et ailleurs, un grand succès. Elle sera entourée d'excellents chanteurs: Fernande Chiochio, Alphonse Ledoux et Napoléon Bisson. Constance Lambert sera encore la vedette de Gaieté Parisienne, dimanche prochain, dans Monsieur Beaucaire de Messager.

L'Italie, pays du bel canto et de l'opéra, continue d'exercer une fascination d'ailleurs compréhensible sur tous les jeunes chanteurs. Beaucoup succombent au désir de s'y rendre pour perfectionner leur technique et pour voir à l'œuvre, sur place, les meilleurs chanteurs italiens.

Au carillon de la Tour

Demain, au carillon de la Tour, Robert Donnell, carillonneur du Dominion, interprétera le programme suivant: Prélude et Fugue pour carillon... B.J. Franssen Romance en ré... J. Sibélius Symphonie No 4 (Menuet et Trio)... J. Haydn Spirituals Rondo pour carillon K. Lefèvre Sélections de Rigoletto G. Verdi Air de ballet... V. Herbert Ave Maria... Gounod

La maîtresse de maison qui doit fournir une nourriture variée avec un budget limité, pourrait songer à remplacer des viandes sèches, par d'autres morceaux, sans sacrifier les protéines indispensables à la santé. Les abats, par exemple le foie, les rognons, le cœur, la cervelle et le langage, sont aussi appétissants et souvent plus nourrissants que les morceaux chers.

LUNDI

Table of radio program schedules for Monday, listing various stations and their broadcast times.

LUNDI

Table of radio program schedules for Monday, continuing from the previous table.

Le studio FRANCE

Le cinéma d'un pays n'est pas seulement déterminé par ses préoccupations artistiques et sociales, par son tempérament et par ses goûts, il est fait à l'image de son aspect physique, de son climat. Sans le Far-West, l'Amérique n'aurait pas inventé le film de cow-boys. Sans le charme mélancolique des paysages nordiques, le cinéma suédois n'aurait pas trouvé son style. Sans la violence de ses contrastes, le Mexique aurait peut-être eu un cinéma tout différent de celui qu'il nous a donné. On a vanté mille fois le charme offert aux historiens qu'ils voulaient nous raconter. Des hommes comme Baroncelli, avec 'Pêcheur d'Islande', 'Nène', 'Le Père Goriot', Léon Poirier avec le premier 'Jocelyn', 'Geneviève', 'La Brière', Epstein avec la 'Belle Nivernaise' et plus tard ses films bretons, furent participants du paysage français à l'action de leurs drames, y trouvant parfois les thèmes de leurs films. Cette tradition s'est maintenue, en dépit des difficultés que lui opposèrent un instant les exigences du 'parlant'. Dès que la manibilité des appareils sonores permit l'évasion hors des studios, les cinéastes français retrouvèrent naturellement le goût du 'plein air', et depuis un an surtout, le nombre des films d'extérieurs s'est considérablement augmenté. On s'en étonnera d'autant moins qu'il est peu de régions au monde pour offrir sur la même étendue des aspects aussi dissemblables. Il ne serait pas difficile — et beaucoup s'y sont employés — de demander aux paysages français de figurer toutes les régions du globe: le désert en Camargue, le Grand Nord dans les Alpes, l'Orient sur la Côte d'Azur, et l'on peut être

Vous pouvez écouter demain...

N.D.L.R. — Ces programmes nous sont communiqués sous réserve de modifications de dernière heure.
Musique 9 h. 06
Musique légère: le petit déjeuner en musique. (Pour l'écoute: CKCH)
9 h. 30
L'heure du concerto: L'Orchestre philharmonique de Londres, sous la direction de M. Bloch, interprète 'Scheherazade' de M. Bloch. (Violoncelliste: Zera Nelsova). Vous pourrez aussi entendre demain le Concerto no 1 en si bémol mineur de Tchaikowsky. (Au piano: Clifford Curzon). (Pour l'écoute: CKCH)
11 heures
Moment musical: variétés musicales. (Pour l'écoute: CKCH)
Midi
Tableaux d'Opéra: (Pour l'écoute: CKCH)
1 heure
Concert populaire: (Pour l'écoute: CKCH)
3 heures
Les chefs-d'œuvre de la musique. L'Orchestre philharmonique de Berlin, sous la direction de Carl Schuchter, interprétera la symphonie no 3, en mi bémol majeur, de Beethoven. Au même défilé augmenté. On s'en étonnera d'autant moins qu'il est peu de régions au monde pour offrir sur la même étendue des aspects aussi dissemblables. Il ne serait pas difficile — et beaucoup s'y sont employés — de demander aux paysages français de figurer toutes les régions du globe: le désert en Camargue, le Grand Nord dans les Alpes, l'Orient sur la Côte d'Azur, et l'on peut être

Advertisement for Heintzman pianos, featuring a large image of a piano and text describing the quality and variety of the instruments.

Advertisement for Lindsay's pianos, highlighting '36 mois pour payer' and 'Pianos remis à neuf', with contact information for 189, Rue Sparks.

Carnet du cinéma

Neil Chotem, interprète de Franck

César Franck composa ses Variations Symphoniques pour piano et orchestre, en 1895, une année avant sa célèbre Symphonie en ré mineur et sa Sonate pour violon et piano. Le maître était alors en pleine possession de ses moyens et avec les Variations Symphoniques il a réussi une oeuvre à peu près unique dans le répertoire pianistique.

Le pianiste canadien Neil Chotem sera le soliste dans cette oeuvre de Franck qui sera au programme de l'Orchestre des Petites Symphonies, dimanche, à 10 h. 30 du soir. Ce concert sera diffusé sur les réseaux français et Trans-Canada de Radio-Canada et pourra également être entendu aux Etats-Unis sur les postes du réseau Mutual. Roland Leduc sera au pupitre de chef d'orchestre.

Les Variations Symphoniques sont constituées sur deux thèmes dont le premier apparaît dès le début de l'oeuvre alors que le piano l'énonce. Plus loin, arrive le second thème et ses variations.

A plusieurs reprises, les variations sur les deux thèmes se font entendre simultanément ce qui

Le peintre grandi par l'artisan

La Galerie du DROIT

C'est ainsi que le critique d'art P.M. Grand appelle Jean Lurçat, l'homme à qui l'on doit en plein 20ème siècle la renaissance de la tapisserie française. Durant le mois de juillet, une exposition lui est consacrée à Paris, à la "Maison de la Pensée", réunissant des dessins, des peintures, des céramiques et des tapisseries, elle permet de suivre l'évolution de son génie.

De 1925 à 1940, Lurçat fut peintre, un peintre plein de talent mais dont les promesses multiples n'ont porté leurs fruits que du jour où "les exigences précises de la tapisserie ont fait sortir de cette chrysalide un varié d'ailes et de diaphanes" (P.M. Grand). De ce peintre grandi par la rencontre d'une technique artisanale, ne peut-on rapprocher Jean Giraudoux le romancier jongleur de la tendre Suzanne et de l'adorable Clio? grandi par l'épreuve du théâtre où le conduisirent les instances de son

vieil ami Louis Jouvet?

La tapisserie française qui après deux siècles de vitraux et avant deux siècles et demi de "chevalerie" avait du XVe au XVIIe cristallisé une part du génie pictural français, connaît de par Lurçat une étonnante renaissance. Son effort et ses réussites ont déterminé de multiples vocations. Non seulement Aubusson a retrouvé grâce à lui un vigoureux renouvellement, mais un peu partout en France, puis en divers coins d'Europe, puis en E.-U. viennent de s'ouvrir des ateliers de tapisserie qui attirent et forment de jeunes talents.

Grâce à Lurçat la tapisserie renonce à la voie où elle s'enlisait depuis plus de deux siècles dans la copie naïve de tableaux et retrouve son authenticité d'expression. La rencontre qu'elle propose est passionnante, entre l'art pur et la technique de l'artisan (comme les céramiques de Picasso et de l'École de St-Paul de Venise) et les oeuvres qui en résultent offrent cet avantage de ne plus être destinées aux Musées ou aux riches collectionneurs, mais de trouver leur place naturelle dans la décoration de maisons vivantes, d'est-à-dire de maisons où vivent, mangent et dorment, travaillent et aiment, des hommes.

469 personnes donnent de leur sang à la Croix-Rouge de Rouyn

ROUYN, Qué. — (D.N.C.) — La clinique des donneurs de sang de la Croix-Rouge, qui avait lieu la semaine dernière à l'hôpital Youville de Noranda, a remporté un grand succès, a affirmé M. Louis Poitras, président du Comité des donneurs de sang de la province de Québec.

En l'espace de deux jours seulement, et à la veille même des élections, 469 personnes se sont rendues à l'hôpital pour donner de leur sang. Ce résultat dépasse de beaucoup celui de l'an dernier, alors que la clinique avait duré quatre jours.

L'or aux Philippines

par M. W. D. Wallace.

Consul général intérimaire et Commissaire du commerce du Canada MANILLE. — Les principales compagnies minières d'or en fonctionnement aux Philippines, durant 1951, ont déclaré un total de 7.7 millions de pesos en dividendes, en dépit du coût élevé des machines, du matériel et des fournitures, des augmentations de salaires, et de la hausse des impôts. Ces bénéfices ont été réalisés, dans une large mesure, parce que la Banque centrale des Philippines permet aux compagnies de vendre 75 p. 100 de leur production sur le marché libre, au-dessus du prix établi de \$35 l'once. Le reste se vend à la Banque centrale à \$35 l'once. Les compagnies minières font rapport que, si elles n'étaient pas autorisées à vendre de cette façon, plusieurs seraient contraintes de suspendre leurs opérations.

Baisse des réserves

L'année dernière, les producteurs d'or ont été capables, en étendant leurs opérations minières et en augmentant le rendement de leurs installations, de remplacer le minéral épuisé, mais les réserves à la fin de l'année étaient moindres qu'à la fin de 1950. On plaçait les réserves de minerai, au début de 1952, à 7,500,599 tonnes, d'une valeur de 19,955 pesos la tonne, sur la base du prix de \$35 l'once. Toutes les compagnies, sauf une, ont déclaré une contraction des réserves de minerai.

On s'attend que les compagnies minières d'or fournissent entre 40 et 50 millions de pesos du revenu national des Philippines, en 1952, à l'aide de la production seulement, mais il se peut qu'on n'atteigne pas cet objectif. Les compagnies se trouvent placées devant le problème de la baisse du prix sur le marché libre de l'or, et de la mise en vigueur de la Loi philippine sur les salaires minimums. Cette loi prévoit un salaire minimum de 4 pesos pour les mineurs. L'industrie minière croit que le relèvement du plafond des salaires aura des effets des plus défavorables, et que la plupart des mines devront cesser leurs opérations, si elles ne sont pas secourues.

Cote morale du cinéma

Les entrées 1, 2, 3, 4, classées de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes.

3 A déconseiller.

4 Parce que dangereuse.

5 Grossière, obscène et révoltante par son ton.

2R Film qui présente quelque danger.

3 Film dont nous n'avons pas encore la forme.

* Film recommandé pour sa valeur artistique.

Cinéma

ALADDIN — "Cob 42" (1).

AUTO-SKY — "Oh, how beautiful" (2) et "2 hommes au ciel" (2).

BRITANNIA — "Copper Canyon" (2).

CAPITOL — "Jungle Jacks" (2) 1.25-2.25-2.75-2.99-3.15. D. s. 7:45.

CARTIER — "Bandes notoriuses" (1) 2.25-2.50-2.75-2.99-3.15. D. s. 7:45.

DIMANCHE — "Bandes notoriuses" (2) 1.25-2.50-2.75-2.99-3.15. D. s. 7:45.

CINEMA DE PARIS — SAMEDI ET DIMANCHE — "Au delà des grilles" (2) 1.25-2.50-2.75-2.99-3.15. D. s. 7:45.

CENTRE — "Reluctant Heroes" (1) 12.00-2.25-2.50-2.75-2.99-3.15. D. s. 7:45.

CENTRE — "Treasure of Lost Canyon" (2) 1.25-2.50-2.75-2.99-3.15. D. s. 7:45.

ELGIN (MAIN) — "My Six Convicts" (2) 1.25-2.50-2.75-2.99-3.15. D. s. 7:45.

ELMDALE — "Sailor Beware" (1) 2.25-2.50-2.75-2.99-3.15. D. s. 7:45.

FRANCAIS — "Wages" (2) 2.00-2.25-2.50-2.75-2.99-3.15. D. s. 7:45.

GLENE — "Lemon drop" (2) 2.12-2.25-2.38-2.50. D. s. 7:45.

IMPERIAL — "The sniper" (2) 1.15-1.40-1.65-1.90-2.15. D. s. 7:45.

LAURIER — "SAMEDY ET DIMANCHE: 'My outlaw brother' (2) 1.15-1.40-1.65-1.90-2.15. D. s. 7:45.

LINDEN — "Meet the invisible man" (1) 1.15-1.40-1.65-1.90-2.15. D. s. 7:45.

MAYFAIR — "Flame of Araby" (2) 2.50-2.75-2.99-3.15. D. s. 7:45.

MONTCALM — SAMEDI — "The day the earth stood still" (2) 6.00-9.50. "Air Cade" (2) 8.00. D. s. 8:00. DIMANCHE — "Distant Drums" (2) et "Painting the clouds with sunshine" (2).

STAR-TOP — "The dark path" (2).

NELSON — "With a Song in My Heart" (2) 1.00-1.30-1.60. D. s. 8:10.

OBOLON — "Lemon Drop" (2) 2.12-2.25-2.38-2.50. D. s. 7:45.

REGENT — "Carbine William" (2) 2.00-2.25-2.50-2.75-2.99-3.15. D. s. 7:45.

REXY — "Ten tall men" (2) 7.00-10.00. "Northwest Territory" (1) 8.50. D. s. 8:10.

RIALTO — "Call me Mister" (2) 2.25-2.50-2.75-2.99-3.15. D. s. 7:45.

RIDEAU — "The sniper" (2) 1.15-1.40-1.65-1.90-2.15. D. s. 7:45.

SOMERSET — "It's in the air" (1) 2.25-2.50-2.75-2.99-3.15. D. s. 7:45.

STAR-TOP — "My Forbidden Past" (2) et "Copper" (2).

STRAND — "Last Patrol" (2) et "Bombardier" (1).

WESTBRO — "Operation Pacific" (2) 8.15. "Warpath" (2) 8.30-10.00. D. s. 8:15.

"AU DELA DES GRILLES" AU CINEMA DE PARIS



Jean Gabin et Isa Miranda, les deux exceptionnelles vedettes du film "AU DELA DES GRILLES" qui prend aujourd'hui l'affiche au Cinema de Paris de Hull. En programme double: "L'EXTRAVAGANTE THEODORA", avec Jacqueline Gautier. ★★

Chronique de l'écran

L'Afrique au cinéma: "Conquérants solitaires"

Un article de René Jeannée

Ce n'est pas d'hier que l'Afrique — l'Afrique noire — a commencé d'exercer sur le Cinéma son pouvoir attractif — ce charme, pourrait-on dire — qu'ont subi tous ceux qui y ont vécu. Et cela se comprend, le Cinéma toujours à la recherche de cadres sinons de sujets nouveaux sentant bien que du Tchad au Cap, elle peu lui en fournir à discrétion dont la beauté n'a d'égale que l'originalité.

Et pourtant les films africains dont les écrans nous offrent le spectacle sont extrêmement rares. Sans doute y avons-nous vu, au cours de ces dernières années, nombre de bandes dont les images de forêt vierge ou de brousse avaient été soigneusement et à grands frais reconstituées en studio ou qui, utilisant le procédé technique dit "transparence" faisaient vivre sur des fonds de paysages réellement photographiés aux environs de l'Equateur, des personnages incarnés par des vedettes regagnant tranquillement leur home, leurs journées de travail finies. Si sérieusement que soit le travail de tels films ne peuvent avoir aucun caractère d'authenticité et ce n'est pas d'eux qu'il peut s'agir quand on parle de l'Afrique au Cinéma.

Léon Poirier avait cinématographiquement découvert l'Afrique noire lorsqu'il en avait traversé près de la mort avec les autochtones de l'expédition Citroën dirigée par Georges Haardt et Louis Aoudouin-Dubreuil et qu'il en avait rapporté un beau film qui avait fait sensation. La Croisière Noire, l'aventure à laquelle il avait ainsi participé avait fait sur l'esprit de Léon Poirier une impression assez profonde pour qu'il ne pût résister à la tentation de camper de nouveau sur des paysages africains. Par deux fois il retourna donc en Afrique, la première à Madagascar d'où il ramena Cain, la seconde au Congo d'où il revint avec Brazza, deux films d'un très vif pittoresque et d'une authenticité absolue. Depuis lors à peu près rien, sinon Les Mines du Roi Salomon et le récent film dont Katherine Hepburn était vedette, auxquels ce n'est pas faire injure que de penser, si indennes qu'ils soient de reconstitutions faciles, qu'ils cherchaient l'un et l'autre à intéresser le spectateur bien plus par les péripéties romanesques de leur intrigue que par l'utilisation du milieu dans lequel ces péripéties se dé-

La minute de vérité

C'est au studio de la rue Francaeur, à Paris, que Jean Delanoy tourne depuis plusieurs semaines son nouveau film: "La Minute de Vérité", qui reconstitue, après plus de douze ans de séparation, le fameux couple Michèle Morgan-Jean Gabin, héros de "Quai des Brumes" et de "Remorques".

Jean Delanoy nous a déjà dit le thème de ce drame conjugal qui se joue entre un grand médecin et une comédienne adulée. Nous n'y reviendrons donc pas. Le travail est entré maintenant dans la phase de la réalisation. Les personnes ont cessé d'être des abstractions pour devenir, sur le plateau, des êtres de chair et de sang.

Le premier décor fut un vaste complexe du dispensaire dirigé par le Docteur Richard. Jean Gabin (dont la chevelure blanche a été teinte pour rajouter son personnage) joue cet homme de science.

D'autres scènes importantes ont été tournées dans l'appartement du couple, et c'est aujourd'hui sous le décor d'un cabaret russe de Paris que le chef-opérateur Robert Le Febvre et son équipe ont installé leur caméra. Le hampe de l'appareil embrasse l'ensemble du décor. Des sources lumineuses jouent sur les tentures et les cristaux. Au premier plan, un orchestre russe venu tout exprès d'un cabaret parisien, enveloppe Michèle Morgan et Jean Gabin d'une allégorie musicale qui ne semble faite que pour eux. Et les coupes vidées se brisent sur le piancher comme il était d'usage au temps des Tsars...

Michèle Morgan sourit. On a l'impression qu'elle tenderait un rôle entier rien qu'avec l'étonnant éclat de sa sourire. Chaque personnage, chaque drame s'efface dans le prestige d'une "présence" qui les domine.

Jean Delanoy, expert en psychologie cinématographique, est l'un des plus aptes à tirer de ce merveilleux instrument ses plus profondes résonances. On se souvient de la "Symphonie Pastorale" et de "Aux yeux du souvenir".

Quant à Jean Gabin, sa dernière création dans "Bébé Donge", a confirmé une autorité sans cesse grandissante. Daniel Gelin joue dans "La Minute de Vérité", le personnage de l'amant, n'est pas encore en scène. Il finit avec Christian-Jaque "Adorables créatures".

moins difficile matériellement car on ne tourne pas un film dans la forêt gabonaise comme aux studios de Boulogne ou d'Épinay. Sur ce point, c'est encore sa sincérité qui a permis à M. Vermorel de triompher de toutes les difficultés. On les sent ces difficultés et on sent aussi qu'il n'en est venu à bout qu'à force de volonté et de patience. On ne nous dit pas combien de temps M. Vermorel et ses collaborateurs — les deux principaux étant Mme Claire Maffei et M. Alain Cuny, les deux seuls acteurs du film, tous les autres — des amateurs, si l'on peut dire, blancs ou noirs ayant été recrutés sur place — sont restés au Gabon mais on devine que leur séjour y a duré de longs mois car on ne pénètre pas en un jour l'Afrique noire et c'est de cela, ne craignons pas de le répéter, qu'il s'agit. Et c'est parce que cette pénétration a été réussie que Conquérants solitaires est un beau film... Un film intelligent et généreux, un film d'une qualité humaine qui honore le Cinéma.

Unifrance-film

ALADDIN — FILM DE L'OUEST EN COULEUR! Randolph Scott

BRITANNIA — FILM DE L'OUEST EN COULEUR! Ray Milland

"COLT 45"

"COPPER CANYON"

Rue Bank aux limites de la ville. Route No 17

Soldats et aviateurs canadiens en Europe au micro de CKCH à partir de lundi soir prochain

Au cours d'un récent séjour en Europe, Georges Huard, chef de l'Information au poste CKCH, visitait nos soldats en Allemagne et nos aviateurs en Angleterre. Au cours de cette visite à nos compatriotes dans les forces armées, le reporter de CKCH a réalisé une série d'interviews avec ceux-ci ou les membres de leur famille et ces programmes seront entendus tous les soirs, du lundi au vendredi inclusivement, à compter de lundi prochain le 28 juillet à 7 h. 30 du soir. Ces programmes auront été diffusés quelques semaines plus tôt, mais à cause de la période électorale, ils ont été retardés.

Voici la liste des officiers et soldats qui seront entendus, et la date de l'émission à laquelle ils participent.

Mardi, le 29 juillet: Chef d'escadron J.-P. Davignon, père du C.A.R.C., à North Luffenham.

Mercredi, le 30 juillet: Aviateur-chef Rhea Desforges, Lachine, aviateur-chef Lucien Bisson, Caporal Marcel "Nick" Rocheleau, d'Eastview, Mme Lucien Bisson, Caporal Jean-Raoul Berubé, N.-B., Mme J.-R. Berubé, aviateur-chef Edgar Hache, Westboro.

Vendredi, le 1er août: Aviateur Gilbert Laberge, Pointe-Gatineau, Mme Edwards, d'Ottawa.

Les personnes, dont les noms précédent, ont été interviewées à la base de la première escadre de chasse du C.A.R.C., à North Luffenham, Angleterre.

Et voici maintenant la liste des officiers et soldats interviewés en Allemagne:

Mardi, le 5 août: Lt Gaétan Desmarais, Hull; Lt-col. Castonguay, Montreal; Lt-col. Ronald Pasquet, Ottawa; Soldat Wilfrid Turpin, Ottawa; Lt. Leo Brazeau, Hawkesbury; Soldat Henri Leroux, Ottawa.

Mercredi, le 6 août: Fusilier Maurice Clusau, Ottawa; Fusilier Donald Roy, Hull; fusilier Roger Ladouceur, Lachute; fusilier Roger Boulay, Hull; soldat Claude Corneau, Ottawa; soldat Ronald Desjardins, Pointe-Gatineau.

Judi, le 7 août: Lt/C Robert Ménard, Ottawa; artilleur Maurice Bureau, Hull; signaleur Lionel Ricard, Montebello.

Vendredi, le 8 août: Lt-col. M.-L. Lahaie, Montreal et Buckingham.

Les auditeurs sont donc cordialement invités à prendre l'écoute de CKCH, au cours des prochaines semaines à 7 h. 30 p.m., du lundi au vendredi, afin d'entendre ces interviews commentées par Georges Huard.

CINEMA PARIS

Jusqu'à vendredi inclusivement

Le film le plus aimé de l'année

JEAN GABIN et ISA MIRANDA

AU DELA DES GRILLES

avec JEAN DELANOY

— En programme double —

Jacqueline GAUTIER

L'EXTRAVAGANTE THEODORA

ROBERT MURZEAU et LUCIENNE LEMARCHAND

OUVERTURE DES PORTES Samedi et mercredi, à 11 h. Dimanche, midi. Autres jours, 4 h. 45.

2 GRANDS FILMS EN COULEURS

Gary Cooper

DISTANT DRUMS

Technicolor

MARI ALDON

DIMANCHE

DENNIS MORGAN

VIRGINIA MAYO

GENE NELSON

PAINTING THE CLOUDS WITH SUNSHINE

Technicolor

Evitez la foule! Assistez à la matinée.

Montcalm

Dernier jour: "The Day The Earth Stood Still" — "Air Cadet"

Eclatante reproduction cinématographique du grand succès de librairie de Stanley Kramer

ELGIN

"MY SIX CONVICTS"

Le réalisateur de "Trio" et "Quartet" vous présente son dernier succès comique!

LITTLER ELGIN

"MISTER LORD SAYS NO"

3 films en couleur

NELSON

"WITH A SONG IN MY HEART"

Susan Hayward

"WILD NORTH"

Stewart Granger

Reproduction animée en couleur — Bar de rafraichissements

ENFANTS EN BAS DE 12 ANS ADMIS GRATUITEMENT

AUTO-SKY DRIVE THEATRE

"OH YOU BEAUTIFUL DOLL"

EN COULEUR

Mark Stevens — June Haver

4-2117

THE SNIPER

ACTON LOADED KITS

with the **Sellout**

WRITER PUGSEN AUDLEY TOTTER

ROSE HODGKIN PAULA PATTON

4-2117

Rideau

AT BOTH THEATRES COME FROM 1PM DAILY

2-0882

Imperial

BANK ST. OTTAWA

CARTIER

Swiss Conditioned

Aujourd'hui dernier jour

"RANCHO NOTORIOUS"

en couleurs

— aussi —

ANYTHING CAN HAPPEN"

TECHNICOLOR

THE BATTLE AT APACHE PASS"

Jeff Chandler — John Lund

Susan Cabot — EN PLUS

"THE MARYKIN KIND"

Judy Holliday — Aldo Ray

UN SERVICE RAPIDE

RADIO TAXI

RICHARD-VICTORY

3-4400 — 5-4040

PRIX SPECIAUX POUR MARIAGES et FUNERAILLES

LACS RIDEAU

Voyage en autobus et bateau

DIMANCHE 27 JUILLET

L'autobus quitte le Château Laurier, à 9 h. 45 a.m. Lunch au Rideau Ferry Inn. Croisière à travers les captivants Lacs Rideau.

Prix de passage en autobus seulement \$2.60 par personne

Signalez 6-3611 pour retenue de places

La Commission se réserve le droit de supprimer la randonnée susmentionnée en raison de l'inclemence du temps ou du nombre insuffisant de voyageurs.

Ottawa Transportation Commission

RANDONNEES EN AUTOBUS

DIMANCHE 27 JUILLET

RANDONNEE CIRCULAIRE — Départ du terminus de la Colonial Coach, 265, rue Albert à 2 h. 30 p.m. Une agréable randonnée de trois heures dans la région d'Ottawa avec arrêt pour rafraichissements.

ADULTES, \$1.50 — ENFANTS, \$1.00

TOUS LES JOURS

TOUR D'HORIZON — Randonnée dans la Capitale nationale et la région. Départ du Château Laurier à 10 h. a.m., à 2 h. 30 p.m. et 7 h. p.m.

ADULTES, \$1.50 — ENFANTS, 75c

La Commission se réserve le droit de annuler une ou toutes les randonnées mentionnées si la température est inférieure à 5°C ou s'il y a manque de voyageurs.

Ottawa Transportation Commission

LINDEN

"ABBOTT AND COSTELLO MEET THE INVISIBLE MAN"

"TALL IN THE SADDLE"

John Wayne — Ella Raines

FOTO-NITE: \$430 comptant, \$250 en marchandise de F. Slover

LAURIER

SALLE CLIMATISEE

Dim., lun., mar., 27, 28, 29 juil.

"MY OUTLAW BROTHER"

avec Mickey Rooney

EN PLUS

"BLOSSOMS IN THE DUST"

avec Greer Garson

Représentation spéciale, à 10h., dimanche soir

A L'AFFICHE AUJOURD'HUI

WILSON GILBERT

LEO GORCEY

avec LES 666

MUGGS STEPS OUT

Franciais

Représentation continue tous les jours. — Le guichet ouvre à 9.30 samedi.

Garçons et fillettes. Livres comiques aujourd'hui!

"Leave Her to Heaven"

Color by Technicolor

GENE TIERNY - CORNEL WILDE

JEANNE CRAIN

A L'AFFICHE

ODEON

STAR-TOP

DRIVE-IN Theatre

100 CYRVILLE ROAD. 5 MINUTES FROM DOWNTOWN. PHONE 7-1111

Si vous voulez passer des moments des plus émouvants, VOYEZ:

"THE DARK PATH"

avec William Holden — Lee J. Cobb

Un drame étrange et flamboyant

Représentation continue commençant à la brunoie

Joisissez de cet air frais de la nature même.

DEUX SPECTACLES • BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS

"OH YOU BEAUTIFUL DOLL"

EN COULEUR

Mark Stevens — June Haver

Dessin animé en couleur — Bar de rafraichissements

ENFANTS EN BAS DE 12 ANS ADMIS GRATUITEMENT

AUTO-SKY DRIVE THEATRE

IN BASELINE RD., PRESCOTT HWY.



L'universalité du damier est bien démontrée par l'extrait suivant du Damier havana du journal "Le Havre" du jeudi 29 novembre 1951, et qui, sous la rubrique "Echos du Canada", donne une étude comparative du damier canadien et du damier français, renseignements que nous avons jugés comme très utiles et intéressants, même pour ceux qui ne jouent pas encore aux dames.

"LE PROBLEME DES DAMES EN FRANCE — Nous voulons rendre hommage à la FRANCE, notre Mère-Patrie, qui nous a légué par nos ancêtres cette culture française, cette politesse exquise, cette éducation raffinée qui font l'admiration de tous les peuples. Ce qui faisait dire à un acteur du nom de Méchappe: L'impossibilité des Français est encore plus gracieuse que la politesse des autres peuples."

"De la France, nous avons conservé le langage, les traditions, les coutumes et de profonds sentiments de vaillance, de fierté, de loyauté, qui font vibrer nos cœurs d'une joie sincère pour tout ce qui vient de notre Mère-Patrie."

"Le jeu de dames, en France comme au Canada, jouit d'une vogue toujours grandissante. Il diffère très peu de notre jeu. Il se joue sur un damier de 100 cases, alors que nous employons un damier de 144 cases; mais les règles du jeu sont les mêmes."

"Il existe cependant une conception bien différente en ce qui concerne le problème. Le problème de dames français excelle dans la présentation purement esthétique d'une étude d'un piège, d'un coup forcé, d'une idée originale, d'une subtilité, d'une finesse inédite, tandis que nos auteurs canadiens, vu l'espace plus considérable sur notre damier, se plaisent dans la conception d'une formule plus élaborée qui renferme en général trois phases distinctes: la préparation, la construction et la finale."

"Les règlements du problème français attachent beaucoup plus d'importance à la ressemblance qu'il doit montrer avec le jeu de la partie, alors que le problème canadien, se servant avantageusement de l'étendue plus considérable de notre damier et des possibilités presque infinies de combinaisons plus élaborées, offre au chercheur des énigmes plus compliquées où le talent doit s'exercer avec le maximum d'effort et de perspicacité."

"Il ne faut pas en conclure que le problème français est plus facile à résoudre. Les auteurs français, en général, emploient à volonté la formule qui ne dévoile le piège qu'après avoir tenté la faute; ce qui d'un côté permet un coup forcé, de l'autre présente un piège bien élaboré."

"Nous avons délaissé peu à peu ce genre de problèmes qui ne rencontrent pas toujours la faveur de nos solutionnistes. Malgré ces divergences d'idées, malgré ces principes différents, le but reste le même."

H. GÉRIN-LAJOIE
"Nous avons reproduit cet article non seulement parce que l'auteur nous donnait son point de vue sur le problème français, mais aussi parce qu'il nous a été agréable de constater combien nos amis damistes canadiens restent attachés à notre sol. La pratique d'un jeu intellectuel comme le jeu de dames dans nos deux pays ne peut qu'aider à développer les relations culturelles qui existent déjà entre les clubs damistes canadiens et français."

J. GUILLE
Chroniqueur damiste du journal "Le Havre".

"Le premier concours du journal 'Le Droit' qui sera couronné par la présentation d'une magnifique petite coupe à détention perpétuelle, continue toujours de créer de la vivacité chez les chercheurs, jeunes et vieux. Des commentaires de toutes espèces, toujours agréables, nous arrivent d'un peu partout. Qu'on nous permette ici de les résumer de façon générale, vu que nous manquons d'espace et que nous risquons de nous répéter. Certains nous laissent entendre que notre sélection est des plus encourageantes et des plus variées; d'autres promettent de douces revanche à ces auteurs qui savent les forcer à s'arracher le cheveu ou à s'enfermer étroitement et sérieusement même par temps très chaud. Heureusement, nous n'avons pas encore reçu de nouvelles à l'effet que certains aient laissé couler des sueurs de sang."

Nous ne pouvons toujours pas publier de semaine en semaine de ces problèmes pour débutants ou d'une solution assez facile; mais tout damiste ne doit jamais perdre de vue que pour progresser, il lui faut toujours essayer de solutionner une difficulté un peu plus grande que celle qu'il peut résoudre assez facilement. C'est par la persévérance, par la volonté de fer de toujours venir à bout des difficultés que chacun s'améliorera dans son domaine et le vieux proverbe qui dit "C'est en forgeant qu'on devient forgeron" pourrait facilement et justement être retenu de la façon suivante pour les damistes: "C'est en solutionnant qu'on devient solutionneur". Même si après maints efforts, vous ne réussissez pas toujours à trouver la solution d'un problème, ne vous laissez pas emporter par le découragement pour ensuite mettre le damier complètement de côté."

Si après, disons une heure de recherches sérieuses, vous ne parvenez pas à trouver la solution d'un problème, mettez-le de côté pour quelques heures et même pour une journée au besoin afin de vous détendre les nerfs et le cerveau. Prenez le problème suivant, et agissez de même. Le lendemain, remettez-vous à l'oeuvre,

persévérant dans vos efforts qui ne laisseront pas de couronner enfin vos efforts. Si à la fin de la semaine, vous n'avez pas encore pu résoudre ces problèmes, alors servez-vous des solutions qui sont publiées la semaine suivante et résolvez le problème graduellement, mouvement par mouvement, étudiant soigneusement chacun de ces mouvements et le pourquoi, au besoin, car nul doute que des situations semblables, sinon aussi "embêtantes", reviendront de temps à autres dans d'autres problèmes et dont les auteurs ne seront pas les mêmes. Voilà une excellente façon de devenir, à son insu, un grand amoureux des problèmes. Demandez-le aux grands maîtres du problème et tous, sans exception, vous assurement qu'ils passent par les mêmes difficultés que vous et que ce n'est que par persévérance et patience qu'ils en sont rendus aujourd'hui aux "délices des damistes".

L'A.I.D.A. par H. GÉRIN-LAJOIE
(Suite de samedi dernier)
L'A.I.D.A.

Depuis quelques années, surtout depuis la fin de la guerre 1939-1945, le jeu de dames menaçait de perdre la popularité qui le caractérisait pendant les années d'avant-guerre. L'administration ne correspondait plus au besoin pressant d'expansion et de publicité que requiert tout sport bien servi. Les clubs de Montréal ne pouvaient tolérer davantage ce danger de concentration qui menaçait leur propre survie. En 1950, des talents nouveaux, délégués par les clubs, se présentèrent aux élections annuelles. Mais quelques officiers de la F.C.A.D. affirmèrent que seuls les officiers sortant de charge et un représentant par club pouvaient voter. C'était nier aux membres en règle de la F.C.A.D. un droit bien démocratique, le droit de vote. Cette année, des représentants officiels, parmi les membres de la F.C.A.D. des élections libres, au mois de mai 1952, tel que le définissent les règlements. Sur le refus de la F.C.A.D. de répondre à ces demandes bien légitimes des damistes, les clubs adoptèrent un nouveau nom, l'Association internationale des damistes d'Amérique et ils élurent un bureau de direction choisi parmi les membres de nos clubs. C'était la naissance de l'A.I.D.A., gardienne des meilleures traditions et des exemples de la Ligue d'Amérique, dont elle suit d'ailleurs les procédés. C'est-à-dire que les clubs sont les principaux administrateurs du jeu et les officiers sont élus pour remplir certaines charges sous le contrôle absolu des représentants des clubs affiliés.

(Voir Supplément d'aujourd'hui. Adresser toute correspondance à/s René-A. Charette, 54, rue Dollard, Hull, P.Q.)

Congrès Lacordaire diocésain à Rouyn, dimanche dernier

ROUYN, Qué. (P. N. C.) — Les membres des Cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne-d'Arc du diocèse de Timmins, ont tenu leur congrès annuel dimanche à Rouyn, sous le patronage de S. E. Mgr L. Rhéaume, évêque du diocèse. Plusieurs centaines de délégués, venus des 32 paroisses ayant un cercle, ont participé au programme de la journée. Les congressistes furent servis par une température idéale et par l'intérêt croissant que le grand public porte à leur mouvement.

Le congrès s'est ouvert durant l'avant-midi, dans la paroisse Saint-Joseph, et s'est continué l'après-midi sous forme de forum dont le thème était l'explication des règlements Lacordaire. Le soir, il y eut heure sainte à l'église Saint-Michel-Archange. De là, les visiteurs firent une parade, avec drapeaux en tête, jusqu'à la salle Saint-Joseph, lieu de la grande assemblée de clôture.

Le congrès était rehaussé par la présence de Mgr Rhéaume, du R. P. Ubald Villeneuve, O.M.I., aumônier général du mouvement, de M. C.-E. Piedalue, de Montréal, vice-président gén., ainsi que de nombreux rétro.

L'assemblée publique était sous la présidence de M. Aldéric Morissette, de Bellecombe, président diocésain. Celui-ci souhaita la bienvenue à la foule qui remplissait la salle et fit l'appel des différents cercles, représentés chacun par un groupe de délégués. Le président diocésain en profita pour inviter les sympathisants à se joindre aux Lacordaire et pour conseiller la persévérance à ceux qui en font déjà partie.

Un mot de bienvenue au nom des autorités municipales de Rouyn fut prononcé par l'échevin J.-A. Darveau, qui remplaçait S. H. le maire Maurice Caouette, absent.

Le maître de cérémonie était M. Robert Millette, de Timmins. L'échevin invité, M. C.-E. Piedalue, de Montréal, professeur de pédagogie industrielle, fit un discours d'une haute moralité. Il déclara que le salut des Canadiens français réside dans l'abstinence totale, car l'alcoolisme chez nous est devenue une épidémie, une contagion qui ne pourra être atténuée que par les grands moyens.

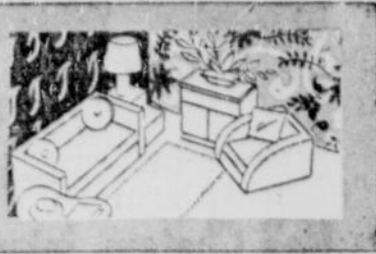
Après le discours de M. Piedalue, M. R. Barrette, de Ville-Marie, égaré l'auditoire de quelques claquons, puis ce fut l'initiation d'une trentaine de nouveaux membres.

L'aumônier général du mouvement, le R. P. U. Villeneuve, O.M.I., prononça une éloquentة allocution.

A la fin de l'assemblée, M. Emile Piché, de Ville-Marie, offrit les remerciements du Comité diocésain; et S. E. Mgr Rhéaume félicita les Lacordaire d'avoir ajouté à leur vocabulaire le terme "apostolat".



Le chez-soi et son charme...



AVEZ-VOUS des PROBLEMES DE CHAUFFAGE OU DE CONSTRUCTION ? Signalez PA. 23481 et demandez "nos avisés en chauffage et construction".

Independent Coal and Lumber COMPANY LIMITED

1950, rue SCOTT, OTTAWA
PLANS DE MAISONS
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
de toutes sortes
BOIS — CHARBON — HUILE
VISITEZ NOTRE
SALLE DE MONTRE
Vous y verrez tout ce qui se fait en matériaux de construction

Index des métiers de construction

Acier et aluminium

TOITURE EN ALUMINIUM
EN ASSORTIMENT
Côtés cannelés, Spécial cannelé AUSSI
Clous à têtes de plomb
Faites — Bordures — Garnitures
Cornières en aluminium

BEECHWOOD MACHINERY LIMITED
10, ave Beechwood. 4-3527

Argent à prêter

Argent à prêter sur propriétés

RENE LALANDE

45, rue Rideau. 3-4983

Assurances et Immeubles

AGENCE RODOLPHE BIGUE

Assurances générales
Prêts hypothécaires
72, rue Rideau Ottawa
Bureau 3-6778 Rés. 5-1314

AGENCE J.-A.-N. MERCIER

Gérante, ALICE MERCIER
Assurance et immeubles
45, rue Rideau, chambre 209,
édifice Plaza, Ottawa, Ont.
Bureau 3-4898 Rés. 4-0755

Planchers

FOREST FLOORING

POSAGE ET SARLAGE DE PLANCHERS
APPLIQUEUR
TUILES ASPHALTE,
CAOUTCHOUC, MARBOLÉUM
TUILES MURALES
ESTIMATIONS GRATUITES
2-9930

89, rue Barrette, Eastview

Plombiers

R. CLEROUX

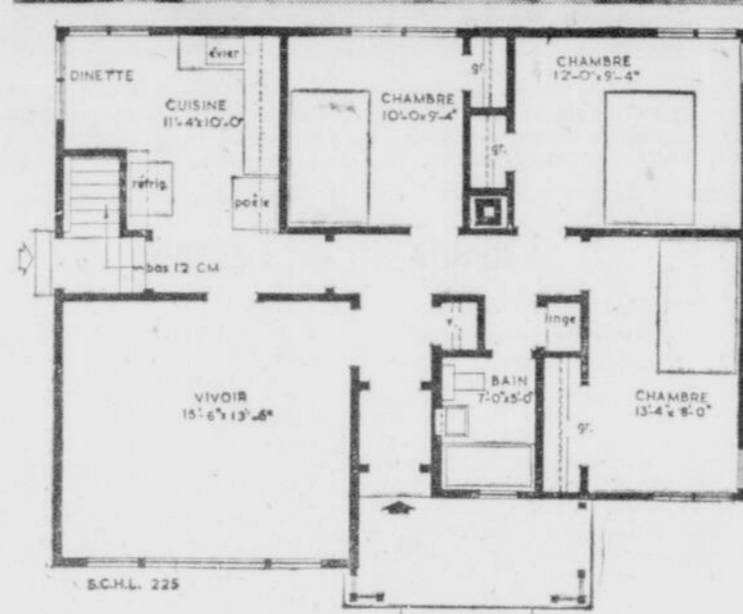
ENTREPRENEUR
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
Réparations — une spécialité
Vente d'articles de plomberie,
une spécialité
3-4027

295, Che. McArthur, Eastview
Appels du soir: 5-2287

Quincailerie

BUILDERS SALES LTD.

Quincailerie générale
Peintures et vernis C.I.L.
531, rue Sussex. 3-5617



LA FONDATION DTERMINE LA VALEUR DE LA MAISON

La fondation est probablement la partie la plus importante d'une maison. Si elle est bien construite, elle procurera une base solide pour toute la structure de l'édifice et assurera un sous-sol propre et sec. Mais si elle est construite d'une façon insatisfaisante, il en résultera très probablement des murs fendillés, des planchers inégaux et des fissures dans les murs de fondation en raison d'une installation inappropriée dans la fondation de la maison.

Le propriétaire éventuel sera sage d'enquêter sur les fondations de la maison qu'il se propose d'acheter ou de construire, étant donné qu'elle sera très dispendieuse si cette partie de la construction ne répond pas aux exigences. Le premier item à considérer est l'excavation. Il faut que l'excavation se rende jusqu'au sol solide, en dessous de la ligne normale de pénétration de la gelée. Si cette précaution n'est pas prise, il ne sera pas surprenant de constater que la maison aura travaillé considérablement et fait des dommages à toute la structure. Evidemment, si on rencontre le roc solide, il ne doit y avoir aucune crainte à ce sujet.

Les fondations doivent reposer sur des emplacements. Etant donné que le but de ces emplacements est de distribuer la charge en toute sûreté sur le sol, ils doivent être assez larges et épais. Leurs dimensions dépendent de la capacité de support du sol et du poids de la maison. Habituellement, ils doivent dépasser de 4 à 6 pouces de chaque côté des murs de fondation et l'épaisseur doit être entre 8 et 12 pouces. De toute façon, si les emplacements doivent remplir leur rôle adéquatement, l'épaisseur ne doit pas être inférieure à 6 pouces. S'il n'y a pas d'emplacements ou si leurs dimensions sont insuffisantes, les murs pourront se fendiller et l'humidité rentrera faci-

lement dans le sous-sol. Lorsque la surface d'appui est en roc massif, il n'est pas nécessaire de construire des emplacements et d'autre part si les conditions du sol ne sont pas parfaites, (si par exemple le terrain fut rempli), ils doivent être construits spécialement afin de faire face à ce problème. Les emplacements ne doivent pas être coulés sur le sol gelé et en tout temps ils doivent être suffisamment protégés contre le gel, la pluie et la neige.

Habituellement, les murs de fondation sont construits en béton coulé ou en blocs de béton. Si ce dernier genre de construction a l'avantage d'être plus rapide en éliminant la nécessité de construire des coffrages, les murs de fondation de cette sorte ne sont pas habituellement aussi forts et imperméables que ceux construits en béton coulé. Dans les deux genres de construction, l'épaisseur des murs extérieurs de la fondation, ne doit jamais être inférieure à 10 pouces. Cependant, si la maison doit avoir moins de deux sous-sols, une fondation en béton coulé d'une épaisseur de 8 pouces sera satisfaisante. Afin de s'assurer de meilleurs résultats, le béton doit être coulé dans des coffrages rectangulaires et renforcé de manière à prévenir tout déplacement sous le poids de la charge. Il ne faut jamais enlever le coffrage avant que le béton soit parfaitement pris. Il est permis d'utiliser une quantité raisonnable de melons pourvu qu'on les laisse tomber dans le béton afin qu'ils y soient complètement immergés et à condition qu'ils soient utilisés en qualité raisonnable. Autrement, on pourra réduire la valeur structurelle des murs de fondation.

L'imperméabilisation de la majorité des murs de fondation est essentielle. Lorsqu'il s'agit d'une construction en blocs de béton, les murs doivent être enduits de mortier et de ciment avant d'appliquer la matière imperméabilisante. Si le sol est humide ou assez mou, il faut le recouvrir d'une épaisseur de 5 ou 6 pouces de pierre, de brique concassée ou d'escalibelles. Dans les endroits secs ou le sol est composé de gravier, de sable compact, d'argile dure ou de roc, ce remplissage n'est pas nécessaire et le béton peut être coulé directement sur la surface. Un bon plancher consiste d'au moins 3 pouces de béton plus une couche de finition de 3/4 de pouce d'épaisseur.

Il est nécessaire d'avoir une base de béton lorsqu'on emploie des poteaux en bois ou en acier comme colonnes au sous-sol. La base pour chacun de ces poteaux doit être de 3 pouces au-dessus du niveau du plancher fini et doit dépasser de 2 pouces le pied du poteau qui repose directement sur cette base. Les colonnes en brique ou en blocs de béton doivent mesurer au moins 1 pied carré. Il est suffisant d'avoir une colonne de 10 pouces carrés, si on uti-

lise du béton coulé. Si on utilise des poteaux ronds en cèdre, le diamètre minimum doit être de 8 pouces.

Il est très important de se rendre compte des dimensions du sous-sol et de déterminer s'il couvre toute la surface de la maison. Si non, y aura-t-il un espace suffisant pour l'équipement d'entreposage, la buanderie et autres utilités? Il faut s'assurer que l'espace libre dans les surfaces non créneaux soient d'au moins 26" afin de permettre d'y travailler s'il faut faire des réparations. L'espace libre en-dessous des tuyaux, des poutres et des solives dans la partie principale du sous-sol doit être d'au moins 66".

Le drainage est une autre question à étudier en relation avec la construction de la fondation. Lorsque l'on constate qu'il y a un excès d'eau dans la terre, assurez-vous qu'un système adéquat de drainage soit installé afin d'éliminer l'eau avant qu'elle se rende au sous-sol. Ceci peut être accompli en plaçant un rang de pierre ou d'escalibelles, autour du mur, au niveau des emplacements et au-dessous du niveau du plancher du sous-sol. Ce système de drainage doit être raccorcé à l'égout principal ou à tout autre système de renvoi d'eau.

Les dents contribuent énormément à l'apparence et à la santé et on devrait leur accorder le plus grand soin. Des dents difformes ou gâtées ruinent le plus beau visage. Le soin des dents commence dès l'âge de trois ans, par des visites au dentiste. Brossez les dents immédiatement après les repas et faites disparaître de la bouche les particules d'aliments, surtout les sucreries, aident à préserver la beauté des dents.

MODELE 225 — Les fenêtres à angles furent avantageusement utilisées dans ce bungalow de trois chambres à coucher conçu par l'architecte M. G. Dixon, d'Ottawa. L'entrée principale est bien protégée et la galerie sera toujours appréciée. Les lignes extérieures sont agréables et cette maison, ayant une superficie de plancher de 942 pieds carrés, semble beaucoup plus substantielle. On peut noter particulièrement l'entrée de service, la séparation entre les chambres à coucher et les pièces communes et l'espace dans la cuisine pour y prendre les repas. Les dimensions extérieures sont de 36 pieds 4 pouces par 28 pieds et le cubage total est de 18,855 pieds cubes. On peut obtenir les épreuves de ce plan numéro 225, à un coût minimum, de tout bureau de la Société centrale d'Hypothèques et de Logement.

CAPITAL TILE & FLOORING LTD.

Les employés de la compagnie mentionnée ci-dessus partiront bientôt en vacances.

NOTRE MAGASIN SERA FERME DU 4 AOUT AU 11 AOUT INCLUSIVEMENT

Ne manquez pas de placer votre commande de couverture de plancher la semaine prochaine!

CAPITAL TILE & FLOORING LTD.

1344, rue BANK

2-4291

SOLUTION

AUX PROBLEMES DE

Votre construction

NOUS POUVONS SUFFIRE A TOUS VOS BESOINS!

- BOIS DE CONSTRUCTION . . .
- MENUISERIE . . .
- PLANCHE MURALE
- ISOLANT

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS . . . CONSULTEZ

A. Amyot et Fils

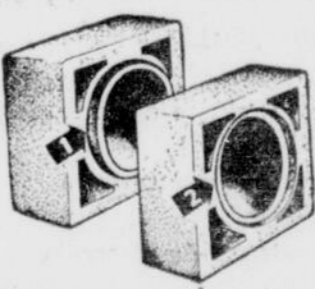
HEURES D'ETE: 7 h. 30 à 5 h. 30, lundi à vendredi incl. SAMEDI: fermé toute la journée. MERCREDI SOIR: ouvert de 6 h. à 9 h. VACANCES ANNUELLES: du 26 juillet au 3 août incl.

TEL: PR 7-9994

PR 7-2272

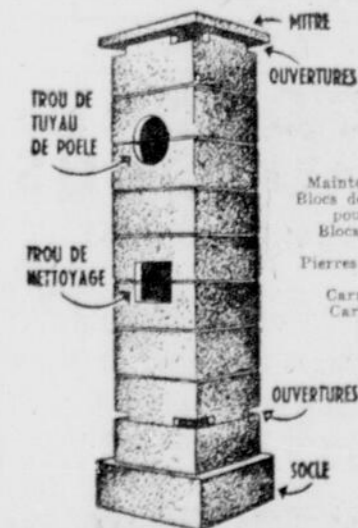
MANUFACTURIERS — MARCHANDS DE BOIS
275, boul. SAINT-JOSEPH HULL, Qué.

C'EST FACILE comme A.B.C.



de construire votre cheminée avec
BLOCS ENTRELAÇANTS A CHEMINÉE

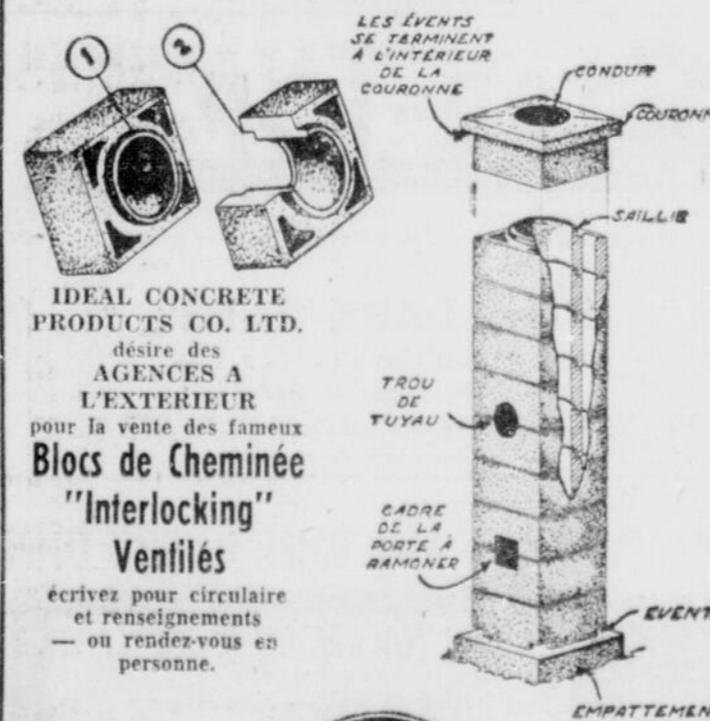
Plus sûrs — moins cher — meilleurs



AVIS AUX GENS DE LA CAMPAGNE: Voyez votre détaillant local

ou
Téléphonez pour plus amples détails
HULL CONCRETE PRODUCTS LTD.
100, rue Lois HULL Tel.: PR 7-5221

Ouvertures pour agences à l'extérieur



IDEAL CONCRETE PRODUCTS CO. LTD.

désire des AGENCES A L'EXTERIEUR

pour la vente des fameux

Blocs de Cheminée

"Interlocking"

Ventiles

écrivez pour circulaire et renseignements — ou rendez-vous en personne.

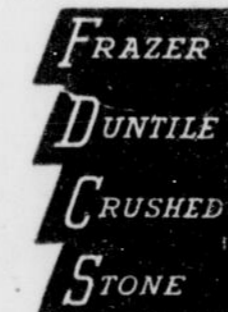
6 Dumas (en face de Canada Match)



HULL

TEL:

PR. 7-8686



FRAZER-DUNTILE CO. LIMITED

Manufacturier de blocs de ciment Vibrapac, briques de ciment et pierre concassée.

Distributeurs de la dynamite CIL

130, rue SPARKS 5-1407

CHAUFFAGE A L'HUILE

Fournaies de radiation — Fournaies de planchers
Système par air forcé

Service d'installation complète.

Estimations gratuites.

BLAIR EQUIPMENT LTD.

50, rue Queen Ouest, angle Duke.

Tel: 3-1101

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au
Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoulu, Québec

1499—A-417

DISTRIBUTION EXCENTRIQUE

Les distributions excentriques qu'offrent les mains bicolores
commandent la plus grande prudence, si aucune des suites ne peut
convenir au partenaire. Elles sont des plus prometteuses si le par-

Donneur Nord
Tous vulnérables

▲ R-8-7-2

▲ A-V-6-4-3

▲ V-10-8-2

N

▲ V-5

▲ D-10

▲ R-D-7-2

▲ A-R-9-4-3

O

▲ R-D-10-9-8-7

▲ A-V-9-6-4-3

▲ 9

S

▲ R-D-10-9-8-7

▲ A-V-9-6-4-3

▲ 9

EST

1-pique

2-trèfles

3-cœurs (1)

5-trèfles (3)

contre

passé

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

passé

passé

contre

Funérailles

M. Thomas-Joseph McManus

ROUYN, Qué. — (D.N.C.) — Les funérailles de M. Thomas-Joseph McManus, pionnier de Rouyn-Noranda, décédé la semaine dernière à l'Hôpital Youville de Noranda, ont eu lieu lundi matin, en l'église du Saint-Sacrement de Noranda. Le défunt était âgé de 82 ans.

Il laisse dans le deuil, deux fils: M. l'abbé Thomas-Joseph McManus, de Timmins; M. D'Arcy McManus, de Noranda; une fille: la R. S. Mary-Rita, supérieure du couvent de Rosetown, Sask.; une sœur: Mme Thomas McGee, de Ville-Marie; plusieurs petits-enfants. Son épouse, née Elizabeth-Anne Kavanagh, l'a précédé dans la tombe en 1949.

Né dans la région d'Arnprior, M. McManus fit le commerce du bois dans la vallée de l'Outaouais. En 1908, il s'établissait à Cochrane et devint le premier maire de cette ville ontarienne. De Cochrane, il passa à Campbell's Bay, puis à Pembroke où il fit un commerce de quincaillerie. Des le début de Rouyn, il y ouvrit un commerce du même genre et fut membre du Conseil municipal peu après l'incorporation du village de Rouyn. Quelques années plus tard, il déménageait son commerce à Noranda et y passa la dernière partie de sa vie. M. McManus s'intéressa beaucoup à l'industrie minière et fut lui-même prospecteur jusqu'à ces derniers mois. Il était membre de l'Association des prospecteurs de l'Ouest-du Québec. Il était aussi Chevalier de Colomb, membre du club Kiwanis et membre de l'Ordre des forestiers catholiques.

M. Roméo Racine

ROUYN, Qué. — (D.N.C.) — Les funérailles de M. Roméo Racine, décédé à l'Hôpital Youville, le dimanche 20 juillet, ont eu lieu le mercredi 23 juillet, en l'église Notre-Dame de la Protection de Noranda.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse née Léona Morel, quatre fils: Roland, de Rouyn; Lucien, Hervé et Germain, de Noranda; cinq filles: Mme Gérard Lacroix, de Rouyn; Mme Paul Huppé (Marie-Flore), de Montréal; Mme Raoul Fortin (Jeannette), de Rouyn; Mme Emile Beaulieu (Lucile), de Noranda; Mlle Antoinette Racine, de Noranda.

L'inhumation eut lieu au cimetière romain. La direction des funérailles était confiée à la maison Boisvert.

M. Sèveré Desjardins

PEMBROKE, Ont. — (D.N.C.) — Les funérailles de M. Sèveré Desjardins ont eu lieu dimanche dernier. Le service fut chanté en l'église Saint-Jean-Baptiste. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Né dans le canton de Stafford, il y a 88 ans, le défunt a passé sa vie entière à cet endroit. Il était charpentier. Il y a quatre ans environ, il fabriqua la croix de Carrière érigée sur le terrain de l'école séparée de Stafford. Son épouse, née Elizabeth Leblanc, est décédée il y a vingt ans.

Le défunt laisse dans le deuil trois fils: Oscar, de Stafford; Arthur, de Pembroke; Napoléon, de Hamilton; une fille, Mme V. Code, de Toronto; deux sœurs: Mme Henry Lair, de Stafford, et Mme Alex. Giroux. Il laisse également 16 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants.

Le Sanatorium universitaire international en voie de réalisation La Fondation du Sanatorium universitaire international (S.U.I.) a été solennellement constituée à Berne, au Palais du parlement. La séance réunissant d'éminents représentants du monde universitaire, médical, religieux et économique de toute la Suisse. Le Dr Louis-C. Vauthier, fondateur et directeur du Sanatorium suisse à Leysin, initiateur et l'âme du projet, exposa les données du projet. La fondation est suisse, mais le sanatorium est destiné aux universitaires de toutes les nations. L'institution s'ouvrira à Leysin, dans un sanatorium qui existe déjà.

Marché d'Ottawa

Table with 2 columns: Viande, Oeufs, Légumes. Lists prices for various items like Beef, Veau, Porc, Mouton, Agneau, etc.

La Chronique Scoute Sois prêt à servir de ton mieux. Includes an illustration of a scout.

LES CAMPS DE FORMATION

Les formules d'inscription pour ces camps de formation, continuent de rentrer au bureau diocésain. Cette année, plusieurs chefs et chefs proficients de ces camps-écoles pour se breveter et obtenir soit la Dent d'Akela pour la branche du Louvetisme, soit le foulard de la Radisson ou le Badge de Bois pour la branche Éclairer.

Nous répétons les renseignements déjà donnés relativement à la tenue de ces camps-écoles, mis à la disposition des dirigeants et dirigeants du mouvement.

Branches du Louvetisme. Pour chefs: du 16 au 23 août, à Vaudreuil. On notera que l'on devance ce camp d'une semaine, vu qu'il avait été annoncé comme devant avoir lieu du 23 au 30 août. Ce camp est sous la direction de la Cheftaine Mathilde Olivier, C.S., avec monsieur l'abbé G. Levasseur, A.F.L., comme aumônier.

Pour chefs: du 23 au 30 août, près de Magog, au Preventorium de monsieur le curé Vel. Dirigé par le Commissaire Georges Kelly, C.A.F.L., il aura monsieur l'abbé Marcel Héroux comme aumônier.

Branches Éclairer. Camp-école national DOLLARD: au lac Montjoie, près de Sherbrooke, du 22 au 30 août. Ce camp-école s'adresse aux Scoutmestres ou à ceux appelés à le devenir. Ce camp sera sous la direction du Commissaire Robert Hamel, et monsieur l'abbé Raymond Lavoie en sera l'aumônier.

Camp-école préparatoire RADISSON: au lac Montjoie, du 20 au 30 août. Celui-ci s'adresse aux Assistants-Scoutmestres ou à ceux appelés à le devenir. Il sera dirigé par le Chef de Clan Victor Melançon, avec le Révérend Père Gilbert, C.S.P., comme aumônier.

La somme d'un dollar doit accompagner la formule d'inscription et le coût de la pension est de dix dollars. On peut obtenir des formules d'inscription en s'adressant au bureau scout.

NOS CAMPS D'UNITÉ

Le commissariat diocésain autorisera les unités suivantes à camper, après réception de la formule de demande de permis de camp et d'une copie du programme de ce séjour sous la tente.

La 2e troupe Sacré-Coeur d'Ottawa campera à Val-des-Bois, du 27 juillet au 10 août. Sous la direction du Scoutmestre Georges Paquet, ce camp aura le Révérend Père J. Filteau, O.M.I., comme aumônier.

La 13e meute St-Joseph est rentrée en ville mercredi, après avoir été sous la tente depuis le 18 juillet. Ce camp avait été dirigé par la Cheftaine de meute Gergette Vézina, et monsieur l'abbé Louis Corbeil en fut l'aumônier. Ce camp eut lieu tout près de Fassett.

La 14e troupe Notre-Dame-de-Grâce de Hull partira pour le camp le 2 août, pour ne revenir que le 16. Installés sur les bords du lac McGregor, les scouts seront sous la direction du Scoutmestre Georges Carrier, avec le Révérend Père T. Gélinas, O.M.I., comme aumônier.

La 15e troupe Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville, sous la direction du Scoutmestre Guy Carrière, campera au lac Philippe, du 5 au 13 août. La troupe aura monsieur l'abbé Jean Brunelle comme aumônier.

1ère MEUTE NOTRE-DAME, OTTAWA

Le camp louveteau de la 1ère meute Notre-Dame d'Ottawa eut lieu du 5 au 12 juillet, dans un paysage enchanteur situé non loin du coquet et accueillant petit village de Val-des-Bois. C'est dans ce grand et riche décor de Sa Majesté la Nature que la franche gaieté, la joie, le travail, nous inspirant la joie de vivre parmi nos petits louveteaux. Aussi, en guise de récompense, nous décernâmes à Pierre Gougeon un camera pour sa belle conduite soutenue durant toute la semaine; à Jean Pinard, un joli canot scout pour avoir recueilli le plus de points dans une épreuve de parcours, et finalement, nous décernâmes à Raymond Brunet un porte-cravates pour la propreté de son uniforme.

Pour agrémerter notre séjour au camp, samedi le 12 juillet, nous recevîmes durant la matinée la visite de notre bon aumônier diocésain, monsieur Paul J. McNicoll, et du Commissaire Robert Boye. Ils assistèrent à l'investiture de notre bambin Raymond Routhier, qui fit son entrée dans la grande famille de la jungle. Après les bonnes paroles de monsieur l'abbé Gilles Bélieux, notre aumônier qui s'est dévoué corps et âme pour ses petits "boys" comme il les appelle, c'était le temps de remettre le hâve-sac sur l'épaule et reprendre le sentier de la ville. Comme toutes les bonnes choses ont une fin, Dieu fut notre prouver encore une fois.

Des remerciements s'adressent tout spécialement à monsieur et madame Provost pour leur chaleureuse hospitalité à l'hôtel de Val-des-Bois; aussi au comité des parents et à son dévoué président, monsieur Paul J. McNicoll, et du Commissaire Robert Boye. Ils assistèrent à l'investiture de notre bambin Raymond Routhier, qui fit son entrée dans la grande famille de la jungle. Après les bonnes paroles de monsieur l'abbé Gilles Bélieux, notre aumônier qui s'est dévoué corps et âme pour ses petits "boys" comme il les appelle, c'était le temps de remettre le hâve-sac sur l'épaule et reprendre le sentier de la ville. Comme toutes les bonnes choses ont une fin, Dieu fut notre prouver encore une fois.

Et en terminant, un gros BRAVO pour les petits louveteaux qui ont coopéré par leur bon esprit au succès du camp 1952 de la 1ère meute Notre-Dame d'Ottawa.

INVITATION

Nous invitons les unités à nous faire parvenir un rapport sur les principales activités de leur camp d'été. Nous savons que plusieurs unités ont essayé et réussi plusieurs techniques nouvelles au cours de leur camp; nous sommes certains que tous seraient heureux de connaître vos exploits dans ce domaine.

LES SCOUTS CATHOLIQUES

447, rue Sussex, Ottawa.

Des excursionnistes de Welland visitent la ville de Hamilton, Ont.

HAMILTON, Ont. — (D.N.C.) — Les Canadiens français de Welland, au nombre de soixante-quinze, ont rendu visite à leurs compatriotes de la paroisse Saint-Charles Garnier, de Hamilton.

A l'église, le R. P. Murphy, curé de la paroisse, souhaita la bienvenue aux pèlerins. Le R. P. Marc, O.F.M., qui accompagnait le groupe, célébra une messe spéciale durant laquelle la chorale de Welland exécuta quelques cantiques appropriés.

Après la messe, tous se rendirent au parc "Dundurn" où les membres de l'Association canadienne-française "Le Carillon", les attendaient pour un goûter champêtre.

Mme Léonie Marcotte, présidente de la Ligue des femmes catholiques, avait fait les préparatifs nécessaires. Dans l'après-midi, des autobus conduisirent les visiteurs aux différents endroits de la ville. Tous revinrent enthousiasmés des panoramas "hamiltoniens".

Le R. P. Bisson, O.F.M., curé de la paroisse canadienne de Welland, rejoignit les excursionnistes pour le dîner.

Le R. P. Murphy, curé de l'église Saint-Charles, ne put assister à cette rencontre amicale et patriotique entre Welland et Hamilton.

Mlle Cécile Hudon, aide auxiliaire au Mont-Cénacle, accompagnait le groupe dans sa randonnée à travers la ville, ce qui lui donna l'occasion de revivre des heures agréables avec les amis.

Chénéville, Qué.

CHENEVILLE, Qué. — (D.N.C.) — M. Joseph Leroux, de Vancouver, accompagné de ses deux filles, religieuses de l'Assomption, la R. S. Dominique de Marie, de Biggar, Sask., et la R. S. Camilla, d'Edmonton, Alta., étaient en visite chez MM. Eugène et Jean-Paul Deschamps, Mendoza Filion, Athanase Maille et autres parents, récemment.

Étaient aussi en visite chez M. Deschamps: Mme Victor M. Grimeau, membre du Congrès de la Banque Française de Lebrét, Sask.; M. Xavier Leroux, de Saint-Onat; M. et Mme Leopold Beaudry et leurs enfants.

M. et Mme Ulric Jollette, mariés récemment à Fugèreville, ont passé quelques jours en visite chez M. et Mme Aldebert Hotte. Ils se rendirent aussi à Montpellier, chez d'autres parents.

M. et Mme Aldebert Hotte étaient à Montpellier, dimanche soir.

M. et Mme Jean-Paul Deschamps et leurs enfants ont fait un voyage à Sainte-Anne-de-Beaupré. Ils sont aussi allés à Joliette et Montréal. M. Deschamps, qui travaille à Ft. Ne-Neuve, était en vacances pour 15 jours.

M. et Mme Simon Yelle et Mlle Antoinette Pilon, allées à Saint-André-Avellin, au début de la semaine.

Mlle Thérèse Quesnel et Mlle Lucienne Hotte, de Montréal, étaient en visite chez M. Alceide Hotte, ces jours derniers.

Mlle Lucie David, G.M.E. de l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, a passé quelque temps chez ses parents M. et Mme Wilfrid David, M. Léon Benoit, de Duhamel, étaient en visite chez Mlle Simone Leduc, institutrice à Val-Quénel, dimanche.

M. Léon Pilon, de Hull, venait passer la dernière fin de semaine avec sa famille, en visite à Chénéville, pour quelque temps.

M. Gilles Pelletier, de Montréal, prenait le souper chez M. et Mme Aldebert Hotte, mardi dernier.

M. et Mme Georges Proulx, Mme Charles Levert, M. Claude Proulx, Mlle Françoise Blais, M. Hervé Lamothe, Mlle Noëlla Proulx, se rendaient à Saint-Émile de Suffolk, chez M. et Mme Dosithe Vezeau, dimanche dernier.

M. Hervé Lamothe et Mlle Noëlla Proulx, M. et Mme Edouard Lamothe, M. et Mme Léon Laverne rendaient visite à M. Hotte, de Rockland, et de Clarence Creek, dernièrement.

Mme Maurice Turpin et ses enfants, de Montréal, sont en visite chez Mme Nap. Beauvais, Mlle Réjanne Beauvais, aussi de Montréal, rend aussi visite à sa mère Mme N. Beauvais, et autres parents.

Mlle Madeleine et Marguerite Dinel, de Montréal, sont en visite chez leur père, M. Oscar Dinel. Mlle Doraline Hotte, de Montréal, est en visite chez ses parents, M. et Mme Elias Hotte.

Mlle Thérèse Charbonneau, de Montréal, et Mlle Thérèse Hotte, aussi de Montréal, étaient chez M. et Mme Elias Hotte, dernièrement.

M. et Mme Venance Laplante, ainsi que M. et Mme Wilfrid Quellette, rendaient visite à Mme Nap. Beauvais et à ses enfants.

M. et Mme Edmond Coursol et leur fils, Normand, de Sainte-Thérèse, passaient quelques jours chez leur oncle, M. l'abbé Emile Coursol, la semaine dernière.

Mgr Chartrand, vicaire général, et M. l'abbé Delphis Rollin, directeur du Grand Séminaire d'Ottawa, ont passé quelques jours au camp du lac Doré, en compagnie de M. l'abbé Emile Coursol.

M. l'abbé Louis Campeau et son frère étaient de passage à Chénéville, la semaine dernière.

M. et Mme J.-L. Bourret, de Montréal, étaient de passage chez M. l'abbé Emile Coursol. Ils se sont rendus au Lac des Plages.

M. l'abbé F. Bricault, de Montpellier, était de passage à Chénéville, ces jours derniers.

M. et Mme Fernand Bélanger et leurs enfants, Claire, Jacques et Gilles, de Montréal, ont passé quelques jours chez M. et Mme P.-A. Bélanger, leurs parents.

M. Roméo Clairoux était chez ses parents, le Dr et Mme J.-A. Clairoux, dimanche, étant retourné à Montréal, lundi. Il lui a fallu revenir de Montréal le lendemain parce que son père était en danger de mort.

Mme Charles Oostdyk et son fils, Robert, sont retournés à Houston, Texas, après quelques semaines chez le Dr et Mme J.-A. Clairoux. Mlle Juliette Clairoux est retournée à New-York, ces jours derniers.

Rouyn, Qué.

ROUYN, Qué. — (D.N.C.) — Le Dr et Mme Joseph Gilbert, de Rouyn, sont partis en vacances pour quelques semaines. Ils se rendront à Ottawa, Old Orchard, Springfield, Atlantic City, pour revenir par Québec et Montréal.

M. et Mme J.-D. Duguay, de Noranda, et leurs filles Suzanne et Louise, sont revus d'un séjour de quelques semaines au chalet de M. et Mme A. Pommier, au Lac Coeur, dans les Laurentides.

M. et Mme Noël-Yves Boily sont de retour à Noranda après des vacances à quelques semaines. Durant leur voyage ils ont visité des parents à Ottawa et Montréal.

Mme Léonard Mayrand, de Noranda, et son fils Richard, ont passé quelque temps chez Mme F. Ranger, mère de Mme Mayrand, à Montréal. Avant de revenir à Noranda, ils doivent visiter des parents à Châteauguay.

Mme A.-E. Bélieux, de Noranda, accompagnée de son fils Georges, a passé quelques jours à Montréal.

Mme Lucien Brisson, de Montréal, sa fille Béatrice et son fils Roger, sont en promenade chez M. et Mme Albert Brisson, de Noranda.

M. Herman Bolduc est de retour d'un voyage à Toronto.

Mlle Jeanne-Arce, Gertrude, Hugette, Doris, Dorothee et M. Hermel Hélie, de Montréal, sont en promenade chez M. et Mme Albert Brisson, de Noranda.

Marché de Montréal

MONTREAL (P.C.) — Les prix d'ouverture à la Bourse des céréales de Montréal aujourd'hui étaient les suivants: Beurre, Québec (92 points) 56 la livre. Oeufs, bi-est, a-gros 64, a-moyens, 62 demande, a-poulettes 47 demandes, e-b 36 demande, e-c 27 demande.

NEW-YORK (P.A.) — Les cours ont calmement progressé à la Bourse de New-York aujourd'hui.

Les fluctuations ne dépassaient guère un point, en un sens ou en l'autre. Les gains l'emportaient quelque peu.

Standard Oil, de Californie, a gagné près d'un point, après avoir avancé de deux points et demi hier.

Union Pacific et Caterpillar Tractor ont perdu plus d'un point. Les aciers et les moteurs variaient d'un huitième environ, en un sens ou en l'autre.

Northern Pacific, Standard Oil (N.-J.), Johns-Manville, Du Pont, Westinghouse Electric et Boeing ont affichés des gains. Studebaker, Goodyear, Union Carbide et Phelps Dodge ont faibli.

M. et Mme J.-L. Bourret, de Montréal, étaient de passage chez M. l'abbé Emile Coursol. Ils se sont rendus au Lac des Plages.

M. l'abbé F. Bricault, de Montpellier, était de passage à Chénéville, ces jours derniers.

M. et Mme Fernand Bélanger et leurs enfants, Claire, Jacques et Gilles, de Montréal, ont passé quelques jours chez M. et Mme P.-A. Bélanger, leurs parents.

M. Roméo Clairoux était chez ses parents, le Dr et Mme J.-A. Clairoux, dimanche, étant retourné à Montréal, lundi. Il lui a fallu revenir de Montréal le lendemain parce que son père était en danger de mort.

Mme Charles Oostdyk et son fils, Robert, sont retournés à Houston, Texas, après quelques semaines chez le Dr et Mme J.-A. Clairoux. Mlle Juliette Clairoux est retournée à New-York, ces jours derniers.

M. et Mme J.-L. Bourret, de Montréal, étaient de passage chez M. l'abbé Emile Coursol. Ils se sont rendus au Lac des Plages.

M. l'abbé F. Bricault, de Montpellier, était de passage à Chénéville, ces jours derniers.

M. et Mme Fernand Bélanger et leurs enfants, Claire, Jacques et Gilles, de Montréal, ont passé quelques jours chez M. et Mme P.-A. Bélanger, leurs parents.

Le Conse'l municipal de Rouyn achètera un camion à incendies

Deux nouveaux championns olympiques couronnés, hier

Le Nap Legris augmente son avance au premier rang; Poirier meilleur lanceur

Deux joutes étaient à l'affiche dans la Ligue de baseball juvénile de Hull. Le Nap Legris remporta une victoire de 3-1 sur les Chevaliers de Colomb...

Table with columns for Club, J.G.P. P. P. A. Moy., Nap Legris, Cheviers de Colomb, Eastview, Masson, St-Jasques.

Ligue Commerciale

Durant une joute régulière de la Ligue Commerciale de balle molle l'équipe Marcoux Transport a enregistré une victoire de 5-1 sur le Forest Flooring...

Par Jack SULLIVAN (de la Presse Canadienne) HELSINKI (P.C.) — Deux nouveaux champions olympiques ont été couronnés, hier...

Les nouveaux champions olympiques sont le gros George Rhoden, de la Jamaïque...

Première victoire des Etats-Unis

CINCINNATI, Ohio (A.P.) — Les Etats-Unis ont remporté, vendredi, les deux premiers simples de leur match contre le Japon...

Les deux derniers simples auront lieu dimanche.

Marjorie Jackson établit un nouveau record pour être la vedette de la journée

En quelques secondes, l'Américain prit une avance de cinq verges sur Kazantsev et il était évident que celui-ci avait perdu.

La course est un peu moins de deux milles. Elle consiste en sept tours et quart de piste.

Deux tours avant la fin, il semblait que le Russe allait gagner. Il courait avec facilité.

Arthur Wint, de la Jamaïque, a mené le bal au début. Rhoden se ralliant et triomphant grâce à un effort superbe dans la dernière courbe.

Mlle Jackson courut encore plus vite, soit 23.4 pour établir un nouveau record. Elle abassa par deux dixièmes de seconde un record qu'on n'avait pu briser depuis 1935...

Mlle Jackson courut les 100 mètres et égala le record mondial pour cette distance.

Hier après-midi, Mlle Jackson a brisé le record olympique machinalement. Celui-ci était détenu par Mme Fanny Blankers-Koen...

Jonte à Thurso Six heures les Chevaliers se rendront à Thurso pour y rencontrer les Alouettes d'Aldege Fauvelle.

Semaine dernière Dans une joute régulière de la Ligue Papineau disputée à Thurso mardi le 22 juillet dernier, les Alouettes du gerant Aldege Fauvelle ont triomphé de l'équipe des Chevaliers de Colomb d'Eastview...

Détails le 24 Les joutes de détails pour le championnat de la Ligue commenceront le dimanche 24 août prochain. Ces séries seront de trois en cinq et les quatre équipes y prendront part.

Lors d'une récente assemblée de la Ligue, tenue à Thurso, le vétérinaire Gene Goderre a été officiellement accepté comme instructeur de l'équipe des Chevaliers de Colomb.

RAYMOND MARGOGES du Hull-Volant appaînt à Elmer Burkart que le "Canadien errant", Jean-Pierre Roy, avait débuté par une victoire de 7-5 au compte de Saint-Eustache contre Montréal-Est dans la Laurentienne.

EDDIE O'MEARA, poète-lauréat des Rough-Riders, a été très impressionné à la pratique de vendredi soir sous la direction de MM. Elmer Crowe et Rocco Pirro.

ELMER BURKART, en plus de nous annoncer le retour du lanceur Joe Coleman, de Savannah, pour prêter main-forte aux artilleurs d'Ottawa, a réitéré une cordiale invitation à tous les baseballeurs de 16 ans et plus à l'occasion des courses de baseball qui s'ouvriront lundi matin à 10 h. au parc Lansdowne.

LE PRESIDENT JIM McCAF-FREY des Riders a promis beaucoup d'équipement au président Mike Ozarko de la nouvelle équipe d'Ottawa dans la Q.R.F.U.

LE GERANT GEORGE POWERS, le directeur Barry O'Brien et les autres observateurs à la séance des Riders hier soir étaient heureux d'apprendre que l'immortel Wilfrid Tremblay pilotera l'équipe de Hull au football.

L'OPINION GENERALE appuie la décision de Roger Limoges qui a retiré le Hull-Volant de la Ligue majeure de balle molle. Hull mérite d'être mieux traité.

Premier "scrimmage" des Riders à 9h.30



Le Canada a subi un revers serré de 57-55, hier, lors d'un match de basket-ball contre le Brésil.

Le Canada subit un revers par la faible marge de deux points contre le Brésil

Par Alan HARVEY (de la Presse Canadienne) HELSINKI (P.C.) — Le Canada a perdu par la faible marge de deux points contre le Brésil, hier après-midi...

Le Brésilien menait 37-33 contre le Canada à l'intermission. Bob Pickel, d'Edmonton, et Harry Ward, de Tillsonburg, Ont., ont été les meilleurs pour le Canada durant cette première demie.

Le Brésil porta son avance à 42-33 dans la deuxième demie mais les Canadiens se rallièrent merveilleusement pour enfin égaler le compte à 53-53 trois minutes avant la fin.

C'est alors que Thernes Da Fonseca compta un point après une montée. Les Brésiliens tentèrent de contrôler le ballon mais Bill Coulthard compta de nouveau pour le Canada.

Le Mexique a battu la Finlande, 66-48, pendant que l'Argentine triomphait des Philippines au compte de 85-59. Enfin, le Chili a battu Cuba, 53-32.

Les clubs ont joué hier après-midi. La France a obtenu le plus fort total de points de la journée lorsqu'elle a battu l'Égypte au compte de 92-64.

Seize clubs participent à la ronde éliminatoire. Leur nombre sera réduit de moitié d'ici dimanche soir. Suivront trois jours de semi-finales, à compter de lundi, et enfin, trois jours de finales.

Tous les clubs ont joué hier après-midi. La France a obtenu le plus fort total de points de la journée lorsqu'elle a battu l'Égypte au compte de 92-64.

Le Mexique a battu la Finlande, 66-48, pendant que l'Argentine triomphait des Philippines au compte de 85-59.

Le Brésil menait 37-33 contre le Canada à l'intermission. Bob Pickel, d'Edmonton, et Harry Ward, de Tillsonburg, Ont., ont été les meilleurs pour le Canada durant cette première demie.

Le Brésil porta son avance à 42-33 dans la deuxième demie mais les Canadiens se rallièrent merveilleusement pour enfin égaler le compte à 53-53 trois minutes avant la fin.

C'est alors que Thernes Da Fonseca compta un point après une montée. Les Brésiliens tentèrent de contrôler le ballon mais Bill Coulthard compta de nouveau pour le Canada.

Le Mexique a battu la Finlande, 66-48, pendant que l'Argentine triomphait des Philippines au compte de 85-59.

Les clubs ont joué hier après-midi. La France a obtenu le plus fort total de points de la journée lorsqu'elle a battu l'Égypte au compte de 92-64.

Seize clubs participent à la ronde éliminatoire. Leur nombre sera réduit de moitié d'ici dimanche soir. Suivront trois jours de semi-finales, à compter de lundi, et enfin, trois jours de finales.

Tous les clubs ont joué hier après-midi. La France a obtenu le plus fort total de points de la journée lorsqu'elle a battu l'Égypte au compte de 92-64.

Le Mexique a battu la Finlande, 66-48, pendant que l'Argentine triomphait des Philippines au compte de 85-59.

Le Brésil menait 37-33 contre le Canada à l'intermission. Bob Pickel, d'Edmonton, et Harry Ward, de Tillsonburg, Ont., ont été les meilleurs pour le Canada durant cette première demie.

Le Brésil porta son avance à 42-33 dans la deuxième demie mais les Canadiens se rallièrent merveilleusement pour enfin égaler le compte à 53-53 trois minutes avant la fin.

C'est alors que Thernes Da Fonseca compta un point après une montée. Les Brésiliens tentèrent de contrôler le ballon mais Bill Coulthard compta de nouveau pour le Canada.

Le Mexique a battu la Finlande, 66-48, pendant que l'Argentine triomphait des Philippines au compte de 85-59.

...et le spectacle continue par CHARLIE DAoust

Six joutes dans la Papineau, demain; le Gatineau reçoit le Hawkesbury

Les puissants Red Sox de Gatineau occupent la première place de la Ligue senior Papineau recevront la visite des Jaycees de Hawkesbury, dimanche soir, à Gatineau.

Les Chevaliers de Colomb, de Gene Goderre, se rendront à Hawkesbury pour y rencontrer les porte-couleurs de la Jeune Chambre de Commerce, du pilote Laurier Paquette.

Cette joute devait avoir lieu dimanche le 13 juillet dernier mais les Chevaliers, à cause d'une panne d'auto, n'ont pu y envoyer toute leur équipe.

Le match sera donc décalé. Il sera autrement dimanché, cependant, car les Chevaliers y vont avec leur équipe la plus solide.

On peut donc s'attendre à un duel de taille entre ces deux clans ontariens de la Ligue Papineau.

Jonte à Thurso Six heures les Chevaliers se rendront à Thurso pour y rencontrer les Alouettes d'Aldege Fauvelle.

Semaine dernière Dans une joute régulière de la Ligue Papineau disputée à Thurso mardi le 22 juillet dernier, les Alouettes du gerant Aldege Fauvelle ont triomphé de l'équipe des Chevaliers de Colomb d'Eastview...

Détails le 24 Les joutes de détails pour le championnat de la Ligue commenceront le dimanche 24 août prochain. Ces séries seront de trois en cinq et les quatre équipes y prendront part.

Lors d'une récente assemblée de la Ligue, tenue à Thurso, le vétérinaire Gene Goderre a été officiellement accepté comme instructeur de l'équipe des Chevaliers de Colomb.

RAYMOND MARGOGES du Hull-Volant appaînt à Elmer Burkart que le "Canadien errant", Jean-Pierre Roy, avait débuté par une victoire de 7-5 au compte de Saint-Eustache contre Montréal-Est dans la Laurentienne.

EDDIE O'MEARA, poète-lauréat des Rough-Riders, a été très impressionné à la pratique de vendredi soir sous la direction de MM. Elmer Crowe et Rocco Pirro.

ELMER BURKART, en plus de nous annoncer le retour du lanceur Joe Coleman, de Savannah, pour prêter main-forte aux artilleurs d'Ottawa, a réitéré une cordiale invitation à tous les baseballeurs de 16 ans et plus à l'occasion des courses de baseball qui s'ouvriront lundi matin à 10 h. au parc Lansdowne.

LE PRESIDENT JIM McCAF-FREY des Riders a promis beaucoup d'équipement au président Mike Ozarko de la nouvelle équipe d'Ottawa dans la Q.R.F.U.

LE GERANT GEORGE POWERS, le directeur Barry O'Brien et les autres observateurs à la séance des Riders hier soir étaient heureux d'apprendre que l'immortel Wilfrid Tremblay pilotera l'équipe de Hull au football.

L'OPINION GENERALE appuie la décision de Roger Limoges qui a retiré le Hull-Volant de la Ligue majeure de balle molle. Hull mérite d'être mieux traité.

Fer à cheval Marquette

Durant une rencontre régulière de la Ligue de fer à cheval Marquette, l'équipe Emile Laurin a enregistré une victoire par la marge de 12 points sur l'équipe de la Grocceria Gagné. M. Lamoureux fut le meilleur de son équipe...

Les Etats-Unis, dans les concours sur piste et dans, ont justifié, soit en six jours, gagné 12 médailles d'or. Ils ont déjà égalé leur meilleur record depuis que le programme olympique a été stabilisé en 1920.

La course, avec obstacle gagnée par Ashenfelter est une épreuve spectaculaire et le saut que les concurrents ont exécuté par-dessus une mare d'eau est particulièrement difficile.

Milton Campbell et Floyd Simmons, deux autres Américains, suivent Mathias. Le Canadien Bob Adams, de Saskatoon, est au 20e rang avec un total de 3.030 points.

Les Etats-Unis, dans les concours sur piste et dans, ont justifié, soit en six jours, gagné 12 médailles d'or. Ils ont déjà égalé leur meilleur record depuis que le programme olympique a été stabilisé en 1920.

La course, avec obstacle gagnée par Ashenfelter est une épreuve spectaculaire et le saut que les concurrents ont exécuté par-dessus une mare d'eau est particulièrement difficile.

Milton Campbell et Floyd Simmons, deux autres Américains, suivent Mathias. Le Canadien Bob Adams, de Saskatoon, est au 20e rang avec un total de 3.030 points.

Les Etats-Unis, dans les concours sur piste et dans, ont justifié, soit en six jours, gagné 12 médailles d'or. Ils ont déjà égalé leur meilleur record depuis que le programme olympique a été stabilisé en 1920.

La course, avec obstacle gagnée par Ashenfelter est une épreuve spectaculaire et le saut que les concurrents ont exécuté par-dessus une mare d'eau est particulièrement difficile.

Milton Campbell et Floyd Simmons, deux autres Américains, suivent Mathias. Le Canadien Bob Adams, de Saskatoon, est au 20e rang avec un total de 3.030 points.

Les Etats-Unis, dans les concours sur piste et dans, ont justifié, soit en six jours, gagné 12 médailles d'or. Ils ont déjà égalé leur meilleur record depuis que le programme olympique a été stabilisé en 1920.

La course, avec obstacle gagnée par Ashenfelter est une épreuve spectaculaire et le saut que les concurrents ont exécuté par-dessus une mare d'eau est particulièrement difficile.

Milton Campbell et Floyd Simmons, deux autres Américains, suivent Mathias. Le Canadien Bob Adams, de Saskatoon, est au 20e rang avec un total de 3.030 points.

Les Etats-Unis, dans les concours sur piste et dans, ont justifié, soit en six jours, gagné 12 médailles d'or. Ils ont déjà égalé leur meilleur record depuis que le programme olympique a été stabilisé en 1920.

La course, avec obstacle gagnée par Ashenfelter est une épreuve spectaculaire et le saut que les concurrents ont exécuté par-dessus une mare d'eau est particulièrement difficile.

Milton Campbell et Floyd Simmons, deux autres Américains, suivent Mathias. Le Canadien Bob Adams, de Saskatoon, est au 20e rang avec un total de 3.030 points.

Les Etats-Unis, dans les concours sur piste et dans, ont justifié, soit en six jours, gagné 12 médailles d'or. Ils ont déjà égalé leur meilleur record depuis que le programme olympique a été stabilisé en 1920.

La course, avec obstacle gagnée par Ashenfelter est une épreuve spectaculaire et le saut que les concurrents ont exécuté par-dessus une mare d'eau est particulièrement difficile.

Milton Campbell et Floyd Simmons, deux autres Américains, suivent Mathias. Le Canadien Bob Adams, de Saskatoon, est au 20e rang avec un total de 3.030 points.

JOHN DEERE Equipement de ferme de qualité. Service expert de pompes à eau GENERAL FARM EQUIPMENT.

SERVICE DE BRULEURS A L'HUILE APPELEZ TOBIN-EVEREDY COMPANY 477, ave Edison Tel: 8-2525

Brillants succès de plusieurs judokas Le club de judo de Hull tenait une autre rencontre, hier soir, au judo-club de Hull (poste CKCH) et quelques judokas passeront avec succès différents exercices pour obtenir certaines ceintures.

Brillants succès de plusieurs judokas Le club de judo de Hull tenait une autre rencontre, hier soir, au judo-club de Hull (poste CKCH) et quelques judokas passeront avec succès différents exercices pour obtenir certaines ceintures.

Courses demain à la piste Brading Le Dr Henri Laframboise nous apprend qu'il y aura des courses sous harnais (trois classes) demain après-midi à 2 h. sur la belle piste Stella à M. Jules Lavureure de Hull.

Cheez Jack gagne Le Chez Jack Lasalle Lumber s'est assuré d'une victoire serrée de 12-11, hier soir, sur le Montpetit.

N'oubliez pas de commander votre CHARBON JEDDO HIGHLAND MAINTENANT

Vous épargnez 1 tonne sur 5 avec l'antracite Premium Jeddo Highland

J.J. Shea Vendeur exclusif à Ottawa 356, rue Cumberland 4-2138 2-2898

NOUS ACHETONS tous genres de véhicules pour MISE EN PIECES TELEPHONEZ-NOUS et NOUS IRONS LE CHERCHER S & S AUTO PARTS

Le Hull-Volant affilié à l'E.O.S.A.; joute amicale dimanche au parc Fontaine Le Hull-Volant Senior qui s'est retiré dernièrement de la Ligue senior Mercantile d'Ottawa par suite de certains malentendus des officiers de cette Ligue, fera parti officiellement des séries éliminatoires de l'Eastern Ontario Softball Association qui débuteront le 22 août prochain.

UNE PARTIE DU PLAISIR SERVIR DU COKE

GATINEAU RACE TRACK OUVERTE TOUS LES DIMANCHES

DEMAN - 27 JUILLET Départ: 2 heures précises Classe 229 - Classe 226 - Classe 220 - Toutes classifiées

STRAIGHT A PAYE \$18.40 POUR \$2.00 QUINNELLA A PAYE \$26.80 POUR \$2.00

Service d'autobus Gatineau Départ du terminus de la rue George à 12h. 30 Renseignements PR. 7-7375 - RAFFRAICHISSEMENTS SUR LE TERRAIN - PARIS MUTUELS

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Mariages (3)

MONGEON-GAUDREAU - M. et Mme Joseph Mongeon ont l'honneur d'annoncer le mariage de leur fille Georgette, à M. Léopold Gaudreau, fils de feu M. et Mme J. B. Gaudreau. Le mariage sera célébré en la Basilique d'Ottawa, le 11 septembre à 9 heures.

SECUN-BELLAVANCE - Monsieur et Madame Joseph Secun, d'Ottawa, ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fille Néida, avec Monsieur Alphonse Bellavance, fils de Monsieur et Mme Lorenzo Bellavance, de Sainte-Claire Dorchester, Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-François d'Assise d'Ottawa, le 16 août à 9 h. a.m. 3-175

Perdu-Trouvé (4)

BICYCLETTE "semi-racer" turquois et rouge de marque Avon, avec pneus Dunlop. S'adresser à M. J. Gauthier, 1011, rue St-Jacques, Ottawa. Récompense à quiconque fournira renseignements conduisant à la découverte de la bicyclette. PP 7-1019 4-176

PERDU: Camé (broché) entre 39 et 40 Cathcart, dimanche 13 juillet. Récompense. 3-8534. 4-175

PNEU avec roue pour camion, perdu entre Green's Creek et Wendover. Rapporter à Edgar Rollin, Wendover. Récompense. 4-175

On demande (agents) (5)

ASSUREZ-VOUS un commerce payant et rémunérateur dans les bons territoires vacants. Venez à domicile, 225 produits connus et garantis: articles de toilette, remède, objets domestiques, café, etc. Commission avantageuse. Spéciaux intéressants chaque mois. Salaire \$60 à \$75 par semaine et même plus. \$18 requis. Détails: Jito, 5130 Saint-Hubert, Montréal. 5-22, 26 juill. 2, 8, 15, 21 août

POUR VENDRE à comble nos 250 nécessaires domestiques. Payons bonne commission. Catalogue illustré gratuit. Écrivez à Dr N. A. Sirois, Sainte-Anne-de-la-Pocatière, Québec. 5-5am

VENDEURS à domicile, nous fabricons nouveaux papiers insecticides garantis par Gouvernement. Gros profits, grosse demande. Faire brûler une bande pour 1,000 pi. ou. Les mouches, maringouins et tous insectes volants. Payons transport. Pour plus de renseignements, écrivez à Dr N. A. Sirois, Sainte-Anne-de-la-Pocatière, Québec. 5-5am

On demande (hommes) (6)

BON JEUNE HOMME pour buanderie, 167, chemin Marier, Eastview. 6-176

BOUCHER avec expérience. Bon salaire; emploi permanent. S'adresser: Alfred Gauthier, Gracet St. Qué. 6-177

JEUNE HOMME bilingue, robuste, pas moins de 18 ans, pour magasin de peinture et tapisserie. S'adresser 195 Ridesau. 6-176

MECANICIEN de première classe, fiable, s'y connaissant en fait de système d'allumage et de carburateurs. Très bonnes conditions de travail. Fortes commissions. Anka Motor Sales, Gatineau, P.Q. 6-176

On demande (hommes) (6)

BOUCHER avec expérience. Bon salaire; emploi permanent. S'adresser: Alfred Gauthier, Gracet St. Qué. 6-177

JEUNE HOMME bilingue, robuste, pas moins de 18 ans, pour magasin de peinture et tapisserie. S'adresser 195 Ridesau. 6-176

On demande (hommes) (6)

BOUCHER avec expérience. Bon salaire; emploi permanent. S'adresser: Alfred Gauthier, Gracet St. Qué. 6-177

JEUNE HOMME bilingue, robuste, pas moins de 18 ans, pour magasin de peinture et tapisserie. S'adresser 195 Ridesau. 6-176

On demande (hommes) (6)

BOUCHER avec expérience. Bon salaire; emploi permanent. S'adresser: Alfred Gauthier, Gracet St. Qué. 6-177

JEUNE HOMME bilingue, robuste, pas moins de 18 ans, pour magasin de peinture et tapisserie. S'adresser 195 Ridesau. 6-176

On demande (hommes) (6)

BOUCHER avec expérience. Bon salaire; emploi permanent. S'adresser: Alfred Gauthier, Gracet St. Qué. 6-177

JEUNE HOMME bilingue, robuste, pas moins de 18 ans, pour magasin de peinture et tapisserie. S'adresser 195 Ridesau. 6-176

On demande (hommes) (6)

BOUCHER avec expérience. Bon salaire; emploi permanent. S'adresser: Alfred Gauthier, Gracet St. Qué. 6-177

JEUNE HOMME bilingue, robuste, pas moins de 18 ans, pour magasin de peinture et tapisserie. S'adresser 195 Ridesau. 6-176

On demande (hommes) (6)

BOUCHER avec expérience. Bon salaire; emploi permanent. S'adresser: Alfred Gauthier, Gracet St. Qué. 6-177

JEUNE HOMME bilingue, robuste, pas moins de 18 ans, pour magasin de peinture et tapisserie. S'adresser 195 Ridesau. 6-176

On demande (hommes) (6)

BOUCHER avec expérience. Bon salaire; emploi permanent. S'adresser: Alfred Gauthier, Gracet St. Qué. 6-177

JEUNE HOMME bilingue, robuste, pas moins de 18 ans, pour magasin de peinture et tapisserie. S'adresser 195 Ridesau. 6-176

On demande (hommes) (6)

VOYEZ Lucien Desjardins CHAUFFEUR de camion expérimenté pour maison de gros en vue, à Ottawa. Heures faciles, camion neuf, position stable pour l'homme choisi. Doit être bilingue et avoir une instruction d'au moins la huitième année. S'adresser par lettre de sa propre main, en mentionnant l'âge, le statut marital, l'expérience et les références. Écrire Case 67, Le Droit. 6-177

On demande (femmes) (7)

COIFFEUSE d'expérience. Voir Mlle Dauray, salon de beauté Victoria. 7-178

CUISINIÈRE avec expérience et références pour repas légers le soir. Restaurant Normand, 151 ou 101 Principale, Hull. 7-175

FILLE pour légers travaux domestiques, concubina loi; emploi stable. Références. S'adresser: 4501 Ridesau. 7-300

FILLES DE TABLE pour le soir; expérience, références. Restaurant Normand, 151 ou 101 Principale, Hull. 7-175

VENDEUSE de bonne apparence et active, de préférence avec expérience pratique dans le commerce. Bon salaire. Semaine de cinq jours. Vacances payées. Case 66, Le Droit. 7-176

On demande (servantes) (8)

FEMME ou fille d'âge moyen pour travaux domestiques, 1 h. à 6 h. 150 Papineau, Hull. 8-176

FEMME de ménage - 249 Main, Ottawa-Est. 3-8493. 8-175

MENAGÈRE, toutes commodités, chambre privée, bain; aimant les enfants, obéit, anglais. Salaire élevé. PA 2-6442. 8-178

On demande (institutrices) (9)

La municipalité scolaire de Saint-André-Avellin, comté de Papineau, demande

INSTITUTRICES DIPLOMÉES

pour écoles rurales

SALAIRE: \$1,000.00 (plus fonds de pension)

Pour renseignements, s'adresser

C.-A. MONTREUIL, secrétaire-trésorier

SAINT-ANDRÉ-AVELLIN, P. Québec 9

INSTITUTRICE qualifiée bilingue, demande pour école séparée no 2, East Ferris. École moderne; électricité; bonne maison de pension; 15 à 20 élèves. Salaire \$1,500 à \$2,200 selon qualifications et expérience. Écrire: Mme E. L. Gervais, présidente, Corbell, Ont. 9-21, 23, 26 juill.

PROFESSEURS catholiques compétents. Pour écoles régionales, classes 1 à 3, et 4 à 7, classes françaises 1 à 7. Salaire \$1,300. S'adresser à Basil J. McGoey, secrétaire-trésorier, municipalité scolaire de Low South, Low. 9-175

INSTITUTRICE ou institutrice qualifiée, bilingue, pour écoles nos 4 et 5 de Bonfield. Salaire \$2,000 à \$2,200 selon expérience. S'adresser à Adlard Bousonreault, secrétaire, Bonfield, Ont. 9-300

INSTITUTRICE (ou institutrice) célibataire, bilingue, pour école du Sacré-Coeur de LaSalle, Ontario, à 7 miles de Windsor. Salaire \$1,800 à \$2,100 selon expérience. Écrire: M. J. J. F. P. A. Savoie, secrétaire, LaSalle, Ontario. 9-175

INSTITUTRICE ou institutrice qualifiée pour Ontario, pour écoles nos 4 et 5 de Bonfield. Salaire \$2,000 à \$2,200 selon expérience. S'adresser à Adlard Bousonreault, secrétaire, Bonfield, Ont. 9-300

INSTITUTRICE (ou institutrice) célibataire, bilingue, pour école du Sacré-Coeur de LaSalle, Ontario, à 7 miles de Windsor. Salaire \$1,800 à \$2,100 selon expérience. Écrire: M. J. J. F. P. A. Savoie, secrétaire, LaSalle, Ontario. 9-175

INSTITUTRICE ou institutrice qualifiée pour Ontario, pour écoles nos 4 et 5 de Bonfield. Salaire \$2,000 à \$2,200 selon expérience. S'adresser à Adlard Bousonreault, secrétaire, Bonfield, Ont. 9-300

INSTITUTRICE (ou institutrice) célibataire, bilingue, pour école du Sacré-Coeur de LaSalle, Ontario, à 7 miles de Windsor. Salaire \$1,800 à \$2,100 selon expérience. Écrire: M. J. J. F. P. A. Savoie, secrétaire, LaSalle, Ontario. 9-175

INSTITUTRICE ou institutrice qualifiée pour Ontario, pour écoles nos 4 et 5 de Bonfield. Salaire \$2,000 à \$2,200 selon expérience. S'adresser à Adlard Bousonreault, secrétaire, Bonfield, Ont. 9-300

INSTITUTRICE (ou institutrice) célibataire, bilingue, pour école du Sacré-Coeur de LaSalle, Ontario, à 7 miles de Windsor. Salaire \$1,800 à \$2,100 selon expérience. Écrire: M. J. J. F. P. A. Savoie, secrétaire, LaSalle, Ontario. 9-175

INSTITUTRICE ou institutrice qualifiée pour Ontario, pour écoles nos 4 et 5 de Bonfield. Salaire \$2,000 à \$2,200 selon expérience. S'adresser à Adlard Bousonreault, secrétaire, Bonfield, Ont. 9-300

INSTITUTRICE (ou institutrice) célibataire, bilingue, pour école du Sacré-Coeur de LaSalle, Ontario, à 7 miles de Windsor. Salaire \$1,800 à \$2,100 selon expérience. Écrire: M. J. J. F. P. A. Savoie, secrétaire, LaSalle, Ontario. 9-175

INSTITUTRICE ou institutrice qualifiée pour Ontario, pour écoles nos 4 et 5 de Bonfield. Salaire \$2,000 à \$2,200 selon expérience. S'adresser à Adlard Bousonreault, secrétaire, Bonfield, Ont. 9-300

INSTITUTRICE (ou institutrice) célibataire, bilingue, pour école du Sacré-Coeur de LaSalle, Ontario, à 7 miles de Windsor. Salaire \$1,800 à \$2,100 selon expérience. Écrire: M. J. J. F. P. A. Savoie, secrétaire, LaSalle, Ontario. 9-175

INSTITUTRICE ou institutrice qualifiée pour Ontario, pour écoles nos 4 et 5 de Bonfield. Salaire \$2,000 à \$2,200 selon expérience. S'adresser à Adlard Bousonreault, secrétaire, Bonfield, Ont. 9-300

INSTITUTRICE (ou institutrice) célibataire, bilingue, pour école du Sacré-Coeur de LaSalle, Ontario, à 7 miles de Windsor. Salaire \$1,800 à \$2,100 selon expérience. Écrire: M. J. J. F. P. A. Savoie, secrétaire, LaSalle, Ontario. 9-175

INSTITUTRICE ou institutrice qualifiée pour Ontario, pour écoles nos 4 et 5 de Bonfield. Salaire \$2,000 à \$2,200 selon expérience. S'adresser à Adlard Bousonreault, secrétaire, Bonfield, Ont. 9-300

INSTITUTRICE (ou institutrice) célibataire, bilingue, pour école du Sacré-Coeur de LaSalle, Ontario, à 7 miles de Windsor. Salaire \$1,800 à \$2,100 selon expérience. Écrire: M. J. J. F. P. A. Savoie, secrétaire, LaSalle, Ontario. 9-175

INSTITUTRICE ou institutrice qualifiée pour Ontario, pour écoles nos 4 et 5 de Bonfield. Salaire \$2,000 à \$2,200 selon expérience. S'adresser à Adlard Bousonreault, secrétaire, Bonfield, Ont. 9-300

INSTITUTRICE (ou institutrice) célibataire, bilingue, pour école du Sacré-Coeur de LaSalle, Ontario, à 7 miles de Windsor. Salaire \$1,800 à \$2,100 selon expérience. Écrire: M. J. J. F. P. A. Savoie, secrétaire, LaSalle, Ontario. 9-175

INSTITUTRICE ou institutrice qualifiée pour Ontario, pour écoles nos 4 et 5 de Bonfield. Salaire \$2,000 à \$2,200 selon expérience. S'adresser à Adlard Bousonreault, secrétaire, Bonfield, Ont. 9-300

INSTITUTRICE (ou institutrice) célibataire, bilingue, pour école du Sacré-Coeur de LaSalle, Ontario, à 7 miles de Windsor. Salaire \$1,800 à \$2,100 selon expérience. Écrire: M. J. J. F. P. A. Savoie, secrétaire, LaSalle, Ontario. 9-175

On demande (divers) (10A)

MEUBLES, poêle de tous genres peu importé le prix 4-4788. 15A-300

NOUS ACHETONS la ferraille, le cuivre, les batteries de plomb, les chiffons, les rebuts. 4-8223. 15A-185

PRENDRAIS enfants en pension; 4 à 5 ans. 5-0315. 15A-177

PRENDRAIS monsieur en pension. PR 7-2198. 15A-178

PRENDRAIS garçon 4 à 8 ans en pension à la semaine ou au mois. PR 7-8140 de 1 h. 15A-175

A vendre (propriétés) (14)

LOUIS TITELY 3-1168 15 Ridesau 5-1547

RUE SPRUCE - Joli bungalow moderne de 4 pièces, dont deux chambres à coucher, grand salon, cuisine, \$11,000. Termes.

MEACH LAKE - Chalet 22 x 22, lambris billes (log siding), meuble et ayant électricité; terrain 139 x 300. Aubaine à \$1,500.

WRIGHTVILLE, rue Montcalm - Bâtisse commerciale, bloc, 40 x 40, un étage. \$5,000. Termes.

GARAGE dans gros village sur grande route près Ottawa, ayant revenu assuré de \$230 par mois, plus des réparés et de la vente de la gazoline et de l'huile ainsi que résidence pour l'acheteur. Le tout complet est outillé. \$17,500. \$7,500 comptant.

VAL-TRETTAU - Duplex en brique contenant logis de 12 pièces tout à fait modernes et logis de sous-basement, aussi pour l'acheteur. Chauffage au gaz. Aubaine à \$3,200.

RUE AVONLINE - Maison double contenant 6 pièces chaque côté. Revenus de \$105 par mois et logis de 3 pièces vacant. \$8,500. Termes.

HOTEL de campagne licencié en brique solide contenant 8 chambres faisant excellent chiffre d'affaires. \$25,000, \$10,000 comptant. Wilfrid Blodreau, rés. 8-72837. 14-300

HULL, maison, 2 logements, coin Victoria - Notre-Dame. PR 7-7741, soir. 14-198

BUNGALOW de 3 chambres à coucher, salon et cuisine, chambre de bain, cave 8' de profondeur, terrain 42 x 100, maison 28 x 36, central. 76 Davis, Wrightville. PR 7-1339 après 6 heures. 14-175

MAISON ROMEO PIGEON (courtier)

127 George 2-7384

Nos agents le soir: Eugène Picard - 2-5883

Adlard Gauthier - 7-8131

J. P. A. Savoie - 6-5121

RUE SHERBOURKE - Situé dans le plus joli quartier de Wrightville, semi-bungalow de 4 chambres à coucher dont 2 en chambre de bain très moderne et bain. \$9,000; \$3,500 comptant. Agent: Eugène Picard.

BOULEVARD GAGELIN - Excellente maison en site de 4 chambres à coucher en face Ferris, excellente condition. Chauffage à l'huile. Il faut voir. \$11,600; \$4,000 comptant. Agent: J. P. A. Savoie.

ABSOLUMENT recommandable au point de vue de la qualité, et raisonnable quant au prix, ce bungalow de 3 chambres à coucher, rue Wolfe, avec cuisine et salon spacieux, chauffé à l'huile, offre le meilleur confort possible. \$12,700; \$4,000 comptant. - Agent: A. Génier. 14-175

CHALET 3 chambres, hiverisé, téléphone, électricité à Woodward. MU 4-5412 après 6 heures. 14-176

MAISON 6 pièces, commodités de la ville. S'adresser à Adrien Pambroun, Templeton, P.Q. 14-176

HULL, rue Wright, près Laval - Maison 5 étages, 3 logis de 5 pièces, entièrement privés; passage privé. \$6,500. Valéry Génier, courtier, 154B Champlain, 4-2600. 14-300

AUREL J. HOULE (Courtier) Assurance-Immuable

265, chemin de Montréal - 2-9459

CHÉMI, CYRVILLE - Bungalow tout neuf, 3 chambres à coucher, \$9,000. Seulement \$1,500 requis.

SAVONVIEW - Joli bungalow moderne, 2 chambres à coucher, salle de bain moderne. Beau terrain double. Propriétaire quitte Ottawa. \$9,000. Termes très faciles.

BOUL SAINT-LAURENT - Duplex tout neuf en brique avec possession immédiate. \$13,500.

CAMPBELL complètement meuble sur grand terrain, chemin de Limbour, belle plage. \$1,800.

ÉPICERIE et boucherie, même propriétaire depuis 45 ans, chiffre d'affaires de l'an dernier \$136,000. Prix comprend stock et équipement moderne. Par appointment seulement. 14-300

MONTREBILLO - Commerce de coin, rue Principale; magasin de coupons, libre; 4 logis privés, tous loués. Aussi restaurant "tout car", \$5,000 comptant, salaire \$2,000-\$2,500. S'adresser: François Bourgeois, Montebello, téléphone 677. 14-175

A vendre (propriétés) (14)

CENTRE DE LA VILLE Près du Driveway

Maison de 12 pièces, style brique, chauffage à l'eau chaude, souffleur pour chauffage. Les détails à demander. Réception sur discussion. Bon revenu et intérêt. Prix.

\$15,400.00

AVENUE OAKLAND

Résidence de huit chambres à coucher. Attraction unique, salle, vestiaire, salle chauffée 15' 2" x 12' 6". Salle à manger, dépano, cuisine et petite cuisine, haut voltage jusqu'au deuxième, chauffage à l'eau chaude à l'huile, cave pour vinage, toilette dans la cave, garage. Prix.

\$16,000.00

S'adresser à

GUARANTY TRUST

Company of Canada

10, rue Metcalfe, 2-2891

Soir: 3-6677

ou: 5-9422

JACQUES et PIERRE DUSSAULT

Assurances générales et immeubles

191 Principale, Hull - PR 7-3835

HULL, rue Montcalm - Magasin et 3 logis; cave de 7 pieds; excellent site commercial. \$10,000. Termes.

GATINEAU - Bungalow 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète et cave. \$7,000. \$2,000 comptant.

WRIGHTVILLE, rue Bourque - 5 logis; système air chaud à l'huile; revenu annuel \$3,760. Prix: \$23,000. \$5,000 comptant. S'adresser: 50 Fortier, Wrightville. 15-178

HULL, rue Champlain - Maison 5 logis; revenu annuel \$2,040. \$6,500. 14-300

LA MAISON S. EDGAR DUSSAULT

Assurance-immuable

189-191, rue Principale Hull

vous offre en spécial CETTE FIN DE SEMAINE

RUE CARON - Semi-bungalow 3 chambres à coucher, salon spacieux, cuisine, salle de bain complète, système air chaud à l'huile.

PRIX COMPTANT \$8,800 \$2,000

Solde \$60 par mois, capital et intérêt compris

Pour détails, appelez: JACQUES DUSSAULT PR 7-3835 ou PR 7-3123

ou PIERRE DUSSAULT PR 7-3835 le soir PR 7-5815

GATINEAU MILLS - Duplex, revenu \$95 par mois; vendrais à bonne condition. Cause maladie. Tél: Buckingham 206. 14-177

MAISON, centre de Gatineau Mills, grand terrain; revenu \$1,880 par année. \$7,000 comptant ou à terme. Écrire: Case 64, Le Droit. 14-177

MAISON de 5 pièces, en beau pin; salle de bain 2 pièces. Pointe-Gatineau. \$6,500. Conditions. PR 7-5362. 14-179

POINTE-GATINEAU - Bungalow neuf, 5 pièces, chambre de bain complète, eau chaude. Prix: \$3,800. \$2,000 comptant; balance \$55 par mois. PR 7-5034 après 4 h. 14-176

MAISON, centre de Gatineau Mills, grand terrain; revenu \$1,880 par année. \$7,000 comptant ou à terme. Écrire: Case 64, Le Droit. 14-177

MAISON de 5 pièces, en beau pin; salle de bain 2 pièces. Pointe-Gatineau. \$6,500. Conditions. PR 7-5362. 14-179

POINTE-GATINEAU - Bungalow neuf, 5 pièces, chambre de bain complète, eau chaude. Prix: \$3,800. \$2,000 comptant; balance \$55 par mois. PR 7-5034 après 4 h. 14-176

PROPRIÉTÉ, 13 acres, 13 pièces, propre pour touristes. Route Nationale, 38 miles d'Ottawa; partiellement états. Faut voir. Cave ciment; bain; garage, 100 x 100, terrain, arbres, 2 toilettes, 30 invents. Comptant \$6,500; hypothèque \$3,900. 4 %; taxes \$40. Visible samedi, dimanche. 1. Lamontagne, Williamsburg, Ont. 14-176

A vendre (propriétés) (14)

MAISON à vendre à 359 Lévis, Gatineau. S'adresser à Emile Lachaine. 14-176

BUNGALOW neuf, 24 x 30, stuc, air climatisé, planchers en chêne \$12,000. - 173 Sainte-Marie, Wrightville. 14-177

A vendre (terres) (14b)

100 ARPENTS de terre, 28 miles de la ville; 60 cultivateurs, balance en bois. Bon marché. Termes. 394 Saint-Patrice, après 6 h. 14B-180

2 ARPENTS de terre, coin en arrière de l'église Saint-Pierre-de-Wakefield. S'adresser: G. Sicard, petit chalet près du presbytère. 14B-175

2 TERRAINS, boulevard Fournier, conditions faciles. PR 7-1021. 14B-176

TERRAIN, 100 x 90, rue Bimel, Wrightville. PR 7-1513. 14B-195

TERRAIN 50 x 98, 150 Caron. - S'adresser 2 Dumas, Wrightville. PR 7-9271. 14B-176

A vendre (commerces) (15)

COMMERCE d'épicerie et fruits tout équipé, à vendre à prix raisonnable. S'adresser à Pretoria Fruit Store, 127, rue Pretoria. 15-176

ÉPICERIE - BOUCHERIE, poste d'essence et grand logis, sur route no 8. S'adresser: 270 Champlain, Pointe-Gatineau, après 7 heures. PR 7-0094. 15-179

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

MEILLEURES AUBAINES

chez BLONDIN SPECIAL!

- 1941 METEOR, coach, très propre, comme neuve \$1,995
1950 PLYMOUTH \$1,675
1949 METEOR, sedan, excellente radio, chauffage, pneus à paroi blanche \$1,675
1941 MORRIS \$895
1951 PONTIAC \$1,945
1950 HONDA \$1,925
1949 FORD \$1,245
1946 PLYMOUTH \$925

CAMIONS

- 1949 MERCURY, 1 tonne, "express" \$925
1946 INTERNATIONAL, 1/2 tonne, à panneaux \$395
1941 FORD, 2 tonnes, à ridelles \$545
1951 THAMES, 1/2 tonne, à panneaux, plein état \$995

Blondin Motors

Vendeur autorisé de Mercury, Lincoln et Meteor.

152-198, rue Montcalm, Hull. Tél.: PR 7-3251

HULL MOTOR SALES

- 223 Notre-Dame, Hull — PR 7-6989
1952 AUSTIN neuve.
1947 CHEVROLET sedan.
1941 CHEVROLET sedan.
1940 LA SALLE sedan.
1938 BUICK sedan.
1934 CHEVROLET coach.
1934 PLYMOUTH sedan.
1947 MERCURY 1/2 tonne, livra- son.

CAMIONS

CAMIONS USAGES

- 1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, de livraison, pneus 4.50 x 16, chauffage à air climatisé et dégivreur, repoint \$1,295
1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, panneaux, pneus 6.00 x 16, chauffage et dégivreur, excellent état \$1,200
1948 G.M.C., 2 tonnes, ridelles, pneus 7.00 x 20, chauffage, dégivreur, repoint, pour seulement \$850
1943 INTERNATIONAL K-35, combinaison de ridelles et bus, combinaison de 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint, en affaire \$1,095
1948 INTERNATIONAL K-35, bacule, pneus 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint \$1,295

Camions

Nous démenageons nos camions usagés et nous allons le faire rapidement. Vous ne pouvez trouver de meilleur choix ou de meilleurs prix. Camions de livraison, à panneaux, plats, à bascule et tracteurs.

CAMIONS USAGES

- 1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, de livraison, pneus 4.50 x 16, chauffage à air climatisé et dégivreur, repoint \$1,295
1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, panneaux, pneus 6.00 x 16, chauffage et dégivreur, excellent état \$1,200
1948 G.M.C., 2 tonnes, ridelles, pneus 7.00 x 20, chauffage, dégivreur, repoint, pour seulement \$850
1943 INTERNATIONAL K-35, combinaison de ridelles et bus, combinaison de 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint, en affaire \$1,095
1948 INTERNATIONAL K-35, bacule, pneus 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint \$1,295

Camions

Nous démenageons nos camions usagés et nous allons le faire rapidement. Vous ne pouvez trouver de meilleur choix ou de meilleurs prix. Camions de livraison, à panneaux, plats, à bascule et tracteurs.

CAMIONS USAGES

- 1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, de livraison, pneus 4.50 x 16, chauffage à air climatisé et dégivreur, repoint \$1,295
1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, panneaux, pneus 6.00 x 16, chauffage et dégivreur, excellent état \$1,200
1948 G.M.C., 2 tonnes, ridelles, pneus 7.00 x 20, chauffage, dégivreur, repoint, pour seulement \$850
1943 INTERNATIONAL K-35, combinaison de ridelles et bus, combinaison de 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint, en affaire \$1,095
1948 INTERNATIONAL K-35, bacule, pneus 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint \$1,295

Camions

Nous démenageons nos camions usagés et nous allons le faire rapidement. Vous ne pouvez trouver de meilleur choix ou de meilleurs prix. Camions de livraison, à panneaux, plats, à bascule et tracteurs.

A vendre (automobiles) (17)

MAURICE MOTORS

- 470, rue Rideau, Hull — 4-1834
832, rue Bank, Hull — 5-9567
Toutes nos voitures sont garanties Conditions faciles
1952 PONTIAC, convertible, à toiture solide (Catalina), flam- banit neuve, prix de liste.
1950 CHEVROLET, sedan, proprié- taire original, choix de quatre.
1949 CHEVROLET, coupé club à 5 places.
1948 CHEVROLET, coupé club à 5 places, telle que neuve.
1948 DODGE, sedan, bas millage, tout équipé, \$1,195.
1947 STUDEBAKER, champion, sedan, très économique.
1947 CHEVROLET Fleetline, sedan, sans tache, une élégante voi- ture noire.
1947 DODGE, coupé club à 5 places, tout équipé, \$1,195.
1936 à 1952 — Choix de toutes les sortes et tous les modèles.
1931 FORD, coupé, excellent état, \$100.
1952 CHEVROLET 1/2 tonne, livrai- son légère, encore sous garan- tie, \$350 plus bas que le prix de liste.
1950 FARGO, 1/2 tonne, de livrai- son léger tel que neuf, licen- ce de Québec, \$1,095.
1948 G.M.C. 3 tonnes, châssis Rexell à ridelles, excellent état.
1947 DODGE, 1/2 tonne, de livrai- son légère, moteur neuf, très bon état.
Choix de plusieurs autres Comptant — Echange — Termes

CAMIONS

- 1949 MERCURY, 1 tonne, "express" \$925
1946 INTERNATIONAL, 1/2 tonne, à panneaux \$395
1941 FORD, 2 tonnes, à ridelles \$545
1951 THAMES, 1/2 tonne, à panneaux, plein état \$995

Blondin Motors

Vendeur autorisé de Mercury, Lincoln et Meteor.

152-198, rue Montcalm, Hull. Tél.: PR 7-3251

HULL MOTOR SALES

- 223 Notre-Dame, Hull — PR 7-6989
1952 AUSTIN neuve.
1947 CHEVROLET sedan.
1941 CHEVROLET sedan.
1940 LA SALLE sedan.
1938 BUICK sedan.
1934 CHEVROLET coach.
1934 PLYMOUTH sedan.
1947 MERCURY 1/2 tonne, livra- son.

CAMIONS

CAMIONS USAGES

- 1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, de livraison, pneus 4.50 x 16, chauffage à air climatisé et dégivreur, repoint \$1,295
1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, panneaux, pneus 6.00 x 16, chauffage et dégivreur, excellent état \$1,200
1948 G.M.C., 2 tonnes, ridelles, pneus 7.00 x 20, chauffage, dégivreur, repoint, pour seulement \$850
1943 INTERNATIONAL K-35, combinaison de ridelles et bus, combinaison de 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint, en affaire \$1,095
1948 INTERNATIONAL K-35, bacule, pneus 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint \$1,295

Camions

Nous démenageons nos camions usagés et nous allons le faire rapidement. Vous ne pouvez trouver de meilleur choix ou de meilleurs prix. Camions de livraison, à panneaux, plats, à bascule et tracteurs.

CAMIONS USAGES

- 1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, de livraison, pneus 4.50 x 16, chauffage à air climatisé et dégivreur, repoint \$1,295
1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, panneaux, pneus 6.00 x 16, chauffage et dégivreur, excellent état \$1,200
1948 G.M.C., 2 tonnes, ridelles, pneus 7.00 x 20, chauffage, dégivreur, repoint, pour seulement \$850
1943 INTERNATIONAL K-35, combinaison de ridelles et bus, combinaison de 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint, en affaire \$1,095
1948 INTERNATIONAL K-35, bacule, pneus 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint \$1,295

Camions

Nous démenageons nos camions usagés et nous allons le faire rapidement. Vous ne pouvez trouver de meilleur choix ou de meilleurs prix. Camions de livraison, à panneaux, plats, à bascule et tracteurs.

CAMIONS USAGES

- 1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, de livraison, pneus 4.50 x 16, chauffage à air climatisé et dégivreur, repoint \$1,295
1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, panneaux, pneus 6.00 x 16, chauffage et dégivreur, excellent état \$1,200
1948 G.M.C., 2 tonnes, ridelles, pneus 7.00 x 20, chauffage, dégivreur, repoint, pour seulement \$850
1943 INTERNATIONAL K-35, combinaison de ridelles et bus, combinaison de 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint, en affaire \$1,095
1948 INTERNATIONAL K-35, bacule, pneus 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint \$1,295

Camions

Nous démenageons nos camions usagés et nous allons le faire rapidement. Vous ne pouvez trouver de meilleur choix ou de meilleurs prix. Camions de livraison, à panneaux, plats, à bascule et tracteurs.

A vendre (automobiles) (17)

AUSTINS

- AUSTINS
AUSTINS
Modèles 1948 à 1951
\$895 et plus

Budget Motors

"MEILLEURES AUTOS USAGÉES"

CAMIONS

- 1949 MERCURY, 1 tonne, "express" \$925
1946 INTERNATIONAL, 1/2 tonne, à panneaux \$395
1941 FORD, 2 tonnes, à ridelles \$545
1951 THAMES, 1/2 tonne, à panneaux, plein état \$995

Blondin Motors

Vendeur autorisé de Mercury, Lincoln et Meteor.

152-198, rue Montcalm, Hull. Tél.: PR 7-3251

HULL MOTOR SALES

- 223 Notre-Dame, Hull — PR 7-6989
1952 AUSTIN neuve.
1947 CHEVROLET sedan.
1941 CHEVROLET sedan.
1940 LA SALLE sedan.
1938 BUICK sedan.
1934 CHEVROLET coach.
1934 PLYMOUTH sedan.
1947 MERCURY 1/2 tonne, livra- son.

CAMIONS

CAMIONS USAGES

- 1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, de livraison, pneus 4.50 x 16, chauffage à air climatisé et dégivreur, repoint \$1,295
1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, panneaux, pneus 6.00 x 16, chauffage et dégivreur, excellent état \$1,200
1948 G.M.C., 2 tonnes, ridelles, pneus 7.00 x 20, chauffage, dégivreur, repoint, pour seulement \$850
1943 INTERNATIONAL K-35, combinaison de ridelles et bus, combinaison de 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint, en affaire \$1,095
1948 INTERNATIONAL K-35, bacule, pneus 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint \$1,295

Camions

Nous démenageons nos camions usagés et nous allons le faire rapidement. Vous ne pouvez trouver de meilleur choix ou de meilleurs prix. Camions de livraison, à panneaux, plats, à bascule et tracteurs.

CAMIONS USAGES

- 1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, de livraison, pneus 4.50 x 16, chauffage à air climatisé et dégivreur, repoint \$1,295
1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, panneaux, pneus 6.00 x 16, chauffage et dégivreur, excellent état \$1,200
1948 G.M.C., 2 tonnes, ridelles, pneus 7.00 x 20, chauffage, dégivreur, repoint, pour seulement \$850
1943 INTERNATIONAL K-35, combinaison de ridelles et bus, combinaison de 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint, en affaire \$1,095
1948 INTERNATIONAL K-35, bacule, pneus 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint \$1,295

Camions

Nous démenageons nos camions usagés et nous allons le faire rapidement. Vous ne pouvez trouver de meilleur choix ou de meilleurs prix. Camions de livraison, à panneaux, plats, à bascule et tracteurs.

CAMIONS USAGES

- 1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, de livraison, pneus 4.50 x 16, chauffage à air climatisé et dégivreur, repoint \$1,295
1950 INTERNATIONAL L-110, 1/2 tonne, panneaux, pneus 6.00 x 16, chauffage et dégivreur, excellent état \$1,200
1948 G.M.C., 2 tonnes, ridelles, pneus 7.00 x 20, chauffage, dégivreur, repoint, pour seulement \$850
1943 INTERNATIONAL K-35, combinaison de ridelles et bus, combinaison de 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint, en affaire \$1,095
1948 INTERNATIONAL K-35, bacule, pneus 7.50 x 20, chauffage et dégivreur, repoint \$1,295

Camions

Nous démenageons nos camions usagés et nous allons le faire rapidement. Vous ne pouvez trouver de meilleur choix ou de meilleurs prix. Camions de livraison, à panneaux, plats, à bascule et tracteurs.

A vendre (automobiles) (17)

3 CAMIONS A BASCULE

- Prix raisonnables Termes faciles
1949 MAPLE LEAF, 3 tonnes
1948 G.M.C. 3 tonnes
1946 G.M.C. 4 tonnes
Tous en excellente condition
S'adresser 35 St-Hyacinthe, Hull. Tél. PR 7-9972 17-175

A vendre (divers) (81)

AMEUBLEMENT de maison (trois pièces), complet. PR 7-4639 18-176

AMEUBLEMENT de salle à déjeuner chromé, 5 pièces, \$30; ameublement de chambre à coucher, 7 morceaux, \$125. H. R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

AMEUBLEMENT DE CHAPELLE AUTEL, balustrade, confessionnal, bancs, vestiaire, chemin de croix, lampes de sanctuaire, etc. S'adresser: Ecole Normale Saint-Joseph de Hull, 174 Notre-Dame, PR 7-1330. 18-176

ARMOIRE, poêle, bon état. 33 Montmorency, Hull. 18-175

AUVENTS, toile, drapage, grosse toile — Lawrence Mfg. 12, rue York, Tel. 4-2081. 18-300

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BLOCS de rendre et de ciment; blocs de cheminée ventilés "interlocking" ou solide. Tuiles de cheminée de toutes grosseurs; tuyaux d'égout et raccordement de toutes grandeurs. Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR 7-0663. 18-300

CARABINE "Sport 303", \$60; petite chaudière "Paris Thermo", \$10; 19 chaudières doubles 34 x 49; 6 chaudières 29 x 29. 261 Saint-André, Gatineau Mills. 18-176

CYCLETTES pour homme; excellent état. Prix raisonnables. — PR 7-9633. 18-176

CYCLETTES de fille, \$20. — 549 Saint-Patrice. 5-0315. 18-175

MOBILIER DE CUISINE EN CHROME DE 5 PIÈCES

1 TABLE — 4 CHAISES. Choix de couleurs et modèles \$79.00

COLONIAL FURNITURE

403, Bank (à Waverley) 6-2371 18

BICYCLETTE de course, 3 vitesses, presque neuve; voiture d'enfant (stroller), guitare, marmite à cuisson Presto (8 pintes). Tel: 3-6812. 18-175

BICYCLETTE C.C.M., bon état, 40 Larose, Hull. PR 7-8363. 18-177

CHAISES de chambre à coucher, 18; bureaux recouvertes en simili-cuir, \$5; chaudière 3 morceaux, \$20. — H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage et creusage avec pelle mécanique. Tel: PR 7-7534. 18-300

CAISSE ENREGISTREUSE National pour restaurant; moteur à gazoline 10 forces, pour scier le bois. 66, Boul. Sacré-Coeur, Hull. 18-176

1948 FORD, 1/2 tonne, livrai- son, panneaux. 18-175

1948 MAPLE LEAF, 3 tonnes, bascule, de 151", boîte de 11" \$1,695

1951 G.M.C., 1/2 tonne, à panneaux, peus 8.25 x 20, reconditionnée \$1,575

1950 MERCURY, 3 tonnes, ridelles, nouvelle peinture, pneus 8.25 x 20, reconditionnée \$1,495

1950 INTERNATIONAL, 2 tonnes, plate-forme à ridelles, pneus 8.25 x 20 \$995

1948 CHEVROLET, 1/2 tonne, livrai- son \$595

1948 FORD, 1/2 tonne, livrai- son, panneaux \$195

1948 MAPLE LEAF, 3 tonnes, bascule, de 151", boîte de 11" \$1,695

1951 G.M.C., 1/2 tonne, à panneaux, peus 8.25 x 20, reconditionnée \$1,575

1950 MERCURY, 3 tonnes, ridelles, nouvelle peinture, pneus 8.25 x 20, reconditionnée \$1,495

1950 INTERNATIONAL, 2 tonnes, plate-forme à ridelles, pneus 8.25 x 20 \$995

1948 CHEVROLET, 1/2 tonne, livrai- son \$595

1948 FORD, 1/2 tonne, livrai- son, panneaux \$195

1948 MAPLE LEAF, 3 tonnes, bascule, de 151", boîte de 11" \$1,695

1951 G.M.C., 1/2 tonne, à panneaux, peus 8.25 x 20, reconditionnée \$1,575

1950 MERCURY, 3 tonnes, ridelles, nouvelle peinture, pneus 8.25 x 20, reconditionnée \$1,495

1950 INTERNATIONAL, 2 tonnes, plate-forme à ridelles, pneus 8.25 x 20 \$995

A vendre (divers) (18)

ECHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs. Vos vieux meubles sont acceptés comme paiement partiel sur des neufs. — G. H. Johnson's Furniture Ltd., 381 Queen (2 1/2 blocs à l'ouest de Bank) Bas loyer bas prix 5-5147 18-300

GARDE-ROBE complète de jeune fille, grandeur 12 ans (costumes, manteaux, robes etc, hiver, etc.). 8 Percy, Ottawa. 18-177

HABIT bleu marine, taille 40, payé \$85, comme neuf, \$20. 177 Saint-Etienne, Hull. 18-175

INVITATIONS de mariage imprimées, en français ou en anglais, \$10 le cent; service 3 jours. — Ideal Stationery, 203, rue Rideau, 4-1400. 18-201

Hull Concrete Products Ltd. BLOCS de cheminée, tuiles, blocs courbes pour fosse septique, puisard et autres blocs de construction de toutes grandeurs. 100 Lois, Hull. Tel. PR 7-5221. 18-300

LINOLEUM incrusté, \$100 la vergée carree; mobilier de cuisine 5 morceaux, \$25; chaudière 3 morceaux, \$20; bureau, \$5. H. R. Paquin, 80, rue Eddy, Hull. 18-300

TUYAUX

5 POUCES DE DIAMETRE. Prix \$1.50 le pied.

Aussi toutes les grosseurs de tuyaux neufs et usagés, galvanisés et noirs, de 1/2 po. à 8 po. AU PLUS BAS PRIX

Fosses septiques, articles de plomberie

Télégrapher, écrivain, téléphoniste

M. ZAGERMAN AND CO. LTD.

100, CHEMIN BAYVIEW OTTAWA. Tél.: 8-5204 — 8-5205 18

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer toutes marques. Eury Roy, 127 Principale, Hull. Tel: PR 7-2012. 18-300

BELES PIPES "Falcon" de briques françaises, faites en Angleterre. Irvine's, angle Rideau et Sussex. 18-300

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beauty; articles de plomberie, clôture Frost, toiture Modern Farm Supply, 23, rue Murray Tel: 2-3943. 18-300

POELE pour patates frites; aussi autre équipement de restaurant, bon marché. 98 Cobourg. 18-175

RADIO, phonographe, table à café, stores ventilés 36 x 54. PR 7-4417 après 5 h. 18-176

REFRIGERATEURS électriques "Westinghouse", en bon état, \$75. Termes si désirés. H. R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

BRIQUE D'ISOLEMENT

TOUS MATERIAUX EN ASBESTE ET EN LIEGE

AGGLOMERE

INSULATION PRODUCTS CLIFF HIND PROP. 51, AVE CHAMBERLAIN 2-0334

REFRIGERATEUR poêle à bois, machine laver, 16. 1ere Avenue, Ottawa. 2-4397. 18-176

UNITE de déchargement à l'électricité "Hobart Elec.", 5,000 watts, 60 cycles, 116-120 volts, fonctionnant à la gazoline, 4 cylindres, refroidi à l'eau, chauffe neuf pour \$1,250 (très peu usagé); une aubaine à \$675. 2-7600. 18-sam. 9 août

YORK BUTCHER & RESTAURANT SUPPLY — Vente d'abandon de balances, trancateurs, broyeur, peluses à patates électriques et grils remis à neuf. Service de réparation complet sur les vieux. Voyez notre assortiment 278 Dalhousie, 4-4517. 18-300

JOSEPHINE

Harry Cook Syndicate Reg. U.S. Pat. Off.



Robbie Robinson

"S'ils veulent parler de personne, ils feraient mieux de sonner à la porte d'en avant."

A vendre (divers) (18)

- Tours South Bend
• Outils mécaniques Delta
• Presses à pédale Williams
• Scies Simonds

The A. R. WILLIAMS

MACHINERY CO. LIMITED 281-A, Chemin Richmond. Tél: PA. 2-3405

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. O. H. Johnson's Furniture Ltd., 381, rue Queen (2 1/2 blocs à l'ouest de Bank) 5-5147. 18-300

WHIZZER à vendre. S'adresser: 365 Saint-Patrice, Ottawa. 18-175

A vendre ou à louer (20)

ROBES DE MARIÉES et de soirée à louer. Tél: PR 7-7980. 20-300

A louer (bureaux) (21)

ESPACE POUR BUREAU BUREAU très éclairé au 2e étage, dans édifice moderne, section commerciale de Hull; 18 x 19, Eau chaude et eau froide. Idéal pour professionnel. S'adresser à Household Finance, 175 Principale, Hull. 21-J, v. s. 26-12, 18, 19, 25, 26 juillet

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, chambre de bain, poêle et réfrigérateur fournis, \$80; chauffage par air. PR 7-1477. 22-176

APPARTEMENT 5 pièces, \$95. — 271 Murray, Ottawa. 3-5

Dactylographes (41A) DACTYLOGRAPHES Underwood portatives, et régularisatrices... Imprimeurs (43) LO-MOR PRINTERS - Faire-part de mariages, gravure, impressions commerciales...

(70) Décès CHARLON Denise - Décédée samedi, le 26 juillet 1952, dans un hôpital local, à l'âge de 20 ans et 20 jours, à la suite d'une longue maladie.

SOUSSION POUR L'INSTALLATION D'UN MUR DE 6' AUTOUR DU TERRAIN DE STATIONNEMENT "Bumper Car" MARCHÉ BY

La mère du chef de l'information du "Droit" est décédée Mme Jules Bernier, née Rose-Anna Lapointe, est décédée ce matin à l'hôpital Saint-Joseph de Rivière-du-Loup, à l'âge de 76 ans.

La grève de Dupuis Frères dans sa 13e semaine aujourd'hui MONTREAL (P.C.) - La grève chez Dupuis Frères, grand magasin à rayons de l'est de la Métropole, traîne en longueur et est entrée aujourd'hui dans sa 13e semaine.

Plusieurs nouveaux coursiers seront à l'oeuvre pour l'ouverture au Connaght Lorsque s'ouvrira les portes au parc Connaght le samedi 2 août prochain pour la célébration du 40e anniversaire de la fameuse piste de courses du Chemin d'Almer, plusieurs figures familières seront certainement aperçues à la première journée des épreuves.

Chaude lutte prévue entre Blue Man et Spartan Valor CHICAGO (P.A.) - Le Handicap Arlington, d'une valeur de \$137,380, soit la plus riche épreuve de l'année, mettra fin à une rencontre de 36 jours au parc Arlington, demain, alors qu'un groupe probable de 13 coursiers participera à cette épreuve.

Graveurs (44) BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photographes, électrogravures, plan par pression directe et stéréotype. 118, rue Slater, 4-2585.

CHNIER, Emmanuel - A sa demeure, 12 rue Charles-sud, Buckingham, Qué., mercredi, le 23 juillet 1952, est décédé subitement, Emmanuel Chnier, époux de Lorina Léger, à l'âge de 63 ans.

SOUSSIONS ECOLE PUBLIQUE, LEITRIM, ONTARIO Des soumissions cachetées, indiquées "Soumissions, Ecole, Leitrim", adressées au secrétaire de l'Association des écoles publiques, 55, rue Queen, Ottawa, seront reçues jusqu'à midi le 15 août 1952.

Morte le matin que l'on avait choisi pour son mariage Mlle Denise Charon, âgée de 20 ans et 20 jours, est décédée aujourd'hui, dans un hôpital local, à la suite d'une longue maladie.

Le baseball CLASSEMENT LIGUE NATIONALE Brooklyn 67 45 215 New-York 61 51 444 St. Louis 52 41 354 Chicago 44 44 374 Philadelphia 46 46 399 Boston 39 32 424 Pittsburgh 37 36 271

Par Jack SULLIVAN, de la P.C. HELIX 101 - Les Jeux olympiques ont soulevé beaucoup d'intérêts, hier, alors que les athlètes ont brisé plusieurs records, lors des épreuves de piste et de champ.

Le club de rame Buffalo Westsides saisit le premier rang aux régates de Henley Par Craig Swazze, de la P.C. PORT D'ALHOUSE, Ontario. - Le club de rame Buffalo Westsides s'est assuré de la première position, hier, lors de la 70e régates royales canadiennes Henley, en se montrant excessivement rapides.

COIFFEURS (49) SPECIAL POUR LUNDI, MARDI ET MERCREDI PERMANENT D'UNE VALEUR DE \$8.00 POUR SEULEMENT \$3.95

CLEROUX, Jos. Albert - A Chénéville, le 24 juillet 1952, est décédé le Dr Jos. Albert Cleroux, époux de Delphine Cleroux, à l'âge de 75 ans.

SOUSSIONS POUR PLOMBERIE Des soumissions cachetées adressées au secrétaire des entrepreneurs de plomberie, 118, rue Slater, Ottawa, seront reçues jusqu'à midi le 15 août 1952.

Mme Jean CYR, née Angélique Marceau, domiciliée à 231, rue Beechwood, est décédée dans un hôpital local le vendredi 25 juillet après une longue maladie à l'âge de 70 ans.

La Russie occupe encore la première position après 7 jours aux Olympiques Par Jack SULLIVAN, de la P.C. HELIX 101 - Les Jeux olympiques ont soulevé beaucoup d'intérêts, hier, alors que les athlètes ont brisé plusieurs records, lors des épreuves de piste et de champ.

Le général Naguib a étouffé hier une contre-révolution LE CAIRE (Reuter) - Le général Mohammed Naguib a procédé avec rapidité hier soir pour étouffer une contre-révolution qui avait menacé le régime qu'il a établi mercredi avec l'appui de l'armée.

Canadien n'aidera plus Saint-Jérôme et le Nationale MONTREAL (P.C.) - Frank Selke, général des Canadiens de Montréal, de la Ligue nationale de hockey, a déclaré, hier soir, que les Canadiens n'aideront plus les Aigles de St-Jérôme et les Nationales de Montréal.

JUNE'S BEAUTY SALON 105, RUE RIDEAU (au-dessus de Reitman's) Une porte plus loin que notre ancien local TEL: 2-4889 49-99

MATHIEU, Albert-Honoré - Décédé subitement à sa résidence 414, rue St-Jas, Québec, vendredi, le 25 juillet 1952, Albert-Honoré Mathieu, époux bien-aimé de Clara Charlebois, à l'âge de 66 ans.

VENTE DE TERRAIN PAR LE TRESORIER POUR TAXES Ville d'Ottawa Avis public est, par le présent, donné que la liste des terrains dans la ville d'Ottawa en vente pour arrachés de taxes et impôts est ouverte.

Autres épreuves à la piste Beamishill Les officiers de la poste de courses Beamishill ont reçu beaucoup de demandes pour une autre épreuve "Powder Puff" et ils ont enfin accepté de présenter une autre course de ce genre.

Autres épreuves à la piste Beamishill Les officiers de la poste de courses Beamishill ont reçu beaucoup de demandes pour une autre épreuve "Powder Puff" et ils ont enfin accepté de présenter une autre course de ce genre.

Autres épreuves à la piste Beamishill Les officiers de la poste de courses Beamishill ont reçu beaucoup de demandes pour une autre épreuve "Powder Puff" et ils ont enfin accepté de présenter une autre course de ce genre.

Autres épreuves à la piste Beamishill Les officiers de la poste de courses Beamishill ont reçu beaucoup de demandes pour une autre épreuve "Powder Puff" et ils ont enfin accepté de présenter une autre course de ce genre.

Peintres-décorateurs (51) C. TREMBLAY. Pour vos décorations et peintures à prix réduits signalés 2-5693. 81-300

MATTHEWS, Mme Alberta Louise - A l'hôpital, le jeudi 24 juillet, 1952, est décédée Alberta Louise Matthews, épouse bien-aimée de Henry Matthews, et mère chérie de Pauline, d'Ottawa. La défunte repose au cimetière de Saint-Jean-Baptiste, le mardi 26 juillet, à 8 h. 30.

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED SOUSSION Dossier No 122-7-U1-21 (FDI) Entreprise No 2071, Acier d'armature pour Station et Réservoir d'eau, UPLANDS, Ont.

Parties et Accessoires Véritables parties d'autos Chrysler Dodge - DeSoto - Plymouth Chrysler - Dodge - Fargo

Parties et Accessoires Véritables parties d'autos Chrysler Dodge - DeSoto - Plymouth Chrysler - Dodge - Fargo

Parties et Accessoires Véritables parties d'autos Chrysler Dodge - DeSoto - Plymouth Chrysler - Dodge - Fargo

Parties et Accessoires Véritables parties d'autos Chrysler Dodge - DeSoto - Plymouth Chrysler - Dodge - Fargo

Estimations gratuites sur réparations générales de maison. Service rapide. Demander Réal Lamoignon, 3-8213 ou Jules Lavigne, 6-2010.

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT SOUSSION Dossier # 120-3-U2, 2/51, D.N.D. (non urbain) - Construction de chemins et promenades UPLANDS, Ontario.

OTTAWA MOTOR SALES LIMITED (Dépositaires d'autos Dodge - DeSoto - Camions Dodge) Ventes - Pièces - Service - Remorquage 860, RUE BANK - Tél: 5-1881.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

Estimations gratuites sur réparations générales de maison. Service rapide. Demander Réal Lamoignon, 3-8213 ou Jules Lavigne, 6-2010.

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT SOUSSION Dossier # 120-3-U2, 2/51, D.N.D. (non urbain) - Construction de chemins et promenades UPLANDS, Ontario.

OTTAWA MOTOR SALES LIMITED (Dépositaires d'autos Dodge - DeSoto - Camions Dodge) Ventes - Pièces - Service - Remorquage 860, RUE BANK - Tél: 5-1881.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

Estimations gratuites sur réparations générales de maison. Service rapide. Demander Réal Lamoignon, 3-8213 ou Jules Lavigne, 6-2010.

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT SOUSSION Dossier # 120-3-U2, 2/51, D.N.D. (non urbain) - Construction de chemins et promenades UPLANDS, Ontario.

OTTAWA MOTOR SALES LIMITED (Dépositaires d'autos Dodge - DeSoto - Camions Dodge) Ventes - Pièces - Service - Remorquage 860, RUE BANK - Tél: 5-1881.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

Estimations gratuites sur réparations générales de maison. Service rapide. Demander Réal Lamoignon, 3-8213 ou Jules Lavigne, 6-2010.

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT SOUSSION Dossier # 120-3-U2, 2/51, D.N.D. (non urbain) - Construction de chemins et promenades UPLANDS, Ontario.

OTTAWA MOTOR SALES LIMITED (Dépositaires d'autos Dodge - DeSoto - Camions Dodge) Ventes - Pièces - Service - Remorquage 860, RUE BANK - Tél: 5-1881.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

Estimations gratuites sur réparations générales de maison. Service rapide. Demander Réal Lamoignon, 3-8213 ou Jules Lavigne, 6-2010.

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT SOUSSION Dossier # 120-3-U2, 2/51, D.N.D. (non urbain) - Construction de chemins et promenades UPLANDS, Ontario.

OTTAWA MOTOR SALES LIMITED (Dépositaires d'autos Dodge - DeSoto - Camions Dodge) Ventes - Pièces - Service - Remorquage 860, RUE BANK - Tél: 5-1881.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

Estimations gratuites sur réparations générales de maison. Service rapide. Demander Réal Lamoignon, 3-8213 ou Jules Lavigne, 6-2010.

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT SOUSSION Dossier # 120-3-U2, 2/51, D.N.D. (non urbain) - Construction de chemins et promenades UPLANDS, Ontario.

OTTAWA MOTOR SALES LIMITED (Dépositaires d'autos Dodge - DeSoto - Camions Dodge) Ventes - Pièces - Service - Remorquage 860, RUE BANK - Tél: 5-1881.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

Estimations gratuites sur réparations générales de maison. Service rapide. Demander Réal Lamoignon, 3-8213 ou Jules Lavigne, 6-2010.

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT SOUSSION Dossier # 120-3-U2, 2/51, D.N.D. (non urbain) - Construction de chemins et promenades UPLANDS, Ontario.

OTTAWA MOTOR SALES LIMITED (Dépositaires d'autos Dodge - DeSoto - Camions Dodge) Ventes - Pièces - Service - Remorquage 860, RUE BANK - Tél: 5-1881.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

Estimations gratuites sur réparations générales de maison. Service rapide. Demander Réal Lamoignon, 3-8213 ou Jules Lavigne, 6-2010.

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT SOUSSION Dossier # 120-3-U2, 2/51, D.N.D. (non urbain) - Construction de chemins et promenades UPLANDS, Ontario.

OTTAWA MOTOR SALES LIMITED (Dépositaires d'autos Dodge - DeSoto - Camions Dodge) Ventes - Pièces - Service - Remorquage 860, RUE BANK - Tél: 5-1881.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

Estimations gratuites sur réparations générales de maison. Service rapide. Demander Réal Lamoignon, 3-8213 ou Jules Lavigne, 6-2010.

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT SOUSSION Dossier # 120-3-U2, 2/51, D.N.D. (non urbain) - Construction de chemins et promenades UPLANDS, Ontario.

OTTAWA MOTOR SALES LIMITED (Dépositaires d'autos Dodge - DeSoto - Camions Dodge) Ventes - Pièces - Service - Remorquage 860, RUE BANK - Tél: 5-1881.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

Estimations gratuites sur réparations générales de maison. Service rapide. Demander Réal Lamoignon, 3-8213 ou Jules Lavigne, 6-2010.

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT SOUSSION Dossier # 120-3-U2, 2/51, D.N.D. (non urbain) - Construction de chemins et promenades UPLANDS, Ontario.

OTTAWA MOTOR SALES LIMITED (Dépositaires d'autos Dodge - DeSoto - Camions Dodge) Ventes - Pièces - Service - Remorquage 860, RUE BANK - Tél: 5-1881.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

Estimations gratuites sur réparations générales de maison. Service rapide. Demander Réal Lamoignon, 3-8213 ou Jules Lavigne, 6-2010.

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT SOUSSION Dossier # 120-3-U2, 2/51, D.N.D. (non urbain) - Construction de chemins et promenades UPLANDS, Ontario.

OTTAWA MOTOR SALES LIMITED (Dépositaires d'autos Dodge - DeSoto - Camions Dodge) Ventes - Pièces - Service - Remorquage 860, RUE BANK - Tél: 5-1881.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

Estimations gratuites sur réparations générales de maison. Service rapide. Demander Réal Lamoignon, 3-8213 ou Jules Lavigne, 6-2010.

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT SOUSSION Dossier # 120-3-U2, 2/51, D.N.D. (non urbain) - Construction de chemins et promenades UPLANDS, Ontario.

OTTAWA MOTOR SALES LIMITED (Dépositaires d'autos Dodge - DeSoto - Camions Dodge) Ventes - Pièces - Service - Remorquage 860, RUE BANK - Tél: 5-1881.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA EVALUATEUR EN CHEF DEPARTEMENT DE L'EVALUATION La ville d'Ottawa est à réorganiser et moderniser son département de l'évaluation de concert avec le département des Affaires municipales de l'Ontario.

Royaume des Enfants Directeur: ONCLE JEAN

Pour rire

POINTS DE VUE
Toto revient tout joyeux de l'école.
—Eh bien, tu as une bonne place?
—Je crois bien! Je suis à côté du poêle!

Apprenez à nager

La natation est sans rivale comme divertissement. Vieux comme jeunes s'y donnent avec un égal enthousiasme.

Grenouilles sauteuses

Les Américains se passionnent pour les sports. Le président Truman a officiellement ouvert la "Semaine olympique".

LOUISE et LOUIS

par SEEG
"Je n'ai rien de spécial à te dire..."
"Je n'ai rien de spécial à te dire..."

MANDRAKE, LE MAGICIEN

par LEE FALK et RAY MOIRE
"Je vais t'enlever ces cordes et te sortir d'ici!"
"Voulez-vous que je vous fasse un tour de magie?"

MARISE DUCLAUS et sa famille

par McEVROY et STRIEV
"Encore vous? Que voulez-vous cette fois?"
"Encore vous? Que voulez-vous cette fois?"

LE FANTOME

par LEE et PHIL DAVIS
"Ils ont des armes trop fortes pour nous!"
"Vraiment? C'est peut-être un fantôme..."

LE SURHOMME

par WAYNE BORING
"Que, que me voulez-vous?"
"Vraiment? C'est peut-être imprudent d'avoir de..."

Apprenez à nager

La natation est sans rivale comme divertissement. Vieux comme jeunes s'y donnent avec un égal enthousiasme.

Grenouilles sauteuses

Les Américains se passionnent pour les sports. Le président Truman a officiellement ouvert la "Semaine olympique".

LOUISE et LOUIS

par SEEG
"Je n'ai rien de spécial à te dire..."
"Je n'ai rien de spécial à te dire..."

MANDRAKE, LE MAGICIEN

par LEE FALK et RAY MOIRE
"Je vais t'enlever ces cordes et te sortir d'ici!"
"Voulez-vous que je vous fasse un tour de magie?"

MARISE DUCLAUS et sa famille

par McEVROY et STRIEV
"Encore vous? Que voulez-vous cette fois?"
"Encore vous? Que voulez-vous cette fois?"

LE FANTOME

par LEE et PHIL DAVIS
"Ils ont des armes trop fortes pour nous!"
"Vraiment? C'est peut-être un fantôme..."

LE SURHOMME

par WAYNE BORING
"Que, que me voulez-vous?"
"Vraiment? C'est peut-être imprudent d'avoir de..."

ANNIE ROONEY, la petite orpheline

par BRANDON WALSH
"J'aime la musique des carnavals!"
"Vraiment, monsieur, j'ai entendu le patron dire que vous étiez le plus rapide..."

LE CHEVALIER MASQUE

par FRAN STRIKER
"Scout, cette ravine doit être leur repaire!"
"Nous nous sommes déjà rencontrés!"

Les Mots Croisés du 'Droit'

Grid for crossword puzzle with numbers 1-11.

Answers to crossword puzzle: HORIZONTALEMENT, VERTICALEMENT.

Bonne fête

SAMEDI 26 JUILLET 1952
Arand, Claudette, 10 ans, Saint-Onge.

Bonne fête

DIMANCHE 27 JUILLET 1952
Bouchard, Colette, 12 ans, Plantagenet.

Bonne fête

LUNDI 28 JUILLET
Arand, Claudette, 10 ans, Saint-Onge.

Bonne fête

Arand, Claudette, 10 ans, Saint-Onge.

Bonne fête

Arand, Claudette, 10 ans, Saint-Onge.

Bonne fête

Arand, Claudette, 10 ans, Saint-Onge.

Bonne fête

Arand, Claudette, 10 ans, Saint-Onge.

Bonne fête

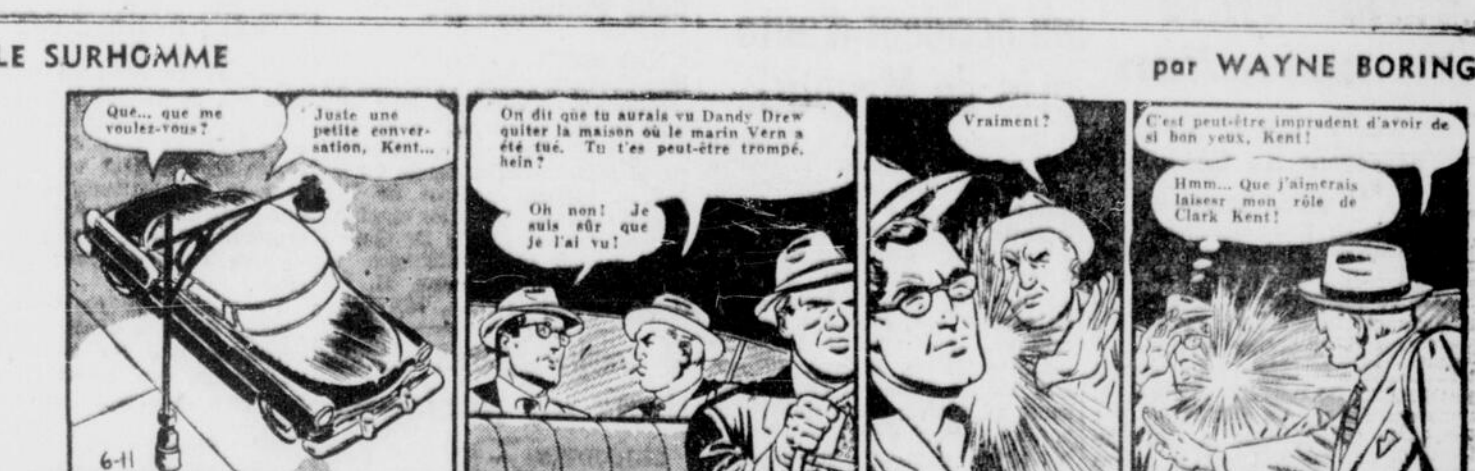
Arand, Claudette, 10 ans, Saint-Onge.

Bonne fête

Arand, Claudette, 10 ans, Saint-Onge.

Bonne fête

Arand, Claudette, 10 ans, Saint-Onge.



La voix de la nation

La fin de la grève de l'acier réjouit notre gouvernement

Abbott accuse un surplus budgétaire moins considérable en juin — L'embauchage au Canada

Par Jean-Charles DAoust, courriériste parlementaire

Une autre semaine de vacances se termine dans la capitale et le gouvernement fédéral est heureux de l'annonce de la fin de la grève de l'acier. Le colossal programme de production de défense au Canada, jadis menacé moins sérieusement assurément par la grève du pétrole aux Etats-Unis, aurait pu être très affecté par le conflit entre patrons et travailleurs des aciéries.

Maintenant que les conventions à la Présidence sont terminées aux Etats-Unis, les nations-sœurs de l'Alliance démocratique devront attendre les élections de novembre pour voir la vie normale reprendre son cours dans la riche République. Le Canada va de l'avant avec l'aménagement du Saint-Laurent, les préparatifs de défense contre toute agression communiste et l'étude de plusieurs mesures de sécurité sociale. La santé financière de la nation est toujours excellente comme l'indique la déclaration du ministre des Finances, l'hon. Douglas C. Abbott sur l'état des opérations financières du Gouvernement canadien pour le mois de juin et pour les trois premiers mois de l'année financière en cours.

Le surplus Abbott n'a jamais été aussi raisonnable qu'en juin puisque l'excédent budgétaire ne se chiffrait que par 21.3 millions de dollars contre 141.5 en mai dernier et 49.1 en juin 1951. Comme les chiffres sont publiés ailleurs dans le présent numéro, nous n'en ferons pas dans les détails mais rappelons toutefois que pour les trois premiers mois de l'année financière, l'excédent des recettes budgétaires sur les dépenses s'établit à 282.5 millions de dollars contre 283 pour la même période de 1951, soit une diminution de 20.5 millions. Les dépenses de la Défense nationale et de la Production de défense ne reflètent pas encore toute l'étendue du programme de dépense. De plus, Ottawa vient d'entreprendre des pourparlers avec huit des dix provinces (Ontario et Québec font exception) pour des nouveaux accords fiscaux. Surplus ou déficit, dans les temps troublés que nous traversons, l'intérêt national dicte la conduite du gouvernement. M. Abbott préfère un surplus pour parer à toute éventualité.

Pour sa part, l'hon. Milton Greg, ministre du Travail, rapporte des hausses saisonnières de l'emploi dans l'agriculture et la construction à peu près partout au Canada. La fin de la grève de l'acier aux Etats-Unis devrait accélérer le rythme quelque peu ralenti de l'industrie manufacturière au Canada. Au Service national de Placement, on établissait à 196,200 au 3 juillet le nombre des demandes d'emploi, soit 55,000 de plus comparativement au total de 1951. Dans l'Ontario, les demandes ont baissé de 62,000 le 5 juin à 55,700 le 3 juillet, mais le chiffre est de 15,200 plus élevé qu'en 1951. Dans le Québec, de 75,000 à 61,500, mais le temps pluvieux a réduit la demande de main-d'œuvre agricole de sorte que les demandes d'emploi se chiffrent par 22,500 de plus qu'à pareille date en 1951.

Dans un autre domaine, l'inauguration du collège royal militaire à Saint-Jean (P.Q.) à l'intention des jeunes Canadiens français représente une importante réalisation du gouvernement Saint-Laurent.

Le Canada souffrira quelque temps de la grève des aciéries

Les compagnies canadiennes de fabrication d'automobiles ont accueilli avec joie hier la nouvelle annonçant que la grève de l'acier était réglée aux Etats-Unis. Cependant, des observateurs ont exprimé l'opinion qu'il faudra au moins plusieurs semaines avant que la situation redevienne normale. Des milliers d'employés ont été renvoyés temporairement des usines d'automobiles, pendant la grève. Des porte-parole de General Motors et de Canada Limited, à Oshawa, ont déclaré que de nombreux employés sont partis en vacances avec joie, hier, après avoir appris que la grève était réglée. Quand ils reviendront, dans deux semaines, ils auront leur emploi à l'usine comme auparavant.

Le règlement de la grève bien accueilli L'industrie canadienne en opération

Les mises à pied cesseront au Canada. Par la Presse canadienne. Les corporations canadiennes de l'acier et de l'automobile ont accueilli avec joie vendredi la nouvelle du règlement de la grève de l'acier aux Etats-Unis, mais elles ont exprimé la crainte qu'il s'écoulera plusieurs semaines avant que la production ne redevienne normale. Des milliers de personnes ont cessé le travail dans la seule industrie de l'auto. D'autres usines ont devancé les vacances de leurs employés pour les faire coïncider avec le manque de travail.

Les directeurs de la compagnie General Motors of Canada Limited, à Oshawa, ont demandé à la plupart de leurs employés, qui commencent leurs deux semaines de vacances vendredi, de revenir à leurs postes le 11 août. Plusieurs centaines d'employés qui travaillent à l'assemblage des pièces de camions et au département de l'emballage sont sans travail depuis plusieurs semaines. Le président W.A. Wecker a déclaré qu'il est "trop tôt pour qu'on puisse prédire quand la fourniture redeviendra normale". Les chefs de la compagnie Chrysler du Canada, à Windsor, Ont., prévoient que leurs usines ne fonctionneront pas avant trois semaines environ. Elles sont fermées depuis le 11 juillet et que 3,700 ouvriers sont atteints par le manque d'emploi.

On y a avancé la date des vacances au 13 juillet à cause de la pénurie de l'acier. Des représentants officiels de la société Ford du Canada, à Windsor, avaient déjà déclaré que la compagnie continuerait à produire jusqu'à la période des vacances, le 1er août. Ils n'ont voulu présenter aucun commentaire sur la fin de la grève.

A Hamilton, la Steel Company of Canada Limited a annoncé que la fin de la grève signifiait que la compagnie obtiendra probablement suffisamment de minéral avant la fin de la saison de navigation pour ne pas avoir à diminuer son rendement à la fin du printemps prochain.

De ceci et de cela au théâtre d'été

Par Victor VICQ. Ce soir est votre dernière chance de voir le deuxième succès de l'Ottawa Summer Theatre, c'est-à-dire "Fallen Angels", de Noel Coward, avec Esther Henry, Florence Fancott, Michael Sinielnikoff, Donald Morin, Guy Parent et Pat Kenny. Déjà on ne songe plus qu'à "Ring Round the Moon", de Jean Anouilh. C'est la seconde fois qu'un auteur français est joué à l'O.S.T. L'an dernier on nous avait présenté "La folle de Chaillot", de Giraudoux... La folle de l'an passé sera la sage de cette année.

En effet, Marian Taylor incarnera Mme Desmermores. Il fallait l'observer cette semaine apprenant son rôle, écrivant son manuel pour ses directeurs en herbe, répondant au téléphone pour la vente des billets, répétant la pièce et donnant ses cours de mise en scène. J'arrête, car je suis essouffé! Mme Taylor a l'avantage d'une bonne santé et d'une énergie presque sans pareille... Les ferveurs du théâtre d'été verront pour la première fois le jeune Bill Armstrong dans le rôle de Jumeaux Frédéric et Hugo... Vous l'avez déjà vu dans le rôle de l'Inspecteur dans "The Enchanted" qui a mérité le Bessborough au Festival dramatique national... Non, le Saturday Players n'a pas encore reçu ce fameux trophée... Il faudra remarquer Betty Zimmerman — la célèbre Addie Bemis de "Happy Birthday" — prouvant sa versatilité par Diana, un personnage tout à fait différent...



Le DR MAURICE ROBERT, est heureux d'annoncer à la population d'Eastview et des environs l'ouverture de son bureau à 242, CH. MONTREAL, EASTVIEW. Le Dr. Robert, bachelier en arts d'Ottawa, en 1943, poursuivit ses études médicales à l'Université Laval de Québec où il obtint son doctorat en médecine en 1948, après une année d'internat à l'hôpital Saint-François d'Assise de Québec. En juin 1948, il obtint sa licence du Collège médical du Canada (L.M.C.C.). Après un stage de six mois à l'hôpital Général d'Ottawa, il prenait charge d'un poste de médecine générale de maternité et d'urgence à Pentecôte, Côte Nord, où il exerça sa profession pendant trois ans et demi. Le docteur Robert sera à la disposition du public tous les jours de 2 h. p.m. à 4 h. p.m. et de 7 h. p.m. à 8 h. 30 p.m.

Deux blessés dans un accident de moto chemin de Montréal

Un jeune motocycliste et sa compagnie ont été douloureusement blessés hier soir, vers 9 h. 30, lorsqu'ils furent frappés par un camion, chemin de Montréal, à l'intersection du chemin de Rockcliffe.

June Butler, 18 ans, de 80, rue James, a été admise à l'hôpital général après avoir été soignée pour une coupure profonde à la jambe gauche et une fracture possible au même membre. Elle était assise sur le petit siège à l'arrière de la motocyclette.

Son compagnon, Bernard Couturier, 18 ans, de 6A, Creekside, Hull, subit des blessures de peu d'importance à la jambe gauche. Il reçut les soins nécessaires à l'hôpital et on lui permit de retourner à son domicile.

Les deux blessés avaient été transportés à l'hôpital général dans l'ambulance du Service des incendies. Dans leur rapport, les constables Flanagan et Holmes ont déclaré que l'accident était survenu lorsqu'un camion léger, conduit par Reginald Bourne, de Fintor, Ont., a dévié pour dépasser une automobile. Bourne se dirigeait vers l'est. Le jeune motocycliste et son amie s'en venaient en direction opposée. Couturier tenta d'éviter la collision mais sans succès.

Les opérations ne soient pas interrompues le printemps prochain, à l'ouverture de la nouvelle saison. La grève s'est même fait sentir jusque dans l'industrie de l'huile en Alberta. Les conséquences se répercuteront pendant deux ou trois mois, a-t-on expliqué. Il est probable que la navigation sur les Grands Lacs restera ouverte cet automne, même après le 15 décembre, afin de permettre un ravitaillement complet de tout l'acier dont a besoin le Canada pendant l'hiver.

2 jeunes femmes tuées dans un accident d'auto

PETERBOROUGH — (P.C.) — Deux jeunes femmes ont perdu la vie hier soir quand deux automobiles sont venues en collision à sept milles au sud de Peterborough. Quatre personnes ont été gravement blessées.

Les mortes sont Marion Clark, 20 ans, de Port Perry, non loin d'Oshawa, et Mme John T. McDonald, 21 ans, de Toronto.

M. John T. McDonald, 32 ans, mari d'une des victimes, a subi de graves blessures à la tête de même qu'un genou. Ces personnes avaient pris place dans l'une des deux voitures et étaient apparemment en excursion de fin de semaine.

Gettrude Hogan, 22 ans, de Peterborough, et Claire Keowan, ainsi que Ross Clarke, 19 ans, de Woodville, ont été blessés. Ils avaient pris place dans la même voiture que Marion Clark mais elle n'a aucun lien de parenté avec Ross Clarke.

La police dit que la voiture de McDonald a doublé une camionnette dans une côte peu avant que les voitures viennent en collision. L'avant des deux voitures était enfoncé jusqu'à l'égalité du pare-brise.

Perte de production de 500,000 autos à cause de la grève

WASHINGTON — (A.F.P.) — On estime que la grève de l'acier entrainera une perte de production d'environ 500,000 véhicules automobiles, annonce un porte-parole du service des automobiles de l'Office de la production nationale.

Il déclare en effet que cette industrie travaille à dix pour cent de sa capacité et qu'il faudra de trois à six semaines avant qu'elle ne revienne à sa cadence de production normale. Le service des automobiles calcule que 245,000 voitures seront ainsi perdues pour la production du mois de juillet et qu'une perte similaire est à prévoir pour le mois prochain.

Tandis que les constructeurs d'automobiles ont réussi à maintenir leur production pendant le mois de juin, celle-ci s'est élevée à environ 395,000. Par contre celle de juillet ne sera que de 148,000 voitures. Pendant le troisième trimestre de 1952, les compagnies étaient autorisées à construire 1,350,000 véhicules. Sur la base des estimations ci-dessus une perte de 490,000 voitures représenterait 42 pour cent de la production autorisée pour cette période.

Cependant, le porte-parole de l'Office de la production nationale considère que les constructeurs rattraperont leur retard et produiront le total autorisé, cette année.

Ordre de recompiage dans Maisonneuve

MONTREAL — (P.C.) — Le juge Edouard Fabre a ordonné un recompiage judiciaire du vote dans la circonscription de Maisonneuve aux élections provinciales du 16 juillet, à la demande du Dr J.-F.-A. Gatiien, candidat de l'Union Nationale. Selon les résultats du soir du scrutin, le Dr Gatiien avait obtenu 17,700 suffrages et son adversaire victorieux, M. Alcide Montpetit, libéral, 18,473.

2 voyageurs tués dans un accident

CHICOUTIMI — (P.C.) — Deux hommes non identifiés, que l'on croit être des voyageurs de commerce de Québec, ont été tués hier soir quand leur automobile est venue en collision avec un camion chargé de briques. Le camion a pris feu, mais le chauffeur et son manoeuvre s'en sont tirés avec de légères blessures. La police n'a pu déterminer pour le moment la cause de l'accident.

Cinq blessés dans un accident d'auto près de Manotick

Un accident a failli coûter la vie à toute une famille sur le chemin de Prescott, hier, après-midi quand une automobile de touristes américains a donné sur un arbre. Tous les occupants ont été transportés à l'hôpital municipal d'Ottawa où une des victimes, Mme James Hainey, 47 ans, est dans un état critique, souffrant de blessures internes. James Hainey, 47 ans, a la hanche disloquée et des blessures au visage; John Hainey, 52 ans, a la cheville fracturée et des blessures au visage; Jeanne Hainey, 15 ans, n'a que des égratignures et est sous observation; Barbara Cunningham, 15 ans, souffre d'une fracture à la jambe droite.

Selon des témoins de l'accident, l'auto portant l'enregistrement de New-York et se dirigeant vers Ottawa, se heurta sur un arbre dans une courbe à quelques milles de Manotick.



Le comte et la comtesse d'Elgin et de Kincardine arrivent à Montréal, en route vers Saint-Thomas, Ont., où ils présideront à l'ouverture de la foire à l'occasion du centenaire du comté d'Elgin le 5 août prochain, et poseront la pierre angulaire d'un nouvel hôpital de 200 lits. Plus tard ils feront une tournée dans l'ouest canadien pour revenir ensuite à Toronto et présider à l'ouverture de la section britannique de l'Exposition nationale canadienne. (Photo P.C.)

OMCA OTTAWA HULL LE TEMPS QU'IL FERA (D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics: AVERSES PUIS BEAU MAXIMUM (aujourd'hui) 85

Sommaire: ensoleillé avec intervalles nuageux ce matin devenant nuageux à midi. Averses cet après-midi. Le ciel s'éclaircira ce soir. Vents légers se changeant à l'ouest à 15 milles ce soir.

Dawson 53... Victoria 49, 60; Edmonton 54, 73; Regina 55, 83; Winnipeg 65, 85; Toronto 56, 76; OTTAWA 52, 76; Montréal 61, 74; Québec 55, 75; Saint-Jean 60, 80; Moncton 54, 87; Charlottetown 59, 85; Sydney 62, 82; Yarmouth 56... Saint-Jean, Terre-Neuve 58, 84.

LE DROIT SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR Les cinq premiers jours: 5 h. à 8 h. Le samedi: 1 h. à 4 h.

C.-R. LAFRENIERE & FILS OPTOMETRISTES Pour rendez-vous signalez

Ouvert dimanche DE MIDI A 9 H. P.M. 3-5603 Pharmacie Garneau

Bureau fermé toute la journée le samedi durant juin, juillet et août ULRIC ST-AMOUR, Optométriste

CHEZ D. Grandmaitre Ltée L'on vous assure un service de combustible complet tel que

CHARBON COKE LA SALLE HUILE BRUTE HUILE DISTILLEE

R.-J. BASTIEN, R.O. OPTOMETRISTE NOUVELLE ADRESSE

AUGUSTE MARTINEAU ARCHITECTE

A. M. Bélanger R.O. G. M. Bélanger B.A., R.O. OPTOMETRISTES

VOIRE BAGUE A-T-ELLE BESOIN D'ETRE NETTOYEE? FERMÉ TOUS LES LUNDIS DURANT JUILLET ET AOÛT

Narcisse Lacourrière C.A., B.A., L.P.H., M.Com., R.I.A. Comptable agréé

FLORENT PATENAUE, C.P.A. COMPTABLE LICENCIÉ — SYNDIC EN FAILLITE

Jacques L'Heureux, C.G.A. C.P.A. Comptable Public Licencié.

Grande procession en l'honneur de sainte-Anne Dimanche, 27 juillet, à 8 h. 30

Nettoyage de qualité COSTUMES COMPLETS ROBES (Unies) PARDESSUS (Unies) Comptant et à emporter PROSPERITY CLEANERS

LA MAISON J. F. SIMARD & CIE 18, rue Rideau — OTTAWA 3-1311

GENERAL BEARING SERVICE Tél.: 6-3691 ou 6-3692 96, rue Queen, ouest